



**OpenStage 15/15 G, OpenStage Key Module 15
HiPath 3000, OpenScape Business,
OpenScape Office**

Mode d'emploi

A31003-S2000-U134-12-7719

Our Quality and Environmental Management Systems are implemented according to the requirements of the ISO9001 and ISO14001 standards and are certified by an external certification company.

Copyright © Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG 06/2016
Mies-van-der-Rohe-Str. 6, 80807 München/Allemagne

Tous droits réservés.

Référence: A31003-S2000-U134-12-7719

Les informations de ce document contiennent uniquement des descriptions générales ou des caractéristiques qui, dans des cas d'utilisation concrets, ne sont pas toujours applicables dans la forme décrite ou qui, en raison d'un développement ultérieur des produits, sont susceptibles d'être modifiées. Les caractéristiques particulières souhaitées ne sont obligatoires que si elles sont expressément stipulées en conclusion du contrat.

Sous réserve des possibilités de livraison et de modifications techniques.

Unify, OpenScape, OpenStage et HiPath sont des marques déposées par Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG. Tous les autres noms de marques, de produits et de services sont des marques de commerce ou des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

Remarques importantes

	<p>Pour des raisons de sécurité, l'alimentation électrique du téléphone ne doit se faire que de l'une des façons suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avec le bloc-secteur d'origine correspondant. Référence : L30250-F600-C14x (x : 1=EU, 2=UK, 3=US) • Dans un réseau local avec PoE (<i>Power over Ethernet</i> ou alimentation via le câble Ethernet) correspondant à la norme IEEE 802.3af.
	<p>N'ouvrez jamais le téléphone ni le module d'extension. En cas de problème, adressez-vous au gestionnaire de votre système.</p>
	<p>Utilisez exclusivement des accessoires d'origine. L'emploi d'accessoires différents présente un danger. De plus, il vous expose à l'annulation de la garantie, de la responsabilité du fabricant et de l'homologation CE.</p>

Marquage



La conformité de l'appareil avec les directives de l'UE est confirmée par le sigle CE. Sur le wiki des experts de Unify, rubrique « Déclarations of Conformity » sur <http://wiki.unify.com>, vous trouverez la déclaration de conformité CE et, le cas échéant, les autres déclarations de conformité. Vous pourrez également obtenir plus de détails quant aux directives limitant l'utilisation de certaines substances dans les produits ou concernant les déclarations relatives aux substances contenues dans nos produits.



Tous les équipements électriques et électroniques doivent être jetés séparément des déchets ménagers, dans les lieux de collecte prévus à cet effet selon les dispositions nationales.

La collecte sélective et le traitement approprié de vos appareils usagés servent à prévenir tout dommage potentiel d'ordre environnemental et sanitaire. Ils constituent une condition préalable à la réutilisation et au recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.


Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage de vos appareils usagés, renseignez-vous auprès de votre commune, du service responsable de la gestion des déchets, du commerçant chez lequel vous avez acheté votre produit ou de votre partenaire commercial.

Ces informations s'appliquent uniquement aux équipements installés et vendus dans les pays de l'Union européenne et soumis à la directive européenne 2002/96/CE. Dans les pays hors Union européenne, des dispositions différentes peuvent s'appliquer au recyclage des équipements électriques et électroniques.

Emplacement du téléphone

- Le téléphone doit être utilisé dans un environnement contrôlé dont la température est comprise entre 5 °C et 40 °C.
- Pour une bonne qualité en mode mains-libres, l'espace situé devant le microphone (devant à droite) doit être dégagé. La distance optimale pour une utilisation du mode mains-libres est de 50 cm.
- N'installez pas le téléphone dans un environnement trop poussiéreux. Cela pourrait réduire considérablement sa durée de vie.
- N'exposez pas le téléphone directement aux rayons du soleil ni à aucune autre source de chaleur. Cela pourrait endommager les composants électroniques et le boîtier en plastique.
- N'utilisez pas le téléphone dans un environnement soumis à la formation de vapeur (salle de bains...).

Mise à jour logicielle

-
-  Pendant la mise à jour logicielle, vous ne devez pas couper le téléphone du bloc-secteur, ni du réseau local ou de la ligne téléphonique.
L'opération de mise à jour est signalée par des messages correspondants sur l'écran et/ou par le clignotement de voyants.
-

Assistance produit sur Internet

Vous trouverez les informations et l'assistance technique relatives à nos produits sur Internet :
<http://www.unify.com>.

Vous trouverez des indications techniques, des informations actualisées sur les mises à jour du logiciel d'exploitation (*firmware*), des réponses aux questions fréquemment posées et beaucoup d'autres éléments sur Internet :
<http://wiki.unify.com>.

Table des matières

Remarques importantes	3
Marquage	3
Emplacement du téléphone	4
Mise à jour logicielle	4
Assistance produit sur Internet	4
Informations générales	10
À propos de ce mode d'emploi	10
Assistance technique	10
Utilisation conforme	11
Informations sur le téléphone	11
Qualité du mode mains-libres et lisibilité de l'écran	11
Cryptage vocal	11
Téléphone multiligne, fonctions chef/secrétariat	12
Fonctions d'équipe	12
Se familiariser avec OpenStage	13
Interface utilisateur de votre OpenStage 15/15 G	13
Raccordements sous le téléphone	14
Mieux utiliser les raccordements au réseau	14
OpenStage Key Module 15	15
OpenStage Manager	15
Fonctionnalités	15
Touches	16
Touches audio	16
Touches Boîte aux lettres et Menu	16
Touches de navigation	16
Touches de fonction librement programmables	17
Clavier téléphonique	18
Écran	18
Mode veille	18
Boîte aux lettres	19
Messages	19
Messages vocaux	19
Liste des appels	20
Menu	21
Fonctions de commande et de surveillance	21
Fonctions de base	22
Accepter un appel	22
Accepter un appel via le combiné	22
Accepter un appel via le haut-parleur (mode mains-libres)	23
Passer au mode mains-libres	23
Passer au combiné	23
Écoute amplifiée dans une pièce en cours d'une communication	24
Composer un numéro/Appeler quelqu'un	24
Composer un numéro quand le combiné est décroché	24
Composer un numéro quand le combiné est raccroché	24
Composer un numéro à l'aide des touches de destination	25

Répéter la numérotation	25
Mettre fin à la communication	25
Rejeter des appels	26
Activer/Désactiver le microphone	26
Appeler un deuxième abonné (double appel)	27
Passer d'un interlocuteur à l'autre (va-et-vient)	27
Transmettre une communication	27
Renvoyer des appels	28
Utiliser le renvoi d'appel variable	28
Utiliser un renvoi temporisé (CFNR)	29
Renvoi d'appel en cas de panne du téléphone (CFSS)	30
Renvoyer un appel dans le réseau de l'opérateur/ Renvoyer un numéro d'appel multiple MSN (sauf aux USA)	31
Utiliser le rappel	32
Programmer un rappel	32
Accepter un rappel	32
Contrôler/Effacer un rappel programmé	33
Fonctions de confort	34
Accepter des appels	34
Intercepter un appel destiné à un collègue de manière sélective	34
Être appelé sur son haut-parleur	34
Accepter des appels provenant du portier/Commander l'ouverture de la porte	35
Composer un numéro/Appeler quelqu'un	37
Composer un numéro en bloc/Corriger un numéro de téléphone	37
Utiliser la liste des appels	38
Appeler un abonné enregistré dans l'annuaire personnel	39
Appeler un abonné à partir de l'annuaire d'entreprise	39
Appeler un abonné à partir de l'annuaire système interne	39
Utiliser le répertoire LDAP de l'annuaire système	40
Composer un numéro à partir des numéros abrégés centralisés	42
Composer un numéro à l'aide des touches de numérotation abrégée	42
Appeler un collègue directement sur son haut-parleur	43
S'adresser discrètement à un collègue	44
Établir une communication automatiquement/Hotline	44
Réserver une ligne	44
Attribuer un numéro (sauf aux USA)	45
Utiliser la numérotation associée/l'aide à la numérotation	45
Au cours d'une communication	46
Utiliser le deuxième appel (avertissement)	46
Interdire/Autoriser le deuxième appel (avertissement automatique)	47
Activer/Désactiver le signal sonore (avertissement)	47
Enregistrer un numéro	47
Stationner une communication	48
Mettre en garde des communications externes	49
Diriger une conférence	50
Utiliser la surnumérotation MF/fréquence vocale	51
Enregistrer une communication	52
Transmettre une communication suite à une diffusion	52
Envoyer un signal réseau (flashing)	53
Si vous n'arrivez pas à joindre votre correspondant	53
Avertissement – Signaler sa présence	53
Intervenir – S'immiscer dans une communication	53
Utiliser le renvoi de nuit	54

Programmer les touches de fonction	55
Configurer des touches de fonction	55
Vue d'ensemble des fonctions	56
Programmer une touche de procédure	58
Programmer des touches de destination	59
Supprimer la programmation d'une touche de fonction	59
Contrôler/Affecter les coûts de communication	60
Consulter les coûts de communication sur votre téléphone (sauf aux USA)	60
Consulter les coûts de communication sur un autre téléphone (sauf aux USA)	60
Calculer le prix des appels	61
Sphère privée/Sécurité	62
Cryptage vocal	62
Consulter le statut	62
Indications relatives au cryptage vocal	63
Activer/Désactiver la sonnerie	63
Activer/Désactiver la fonction « Ne pas déranger »	64
Masquer l'affichage de son numéro chez son interlocuteur	64
Surveiller une pièce (babyphone)	65
Identifier un appelant anonyme –	
« Appels malveillants » (sauf aux USA)	65
Verrouiller un téléphone contre toute utilisation non autorisée	66
Verrouiller un autre téléphone contre toute utilisation non autorisée	66
Enregistrer un code de verrouillage personnel	67
Autres fonctions/services	68
Fonction « Rendez-vous »	68
Enregistrer un rendez-vous	68
Se faire rappeler un rendez-vous	69
Envoyer un message	69
Créer et envoyer un message	69
Consulter et traiter un message reçu	70
Laisser un message/texte d'absence	70
Effacer un texte d'absence	71
Consulter le nombre d'appels en attente/l'affichage de la surcharge	71
Utiliser un autre téléphone comme le sien	71
Utiliser une connexion mobile sur un autre téléphone	72
Variantes de la fonction Mobilité	72
Se connecter sur un « téléphone hôte »	73
Transposer une ligne à un autre téléphone	74
Se déconnecter d'un « téléphone hôte »	74
Information à la réception d'un fax/Message sur le répondeur	75
Réinitialiser des services/fonctions	
(suppression générale sur un téléphone)	76
Activer des fonctions sur un autre téléphone	76
Utiliser les fonctions du système depuis l'extérieur	
DISA (<i>Direct Inward System Access</i>)	77
Sélectionner un indicatif (numérotation au clavier) pour utiliser les fonctions du réseau RNIS	78
Commander des programmes/ordinateurs raccordés/Service de données téléphoniques	79
Communiquer avec des applications informatiques via l'interface CSTA	80
Actionner des relais (uniquement avec HiPath 3000)	80
Capteurs (HiPath 33×0/35×0 uniquement)	81
Recherche de personnes (sauf aux USA)	81

Annuaire	82
Annuaire personnel	82
Créer un nouveau contact	82
Modifier un contact	82
Supprimer un contact	83
Effacer tous les contacts	83
Rechercher un contact	84
Annuaire d'entreprise	85
Rechercher un contact	85
Utilisation avancée de l'annuaire	86
Recherche rapide	87
Téléphoner au sein d'une équipe chef/secrétariat	88
Lignes	88
Utilisation des lignes	88
Occupation d'une ligne	88
Touches de ligne	89
Accepter des appels sur les touches de ligne	89
Composer un numéro à l'aide des touches de ligne	89
Mettre une communication en garde sur une touche de ligne et la récupérer	90
Téléphoner sur plusieurs lignes en va-et-vient	90
Valider une conférence MULAP	90
Touches d'appel interphone	91
Accepter un appel à l'aide des touches d'appel interphone	91
Appeler un membre de son équipe via l'interphone	91
Transmettre une communication en cours	92
Intercepter un appel destiné à un autre membre	92
Renvoyer les appels pour certaines lignes	92
Commuter directement les appels vers le chef	94
Utiliser les fonctions d'équipe	95
Activer/Désactiver un appel collectif	95
Intercepter un appel destiné à un coéquipier	97
Pilotage	97
Appels dans le cas d'une distribution (UCD)	98
Fonctions spéciales dans le réseau LAN	100
Se retirer d'un groupement/appel collectif	100
Suivre un renvoi d'appel	101
Utiliser le renvoi de nuit	102
Pilotage	103
Actionner des relais (uniquement avec HiPath 3000)	104
Ouvrir la porte	104

Réglage personnalisé du téléphone	105
Paramétrer les contrastes	105
Audio	105
Régler le mode de sonnerie	105
Paramétrer les propriétés audio	106
Modifier le volume de réception au cours d'une communication	106
Modifier le volume de la sonnerie	106
Modifier le timbre de la sonnerie	106
Modifiez le volume de la sonnerie des avertissements	106
Adapter la fonction Mains-libres à la pièce	107
Langue d'affichage des fonctions de l'installation	107
Paramétrer les sonneries locales	108
Modifier le mot de passe utilisateur	109
Informations réseau	110
Contrôler le téléphone	111
Contrôler le fonctionnement correct	111
Contrôler l'affectation des touches	111
Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000	112
Interface Web	113
Généralités	113
Ouvrir l'interface Web	113
Pages d'administrateur (Admin)	113
Pages utilisateur	114
Menu Utilisateur	115
Conseils	116
Réagir aux messages d'erreur	116
Personne à contacter en cas de problème	117
Remédier aux dysfonctionnements	117
Consignes d'entretien et de nettoyage	117
Étiqueter les touches	117
Menu Utilisateur local	118
Ouvrir le menu Utilisateur sur le téléphone	118
Présentation du menu Utilisateur	118
Index	120
Vue d'ensemble des fonctions et indicatifs (par ordre alphabétique)	124

Informations générales

À propos de ce mode d'emploi


Les informations contenues dans ce document correspondent à des descriptions générales de possibilités techniques qui ne s'appliquent pas à tous les cas. Les fonctionnalités souhaitées doivent être définies au cas par cas lors de la conclusion du contrat.

Si, contrairement à la description faite ici, une fonction n'est pas disponible sur votre téléphone, cela peut être dû aux raisons suivantes :

- La fonction n'est pas configurée pour vous et votre téléphone. Dans ce cas, adressez-vous au gestionnaire de votre système.
- Votre plate-forme de communication ne dispose pas de cette fonction. Dans ce cas, adressez-vous à votre partenaire commercial Unify pour mettre à niveau votre système.

Ce mode d'emploi doit vous aider à vous familiariser avec le téléphone OpenStage et ses fonctions. Il contient des informations importantes pour un fonctionnement sûr et fiable du téléphone OpenStage. Suivez ces instructions à la lettre afin d'éviter toute erreur d'utilisation et de vous servir de façon optimale de votre téléphone multifonctionnel.


Ce mode d'emploi doit être lu et respecté par toutes les personnes susceptibles d'installer, d'utiliser ou de programmer le téléphone OpenStage.

 Pour votre propre sécurité, lisez attentivement la partie relative aux consignes de sécurité. Vous devez suivre ces instructions à la lettre afin d'éviter toute blessure à vous-même et aux personnes qui vous entourent ainsi que tout endommagement de l'appareil.

Ce mode d'emploi a été conçu de sorte à ce que l'utilisateur puisse s'y référer facilement. Cela signifie que l'utilisation du téléphone OpenStage vous est décrite étape par étape.

Les tâches administratives sont décrites dans un manuel à part. L'aide-mémoire contient une explication succincte mais fiable des fonctions souvent utilisées.

Assistance technique

 L'assistance technique de Unify peut vous aider uniquement en cas de problème ou de défaut sur l'appareil lui-même.
Si vous avez des questions concernant son fonctionnement, demandez de l'aide à votre revendeur ou à l'administrateur de votre réseau.
Si vous avez des questions concernant votre raccordement téléphonique, adressez-vous à votre opérateur téléphonique.

En cas de problème ou de défaut sur l'appareil, composez le numéro de l'assistance technique de votre pays.

Utilisation conforme

Le téléphone OpenStage a été conçu comme un poste de transmission vocale destiné à être raccordé à un réseau local et à être posé sur un bureau ou monté au mur. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Informations sur le téléphone

Vous trouverez les données descriptives du téléphone sur la plaque signalétique située sous l'appareil. La désignation précise du produit et son numéro de série y sont également indiqués. Le personnel technique compétent de votre entreprise vous fournira les données relatives à la plate-forme de communication dont vous pourriez avoir besoin.

Vous devez toujours indiquer ces données lorsque vous contactez notre assistance technique en cas de problème ou de dysfonctionnement.

Qualité du mode mains-libres et lisibilité de l'écran

- Pour une bonne qualité en mode mains-libres, l'espace situé devant le microphone (devant à droite) doit être dégagé. La distance optimale pour une utilisation du mode mains-libres est de 50 cm.
- Pour obtenir une lisibilité optimale sur l'écran, procédez comme suit :
 - Tournez le téléphone de manière à orienter l'écran en face de vous afin d'éviter les reflets de la lumière.
 - Adaptez les contrastes selon vos besoins → page 105.

Cryptage vocal

Avec HiPath 3000/OpenScape Business (à partir de R 4) et OpenScape Office (V1), votre OpenStage 15/15 G prend en charge le cryptage vocal à partir de la version logicielle 2 (V1 R2.xxxx). Votre téléphone OpenStage vous permet ainsi d'établir des communications à l'abri de toute écoute indiscreète. Votre voix est transmise de manière cryptée avant d'être décodée par l'appareil de votre interlocuteur, et inversement.

Si vous avez activé le mode sécurisé (« *Secure Mode* ») sur votre téléphone mais que votre interlocuteur ne dispose pas d'un téléphone doté de la fonction de cryptage vocal, alors votre conversation n'est pas cryptée, c.-à-d. qu'elle n'est pas sécurisée.

Le personnel technique compétent peut déterminer dans votre système de communication si vous êtes informés quand les appels ne sont pas cryptés, et de quelle manière → page 63.

Téléphone multiligne, fonctions chef/secrétariat

Votre téléphone OpenStage 15/15 G est doté de la fonctionnalité multiligne. Cela signifie que le personnel technique compétent peut configurer plusieurs lignes sur votre téléphone, contrairement aux téléphones à ligne unique. Chacune de ces lignes dispose alors d'un numéro qui lui est propre et par lequel vous pouvez émettre et recevoir des appels.

Sur un téléphone multiligne, les touches librement programmables assument la fonction de touches de ligne → page 89.

Lorsque vous utilisez un téléphone multiligne, vous devez tenir compte de certaines particularités → page 89 et suivantes.

La configuration CHESE constitue l'une de ces particularités. Il s'agit là d'un téléphone multiligne spécialement adapté à la situation chef/secrétaire, avec des fonctions comme « Filtrage MULAP » et « Intercepter » → page 88 et suivantes.

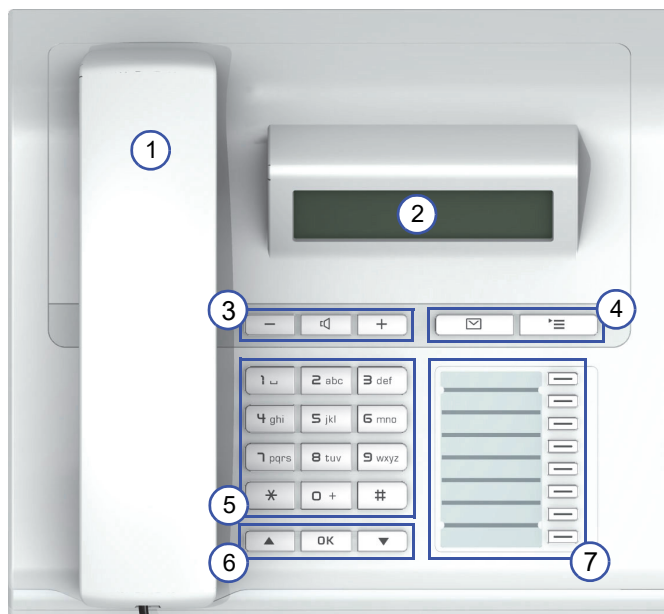
Fonctions d'équipe



Afin de rendre vos communications téléphoniques encore plus efficaces, votre personnel technique compétent peut mettre en place diverses fonctions d'équipe comme des groupes d'interception, des groupes d'appel collectif ou encore des groupes de distribution des appels.

Se familiariser avec OpenStage

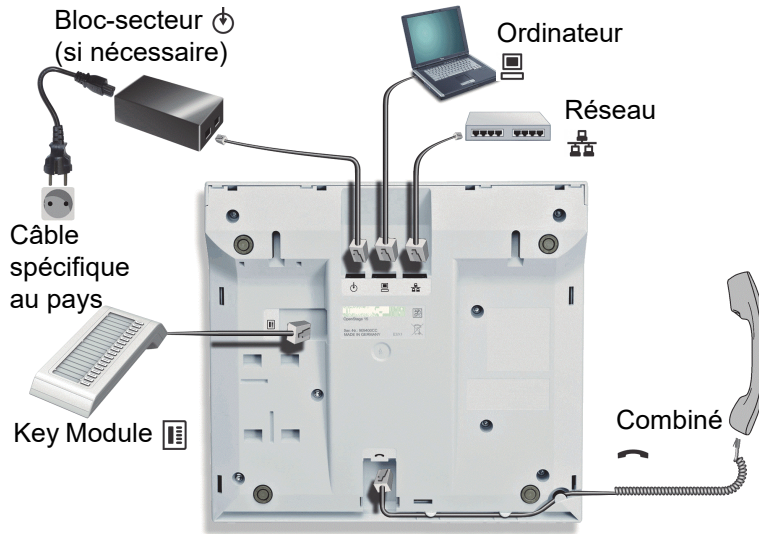
Les informations suivantes sont destinées à vous familiariser avec les éléments de commande fréquemment utilisés et les messages affichés sur l'écran.

Interface utilisateur de votre OpenStage 15/15 G



1	Le combiné vous permet de téléphoner comme vous en avez l'habitude.
2	L' écran vous permet d'utiliser le téléphone de façon intuitive → page 18.
3	Les touches audio vous permettent de configurer de façon optimale les caractéristiques audio de votre téléphone → page 16.
4	Touche Boîte aux lettres  et touche Menu  .
5	Le clavier téléphonique vous permet de composer des numéros et de saisir des indicatifs.
6	Les touches de navigation vous permettent de commander le téléphone → page 16.
7	Les touches librement programmables peuvent correspondre à n'importe quelle fonction (ex. raccrocher) → page 55.

Raccordements sous le téléphone

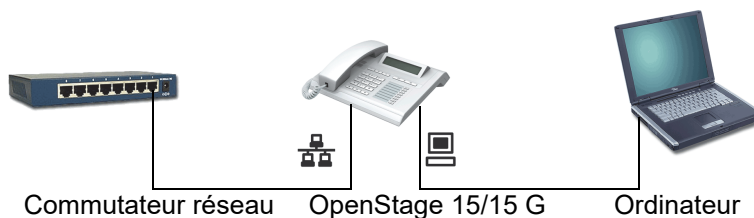


Caractéristiques de votre OpenStage 15/15 G

	OpenStage 15	15G
LCD, 33 × 2 caractères	✓	✓
Fonction mains-libres en duplex intégral	✓	✓
Montage mural	✓	✓
Commutateur Ethernet 10/100 Mbit/s	✓	✓
Commutateur Ethernet 1 000 Mbit/s	-	✓
Touches librement programmables	8	8

Mieux utiliser les raccordements au réseau

OpenStage 15 est équipé d'un commutateur Ethernet 10/100 Mbit/s. OpenStage 15 G est équipé d'un commutateur Ethernet 1 000 Mbit/s. Cela signifie que vous pouvez raccorder un ordinateur au réseau local (LAN) directement par l'intermédiaire du téléphone. Pour cela, le personnel technique doit d'abord activer la possibilité de raccorder le téléphone à un ordinateur sur votre téléphone.



Ce type de raccordement vous permet d'économiser à chaque fois un point de raccordement au réseau sur le commutateur employé et d'utiliser moins de câbles réseau ou des sections plus courtes pour votre installation.

OpenStage Key Module 15

OpenStage Key Module 15 est un module d'extension à monter sur le côté du téléphone qui fournit un supplément de 18 touches programmables avec voyant uniquement destinées à l'enregistrement de numéros de téléphone.

Vous pouvez attribuer les numéros de téléphone de votre choix à ces touches et les utiliser comme sur le téléphone → page 17.



Vous pouvez ajouter un seul module OpenStage Key Module 15 à votre téléphone OpenStage 15/15 G.


OpenStage Manager

Ce programme vous offre une possibilité supplémentaire d'adapter votre téléphone à vos besoins personnels. Vous trouverez de plus amples informations sur :

http://wiki.unify.com/wiki/OpenStage_Manager.

Fonctionnalités

- Gestion des annuaires
- Synchronisation des contacts

 Demandez la version la plus récente d'OpenStage Manager au personnel technique compétent. L'étendue des fonctionnalités dépend du type de téléphone.

Touches

Touches audio



Touche	Fonction de la touche
	Réduire le volume et atténuer les contrastes → page 105
	Activer/Désactiver le haut-parleur (voyant rouge sur la touche) → page 24.
	Augmenter le volume et accentuer les contrastes → page 105.

Touches Boîte aux lettres et Menu



Touche	Fonction de la touche
	Ouvrir la boîte aux lettres (voyant rouge sur la touche) → page 19.
	Ouvrir le menu (voyant rouge sur la touche) → page 21.

Touches de navigation


Ces éléments de commande vous permettent de gérer la plupart des fonctions du téléphone et les affichages à l'écran :

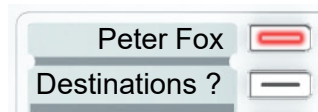


Touche	Fonction de la touche
	Ouvrir le menu de veille (→ page 18) ou reculer dans le menu.
	Exécuter l'action.
	Ouvrir le menu de veille (→ page 18) ou avancer dans le menu.

Touches de fonction librement programmables

Votre OpenStage 15/15 G dispose de 8 touches avec voyant auxquelles vous pouvez attribuer des fonctions ou des numéros.


 Vous pouvez augmenter le nombre de touches de fonction librement programmables en ajoutant un module d'extension → page 15.



Selon leur programmation, vous pouvez utiliser ces touches librement programmables en tant que :

- Touche de fonction → page 55
- Touche de destination/d'appel direct → page 59

Vous pouvez programmer une fonction par touche.

 La configuration des touches d'appel direct doit être validée par le personnel technique compétent.

Vous pouvez attribuer aux touches d'appel direct un numéro de téléphone interne au réseau HiPath 4000.




Une brève pression déclenche la fonction programmée ou établit une communication avec le numéro enregistré.

Une pression prolongée de la touche vous permet d'ouvrir le menu de programmation de la touche → page 55.


Des étiquettes sont livrées avec votre téléphone OpenStage. Inscrivez la fonction ou le nom de la personne dans les espaces blancs des étiquettes.

Vous pouvez identifier le statut d'une fonction au voyant sur la touche correspondante.

Signification des voyants sur les touches de fonction/d'appel interphone

Voyant		Signification sur une touche de fonction	Signification sur une touche d'appel interphone
	Éteint	La fonction est désactivée.	La ligne est libre.
	Clignotant ¹	Indique l'état de la fonction.	La ligne est occupée.
	Allumé	La fonction est activée.	Appel sur la ligne.


¹ Dans ce manuel, le clignotement des touches est représenté par ce symbole, quelle que soit sa fréquence. La fréquence de clignotement signale différents états, décrits en détail dans les sections correspondantes du manuel.

 Sur un téléphone multiligne, les touches librement programmables ont la même fonction que des touches de ligne → page 89.

Clavier téléphonique

Quand la saisie d'un texte est possible, le clavier téléphonique vous permet de saisir non seulement des chiffres de 0 à 9, le signe dièse et l'astérisque, mais aussi des lettres, des signes de ponctuation et des caractères spéciaux. Pour cela, appuyez plusieurs fois sur les touches numérotées.

Exemple : pour écrire un « H », appuyez 2 fois sur la touche  du clavier téléphonique.

 Si vous voulez saisir un chiffre dans un champ alphanumérique, appuyez longuement sur la touche correspondante.

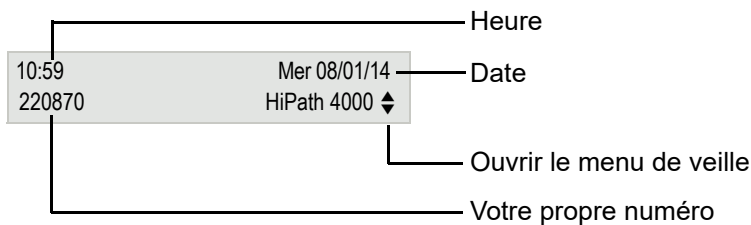
Le marquage alphabétique du clavier téléphonique vous aide aussi à saisir des numéros Vanity (numéros sous forme de noms : 0700 - MARTIN = 0700 - 627846).

Écran



Votre téléphone OpenStage 15/15 G est équipé d'un écran LCD noir et blanc. Réglez le contraste de l'écran selon vos besoins → page 105 et suivantes.

Mode veille

Si vous n'êtes pas en ligne et que vous ne paramétrez pas votre téléphone, alors celui-ci se trouve au mode veille. Exemple :



Menu de veille

Appuyer sur la touche  ou  du navigateur à 3 sens (→ page 16) quand votre téléphone se trouve au mode veille pour accéder au menu de veille. Ce menu vous permet d'appeler différentes fonctions. Il contient certaines fonctions choisies du menu Service → page 21.

Le menu de veille peut contenir les entrées suivantes :

- Liste des appels
- Activer renvoi
- Verrouiller poste
- Activer « Ne pas déranger »¹
- Activer texte d'absence
- Dés. sonnerie
- Envoyer message
- Messages envoyés²
- Liste des rappels³
- Annuaire (annuaire système)
- Activer réponse interphone
- Masquer numéro
- Avertis. sans bip
- DISA interne

1. Cette fonction doit être validée par le personnel technique.

2. Cette entrée s'affiche uniquement si le destinataire n'a pas encore consulté les messages.

3. Cette entrée s'affiche uniquement si des demandes de rappel sont enregistrées.


Boîte aux lettres

En fonction de votre plate-forme de communication et de sa configuration (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), cette application permet d'afficher les messages reçus, mais aussi d'autres messages émis par les services (ex. : HiPath XPressions).

Messages

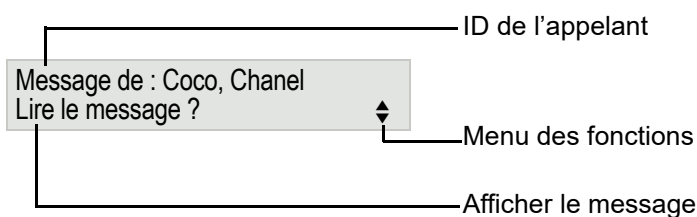
Vous pouvez envoyer de courts messages (textos) aux différents groupes ou abonnés internes.


Au mode veille (→ page 18), les nouveaux messages vous sont signalés de la façon suivante :

- Le voyant de la touche  est allumé.
- Affichage « Recevoir messages » à l'écran.

Appuyez sur la touche Boîte aux lettres .

Exemple :



 Pour obtenir des explications sur la gestion des entrées → page 70.

Messages vocaux

Lorsqu'un système de messagerie vocale est intégré (ex. : Entry Voice Mail), le voyant correspondant à la touche « Boîte aux lettres » s'allume pour signaler la réception de messages.

De plus, un message s'affiche à l'écran (ex. : « X nouveaux messages » dans le cas d'Entry Voice Mail).

Pour écouter les messages vocaux, suivez les indications sur l'écran.

Liste des appels

Si vous ne pouvez pas répondre à un appel externe et/ou interne, cette demande d'appel est enregistrée dans la liste des appelants.

Vous pouvez aussi enregistrer les appels reçus (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

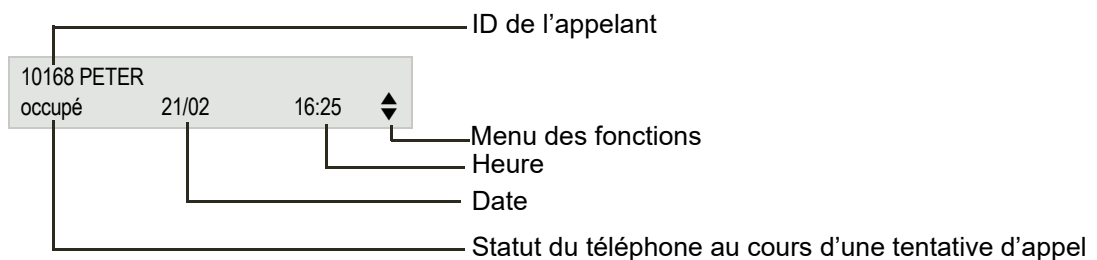
Votre téléphone peut enregistrer un maximum de 10 appels qu'il classe par ordre chronologique. Chaque appel est horodaté. L'écran présente en premier l'entrée la plus ancienne qui n'a pas encore été supprimée. Une nouvelle entrée n'est pas générée dans la liste à chaque nouvel appel du même numéro : seul l'horodatage le plus récent s'applique à cet appelant et le nombre des appels est incrémenté d'un.

La liste des appels vous est proposée automatiquement (→ page 18) dans le menu de veille (→ page 38).

➡ Les appelants qui ne transmettent pas leur identité ne peuvent pas figurer dans la liste des appels.

Des informations sur l'appelant et sur l'heure de l'appel s'affichent.

Exemple :



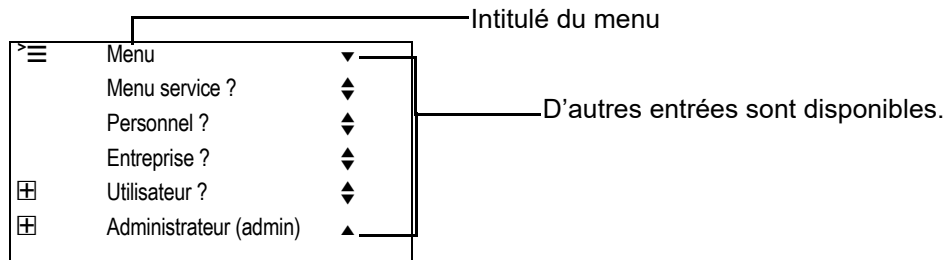
➡ Pour obtenir des explications sur les listes d'appels → page 38.

Menu

La touche de menu  vous permet d'accéder aux options suivantes :

- Menu Service de votre système de communication,
- Personnel (annuaire local)
- Entreprise (annuaire d'entreprise)
- Utilisateur (paramètres locaux de l'utilisateur sur le téléphone)
- Administrateur (paramètres locaux du personnel technique sur le téléphone)

Tant que vous évoluez dans le menu, le voyant de la touche Menu reste allumé en rouge.



Le menu est structuré sur plusieurs niveaux. Dans cette structure, la première ligne affiche le menu actuellement sélectionné, la deuxième ligne une option de ce menu.

Fonctions de commande et de surveillance

Dans le cadre de l'assistance technique, la télémaintenance peut activer une fonction de commande ou de surveillance sur votre téléphone.


Fonction de commande

Le personnel technique a la possibilité d'activer et de désactiver des fonctions sur votre téléphone par télémaintenance. Au cours des opérations de télémaintenance, le combiné, le microphone, le haut-parleur et le micro-casque sont désactivés sur votre téléphone. Vous êtes également informé sur l'écran que la fonction de commande est activée.

Fonction de surveillance

Le personnel technique peut utiliser une fonction de surveillance, par exemple pour identifier un dysfonctionnement sur votre téléphone. Lorsque la surveillance est activée, vous pouvez utiliser votre téléphone tout à fait normalement. Cependant, un message s'affiche sur l'écran pour vous demander d'autoriser la surveillance.


Fonctions de base

 Pour exécuter les opérations décrites ici sur l'appareil, il est expressément recommandé de lire attentivement le chapitre d'introduction « Apprendre à connaître OpenStage » → page 13.

Accepter un appel

Par défaut, votre téléphone sonne avec une sonnerie précise :

- S'il s'agit d'un appel interne, votre téléphone sonne une fois toutes les quatre secondes (séquence simple).
- S'il s'agit d'un appel externe, il sonne deux fois de façon rapprochée toutes les quatre secondes (séquence double).
- S'il s'agit d'un appel du portier, votre téléphone sonne trois fois de façon rapprochée toutes les quatre secondes (séquence triple).
- S'il s'agit d'un deuxième appel, un bref signal sonore (bip) retentit toutes les six secondes environ.

 Le personnel technique de votre entreprise peut modifier le rythme des appels externes et internes à votre demande. En d'autres termes, vous pouvez définir des rythmes précis pour certains appelants internes.

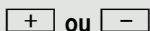

L'écran présente le numéro de téléphone ou le nom de l'appelant.

Accepter un appel via le combiné

Le téléphone sonne et présente l'appelant¹.

Décrochez le combiné.

Augmentez ou baissez le volume. Appuyez sur ces touches jusqu'à ce que le volume atteigne le niveau désiré.

1. Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 63.

Accepter un appel via le haut-parleur (mode mains-libres)

Indications relatives au mode mains-libres :

- Prévenez votre interlocuteur que vous utilisez le mode mains-libres.
- Le mode mains-libres fonctionne mieux si vous baissez le volume de réception.
- Au mode mains-libres, la distance optimale par rapport au téléphone est d'environ 50 cm.

Le téléphone sonne et présente l'appelant¹.

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'allume.

Augmentez ou baissez le volume. Appuyez sur ces touches jusqu'à ce que le volume atteigne le niveau désiré.

Mettre fin à la communication

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.

Passer au mode mains-libres

Condition : vous êtes en ligne et utilisez le combiné.

Maintenez cette touche enfoncée et raccrochez, puis relâchez la touche et poursuivez votre conversation.

Réglez le volume de la communication. Appuyez sur ces touches jusqu'à ce que le volume atteigne le niveau désiré.

Mode US

Si le pays paramétré est les États-Unis (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous n'avez pas besoin de maintenir la touche Haut-parleur enfoncée en raccrochant pour passer au mode mains-libres.

Appuyez sur cette touche.

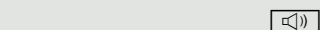
Raccrochez et poursuivez la conversation.

Réglez le volume de la communication. Appuyez sur ces touches jusqu'à ce que le volume atteigne le niveau désiré.

Passer au combiné

Condition : vous êtes en ligne et utilisez le mode mains-libres.

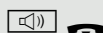
Décrochez le combiné et poursuivez la conversation.



éventuellement ou



éventuellement ou



éventuellement ou



éventuellement ou



1. Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 63.

Écoute amplifiée dans une pièce en cours d'une communication

Vous pouvez permettre à d'autres personnes présentes dans la pièce de suivre la conversation. Prévenez votre interlocuteur que vous activez le haut-parleur.

Condition : vous êtes en ligne et utilisez le combiné.

Activation



Appuyez sur cette touche. Le voyant s'allume.

Désactivation



Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.

Composer un numéro/Appeler quelqu'un

Composer un numéro quand le combiné est décroché



Décrochez le combiné.



Interne : saisissez le numéro de téléphone uniquement.

Externe : saisissez l'indicatif externe puis le numéro de téléphone¹.

Si l'abonné ne répond pas ou si la ligne est occupée :



Raccrochez le combiné.

Composer un numéro quand le combiné est raccroché



Interne : saisissez le numéro de téléphone uniquement.

Externe : saisissez l'indicatif externe puis le numéro de téléphone¹.



Votre système peut aussi être programmé de sorte à ce que vous deviez appuyer sur la touche « interne » pour composer un numéro interne.

Dans ce cas, vous n'avez pas besoin de composer l'indicatif externe avant de composer un numéro externe car la prise de ligne automatique est activée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Si l'abonné répond via le haut-parleur :



Décrochez le combiné.

ou

Sans décrocher le combiné : utilisez le mode mains-libres.

Si l'abonné ne répond pas ou si la ligne est occupée :




Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.

1. Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 63.

Composer un numéro à l'aide des touches de destination


Condition : vous avez enregistré un numéro de téléphone sur une touche de destination → page 59.

Appuyez sur la touche sur laquelle est enregistré le numéro voulu.
Si le numéro est enregistré sur le deuxième niveau, appuyez auparavant sur la touche de niveau¹.

 Vous pouvez aussi appuyer sur une touche de destination lorsque vous êtes en ligne pour activer automatiquement un double appel → page 27.

Répéter la numérotation

Les 10 derniers numéros externes composés sont automatiquement enregistrés.

 Si la fonction correspondante est paramétrée (renseignez-vous après du personnel technique compétent), les codes affaire (→ page 61) saisis sont aussi enregistrés.

Si c'est le cas, il vous suffit d'appuyer sur une touche pour les recomposer.

Afficher et composer des numéros enregistrés

Condition : la fonction « Répétition de la numérotation » est programmée sur une touche.

Appuyez sur la touche « Répétition de la numérotation ».

Validez jusqu'à ce que le numéro souhaité s'affiche.

Sélectionnez et validez¹.

Mettre fin à la communication

Appuyez sur cette touche allumée.



ou



Raccrochez le combiné.

Parcourir ?

Appeler ?

1. Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 63.

Rejeter des appels

Vous pouvez rejeter les appels que vous ne souhaitez pas recevoir. Ils sont alors signalés sur un autre téléphone que vous pouvez définir (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Condition : la touche « Couper » est programmée. Le téléphone sonne et l'appelant s'affiche sur l'écran.

Appuyez sur la touche « Couper ».

Si vous ne pouvez pas rejeter un appel, votre téléphone continue de sonner. L'écran affiche « Actuellement impossible » (s'il s'agit d'un rappel par exemple).

Activer/Désactiver le microphone

Pour éviter que votre interlocuteur ne vous entende, lorsque vous demandez un renseignement dans votre bureau par exemple, vous pouvez désactiver temporairement le microphone du combiné ou du mode mains-libres. De même, vous pouvez activer le microphone au mode mains-libres pour répondre à un message diffusé sur le haut-parleur de votre téléphone (appel interphone → page 34).

Condition : vous êtes en ligne et le microphone est activé. La touche « Microphone » est programmée.

Appuyez sur la touche « Microphone ». Le microphone est désactivé.

ou



Appuyez sur la touche « Microphone » dont le voyant est allumé. Le microphone est activé.

Double appel ?



Reprise comm. en attente ?

ou

Couper/Reprendre comm. ?

Va-et-vient ?

Conférence ?

Connecter les partenaires ?

Double appel ?



ou

Transmettre ?

Appeler un deuxième abonné (double appel)

Vous pouvez appeler un deuxième abonné lorsque vous êtes déjà en ligne. Dans ce cas, le premier abonné est mis en attente.

Validez.

Appelez le deuxième abonné¹.

Récupérer le premier abonné quand le deuxième ne répond pas :

Validez.

Mettre fin au double appel

Sélectionnez et validez.

Passer d'un interlocuteur à l'autre (va-et-vient)

Sélectionnez et validez¹.

Ajouter des abonnés à une conférence à trois

Sélectionnez et validez.



Si le cryptage vocal n'est pas disponible ou pas activé sur le téléphone de l'un des participants à la conférence, c'est alors la conférence toute entière qui n'est pas sécurisée. Vous recevez éventuellement un signal indiquant que la communication n'est pas sécurisée → page 63.

Quitter la conférence

Sélectionnez et validez.



Pour obtenir plus d'informations sur les conférences → page 50.

Transmettre une communication

Si votre interlocuteur souhaite parler avec l'un de vos collègues avant de raccrocher, vous pouvez transmettre la communication.

Validez.

Composez le numéro de l'abonné demandé.

Annoncez éventuellement la communication.

Raccrochez le combiné.

Sélectionnez et validez².

1. Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 63.

2. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 112

Renvoyer des appels

Utiliser le renvoi d'appel variable

Vous pouvez renvoyer des appels internes et/ou externes immédiatement vers différents numéros internes (destinations) (aussi vers des numéros externes si la configuration de votre système le permet).

➡ Si un renvoi est activé, une tonalité spéciale retentit lorsque vous décrochez le combiné.

Si la SDA MF est activée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez aussi y renvoyer des appels. Destinations : Fax = 870, SDA = 871, SDA fax = 872.

Si vous êtes le destinataire d'un renvoi d'appel, vous voyez sur l'écran le numéro ou le nom de l'initiateur (ligne supérieure) et celui de l'appelant (ligne inférieure).

➡ Si votre téléphone est intégré à un réseau local reliant plusieurs installations, vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 101.

Si elle est programmée, appuyez sur la touche « Renvoi ».

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro de téléphone de destination.

Validez.

Le symbole du renvoi d'appel et le numéro de téléphone (ou éventuellement le nom) du destinataire du renvoi s'affichent.

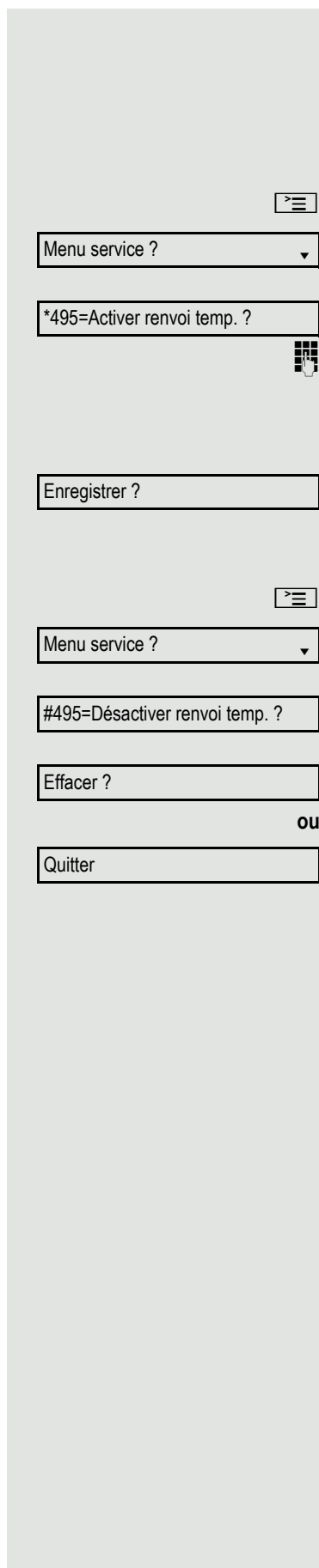
Désactiver un renvoi

Si elle est programmée, appuyez sur la touche « Renvoi ».

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

The screenshot shows a vertical menu on a light grey background. At the top, there is a black square icon, followed by the text 'ou' and a downward-pointing arrow icon. Below this is a text box containing 'Activer renvoi ?'. Underneath is another text box with '1=Tous les appels ?', followed by 'ou'. Then a text box with '2=Appels externes uniquement ?', followed by 'ou'. Next is a text box with '3=Appels internes uniquement ?', followed by a 3x3 grid icon with a hand cursor. Below that is a text box with 'Enregistrer ?'. Then a text box with '↳ 100168'. At the bottom, there is another black square icon, followed by 'ou' and a downward-pointing arrow icon, and finally a text box with 'Désactiver renvoi'.



Utiliser un renvoi temporisé (CFNR)

Vous pouvez transmettre automatiquement vos appels entrants vers un téléphone que vous avez défini, soit après trois sonneries sans réponse (= par défaut, contactez le personnel technique pour modifier ce paramètre), soit quand la ligne est occupée.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro de téléphone de destination.

- S'il s'agit d'un destinataire interne, saisissez son numéro interne uniquement.
- S'il s'agit d'un destinataire externe, composez l'indicatif externe et le numéro externe.

Validez.

Désactiver un renvoi temporisé

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez pour retourner à l'état de veille sans désactiver le renvoi.



Si un renvoi temporisé est activé, le message « Renvoi temp. activé » s'affiche brièvement à l'écran quand vous raccrochez le combiné.

Renvoi d'appel en cas de panne du téléphone (CFSS)

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique responsable), vous pouvez définir un numéro de téléphone interne ou externe comme destination d'un renvoi d'appel en cas de panne de votre téléphone.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro de téléphone de destination.

Validez.

Désactiver un renvoi/Effacer le destinataire :

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Validez pour désactiver le renvoi et effacer la destination.

ou

Sélectionnez et validez pour retourner à l'état de veille sans désactiver le renvoi.

Modifier le destinataire du renvoi (quand un renvoi est activé) :

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Saisissez cet indicatif.

Validez.

Modifiez le numéro de téléphone de destination.

Validez.

The screenshot shows a vertical menu interface with the following elements:

- A hamburger menu icon (three horizontal lines) at the top right.
- A dropdown menu labeled "Menu service ?" with a downward arrow.
- A text field containing "*9411=Activer renvoi CFSS ?".
- A numeric keypad icon.
- A text field labeled "Enregistrer ?".
- A hamburger menu icon.
- A dropdown menu labeled "Menu service ?" with a downward arrow.
- A text field containing "#9411=Désactiver renvoi CFSS ?".
- A text field labeled "Effacer ?".
- The text "ou" centered below the field.
- A text field labeled "Quitter ?".
- A hamburger menu icon.
- A dropdown menu labeled "Menu service ?" with a downward arrow.
- A numeric keypad with letters: * 9 wxyz 4 ghi 1 1.
- A text field labeled "Modifier ?".
- A numeric keypad icon.
- A text field labeled "Enregistrer ?".

Renvoyer un appel dans le réseau de l'opérateur/ Renvoyer un numéro d'appel multiple MSN (sauf aux USA)

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez rediriger les appels entrants destinés à votre numéro d'appel multiple MSN (= extension de poste) directement dans le réseau de l'opérateur.

Cela vous permet par exemple de renvoyer vos appels reçus le soir vers votre domicile personnel.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez le type de renvoi voulu puis validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre propre extension de poste.

Saisissez le numéro de téléphone de destination (sans indicatif externe).

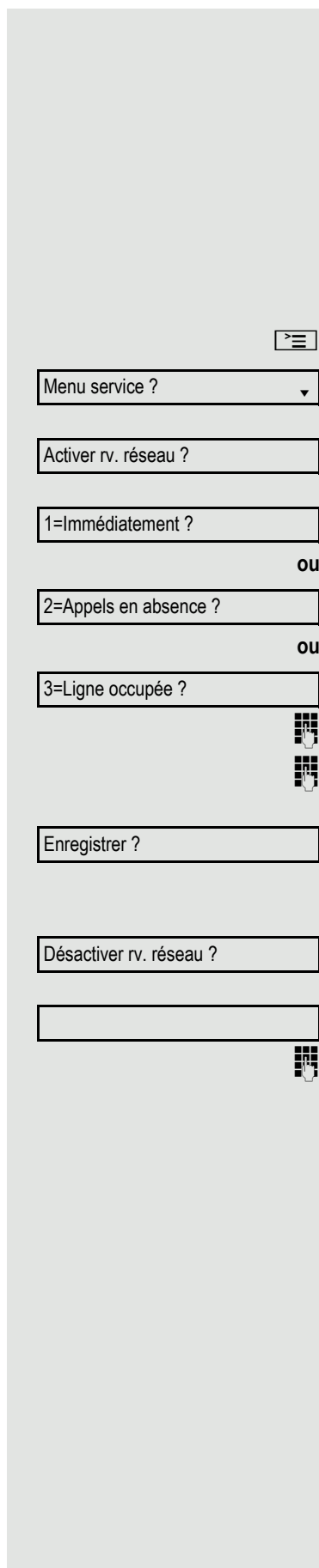
Validez.

Désactiver un renvoi

Sélectionnez et validez.

Validez le type de renvoi affiché.

Saisissez votre propre extension de poste.



Utiliser le rappel

Si une ligne interne appelée est occupée ou si personne ne répond, vous pouvez demander un rappel. Cela vaut aussi pour les appels externes qui passent par des standards RNIS. Cela vous évite d'appeler plusieurs fois le même numéro en vain.

Vous êtes rappelé :

- dès que l'abonné raccroche ;
- dès que l'abonné n'ayant pas répondu a passé une nouvelle communication.



Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), toutes les demandes de rappel sont automatiquement effacées dans la nuit.

Programmer un rappel

Condition : la ligne appelée est occupée ou personne ne répond.

Validez.

Accepter un rappel

Condition : vous avez programmé un rappel. Votre téléphone sonne et le message « Rappel : ... » s'affiche sur l'écran.

Décrochez le combiné.

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'allume.

Sélectionnez et validez.

La sonnerie retentit¹.

Rappel ?



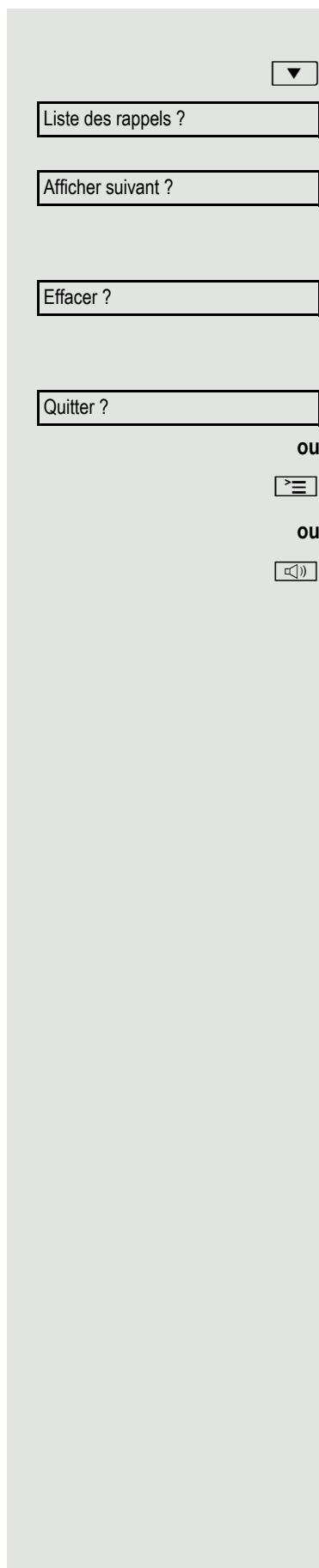
ou



ou

Répondre ?

1. Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 63.



Contrôler/Effacer un rappel programmé

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez¹.

Sélectionnez et validez pour afficher les autres entrées.

Effacer l'entrée affichée

Validez.

Quitter la consultation

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 112

Fonctions de confort

Accepter des appels

Intercepter un appel destiné à un collègue de manière sélective

Vous entendez un autre téléphone sonner.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez¹.

Sélectionnez et validez jusqu'à ce que l'abonné voulu s'affiche.

Validez.

Si vous le connaissez, vous pouvez composer le numéro du téléphone qui sonne².

Être appelé sur son haut-parleur

Un collègue vous appelle directement sur votre haut-parleur (interphone). Un signal sonore retentit avant qu'il ne s'adresse à vous. L'écran indique le nom ou le numéro de téléphone de votre interlocuteur. Vous pouvez répondre à l'aide du combiné ou directement au mode mains-libres.

Décrochez le combiné et répondez.

Validez et répondez.



Si la fonction de réponse interphone est activée (voir ci-dessous), vous n'avez pas besoin d'activer le microphone pour répondre au message diffusé. Vous pouvez répondre immédiatement au mode mains-libres.

Si la fonction de réponse interphone est verrouillée (réglage standard), procédez comme décrit ci-dessus. Pour savoir comment vous adresser directement à un collègue via son haut-parleur → page 43.

Verrouiller/Déverrouiller la réponse interphone

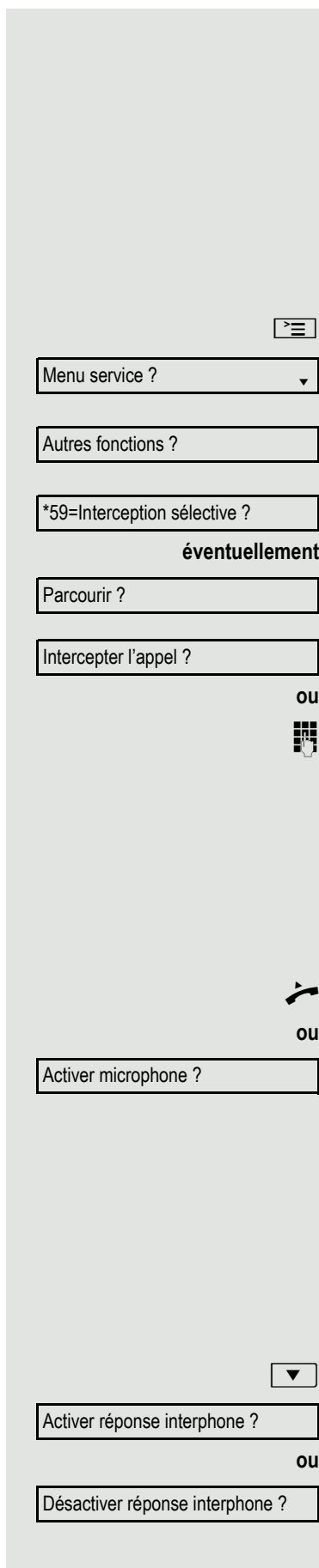
Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 112

2. Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 63.



Accepter des appels provenant du portier/ Commander l'ouverture de la porte

Si un portier est installé, vous pouvez communiquer avec cet appareil et commander l'ouverture de la porte à partir de votre téléphone.

Si vous y êtes autorisé (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez activer l'**ouverture de la porte** pour qu'un visiteur puisse ouvrir lui-même la porte en saisissant un code à 5 chiffres (sur un émetteur MF ou sur un pavé numérique monté à l'entrée).

Parler avec un visiteur via le portier

Condition : Votre téléphone sonne.

Décrochez le combiné dans un délai de 30 secondes. Une liaison est établie immédiatement avec le portier.



ou



Si vous décrochez le combiné après plus de 30 secondes.



Saisissez le numéro du portier.

Ouvrir la porte à partir du téléphone au cours d'une communication avec le portier

Validez.

Ouvrir porte ?

Ouvrir la porte à partir du téléphone sans communiquer avec le portier

Ouvrez le menu → page 21.



Menu service ?

Sélectionnez et validez.

*61=Ouvrir porte ?

Sélectionnez et validez.



Saisissez le numéro du portier.

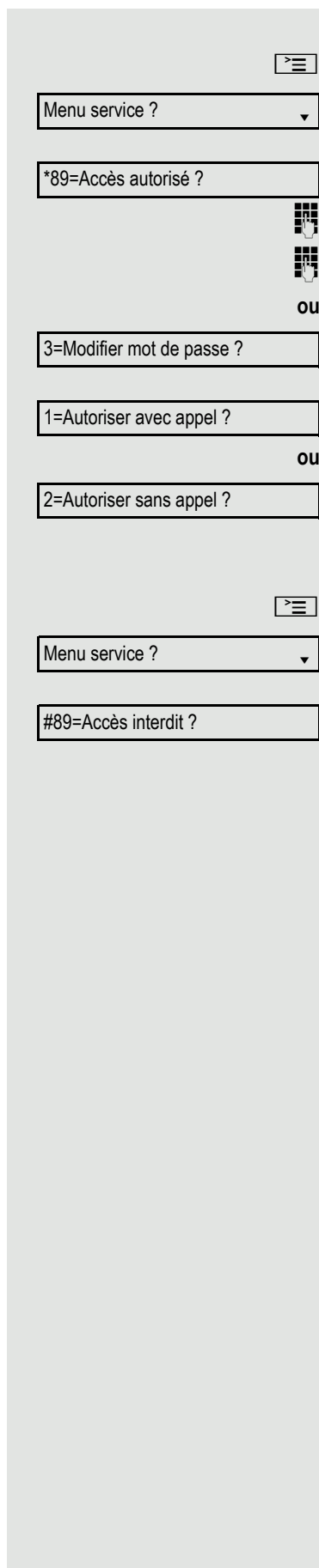


Si votre téléphone est intégré à un réseau local reliant plusieurs installations, vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 104.

Ouvrir la porte avec le code (au niveau de la porte)

Après avoir sonné à la porte, saisissez le code à 5 chiffres (sur le pavé de touches installé à l'entrée ou à l'aide d'un émetteur MF). Selon le type d'ouverture de la porte, l'appel du portier est signalé ou non.





The screenshot shows a vertical menu interface with the following elements:

- A hamburger menu icon at the top right.
- A dropdown menu labeled "Menu service ?".
- A selection box labeled "*89=Accès autorisé ?".
- A numeric keypad icon.
- A selection box labeled "3=Modifier mot de passe ?".
- The word "ou" (or).
- A selection box labeled "1=Autoriser avec appel ?".
- The word "ou" (or).
- A selection box labeled "2=Autoriser sans appel ?".
- A hamburger menu icon at the bottom right.
- A dropdown menu labeled "Menu service ?".
- A selection box labeled "#89=Accès interdit ?".

Activer l'ouverture de la porte

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro du portier.

Saisissez le code à 5 chiffres. Code standard = « 00000 ».

Sélectionnez et validez pour modifier le code.

Sélectionnez et validez.

La porte peut être ouverte sans qu'aucune sonnerie ne retentisse.

Désactiver l'ouverture de la porte

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Composer un numéro/Appeler quelqu'un

Composer un numéro en bloc/Corriger un numéro de téléphone

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez saisir un numéro de téléphone sans établir la liaison immédiatement. Dans ce cas, vous pouvez corriger le numéro si nécessaire. Le numéro n'est composé que lorsque vous le décidez.


Interne : saisissez le numéro de téléphone uniquement.
Externe : saisissez l'indicatif externe puis le numéro de téléphone.

Composer le numéro saisi et affiché

Décrochez le combiné.

Validez¹.

Corriger le numéro saisi

 Vous ne pouvez corriger un numéro que pendant sa saisie. Les numéros enregistrés sur la touche de répétition de la numérotation, par exemple, ne peuvent pas être corrigés.

Sélectionnez et validez.
Le chiffre effacé est toujours le dernier chiffre saisi.

Saisissez les chiffres voulus.

Annuler la numérotation en bloc

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.



ou

Composer ?

Effacer chiffre ?



Annuler ?

ou



1. Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 63.

Utiliser la liste des appels

Pour obtenir des informations détaillées et voir un exemple de présentation d'une entrée → page 20.

Consulter la liste des appels

Condition : le personnel technique compétent a programmé une liste des appels sur votre téléphone.

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Validez¹.

L'entrée la plus récente s'affiche, voir exemple → page 20.

Validez à chaque fois que vous voulez afficher l'appel suivant.

Quitter la consultation

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.

Consulter l'heure d'un appel

Condition : vous consultez la liste des appels et avez affiché l'appel qui vous intéresse → page 20.

Sélectionnez et validez.

Composer un numéro à partir de la liste des appels

Condition : vous consultez la liste des appels et avez affiché l'appel qui vous intéresse.

Sélectionnez et validez².



Si la communication aboutit, l'abonné est automatiquement effacé de la liste des appels.

Effacer une entrée de la liste des appels

Condition : vous consultez la liste des appels et avez affiché l'appel qui vous intéresse.

Validez.



1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 112
2. Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 63.

Appeler un abonné enregistré dans l'annuaire personnel

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez pour ouvrir l'annuaire local.

Sélectionnez l'entrée qui vous intéresse et validez. La liaison est établie (voir aussi → page 82).

Appeler un abonné à partir de l'annuaire d'entreprise

Condition : vous avez recherché un abonné dans l'annuaire d'entreprise et l'avez sélectionné → page 85.

Validez l'abonné. La communication est établie.

Appeler un abonné à partir de l'annuaire système interne

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique qualifié), l'annuaire système interne de votre installation de communication contient tous les numéros de téléphone internes et les numéros abrégés centralisés étant attribués à un nom.

Condition : des noms ont été attribués aux numéros enregistrés dans le système.

Décrochez le combiné.

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'allume.

Validez.

S'il existe plusieurs annuaires :

Validez.

La première entrée s'affiche.

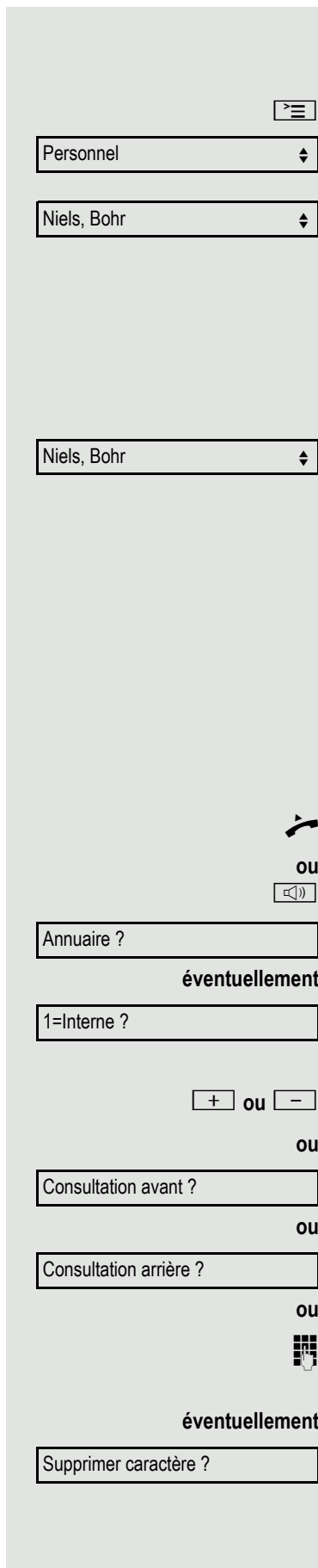
Consultez l'entrée suivante ou précédente.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Pour rechercher un nom, saisissez le nom voulu ou seulement les premières lettres à l'aide du clavier téléphonique → page 18.

Sélectionnez et validez autant de fois que nécessaire. Le dernier caractère saisi est effacé. Si vous effacez toutes les lettres, la première entrée de l'annuaire s'affiche de nouveau.



éventuellement

Supprimer ligne ?

Sélectionnez et validez. Toutes les lettres saisies sont effacées et la première entrée de l'annuaire s'affiche de nouveau.

L'entrée recherchée est affichée.

Appeler ?

Sélectionnez et validez¹.

Utiliser le répertoire LDAP de l'annuaire système

Si la fonction correspondante est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez rechercher des coordonnées téléphoniques via l'annuaire système de votre installation de communication dans la banque de données LDAP et composer le numéro de l'abonné que vous avez trouvé.

Condition : la recherche LDAP est paramétrée dans votre système.

Décrochez le combiné.



ou



Appuyez sur cette touche. Le voyant s'allume.

Annuaire

Validez.

éventuellement

2=LDAP ?

Si plusieurs annuaires sont installés dans votre système :

Sélectionnez et validez.



Saisissez le nom recherché à l'aide du clavier téléphonique (max. 16 caractères) → page 18.

La saisie partielle est possible, par exemple « mart » pour « Martin ».

éventuellement

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez aussi effectuer une recherche selon le nom et le prénom. Pour séparer le nom du prénom par une espace, appuyez sur la touche « 0 ». La saisie partielle est possible, par exemple « mart p » pour « Martin Pierre ».

éventuellement

Supprimer caractère ?

Sélectionnez et validez autant de fois que nécessaire. Le dernier caractère saisi est effacé.



Dans le cas de bases de données très volumineuses, la saisie d'un nombre réduit de caractères peut entraîner l'affichage d'une partie des résultats seulement → page 41.

Rechercher ?

Validez.

La recherche du nom commence. L'opération peut durer quelques secondes.

1. Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 63.

ou

ou

ou

ou

Si des résultats sont affichés.

Si un seul correspondant a été trouvé, alors son nom s'affiche.

Validez.

Si plusieurs correspondants ont été trouvés (50 max.), alors le nom du premier correspondant s'affiche.

Consultez l'entrée suivante ou précédente.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez¹.

Si aucun correspondant n'a été trouvé.

Si le système n'a trouvé aucun abonné correspondant à vos critères de recherche, vous pouvez élargir votre recherche, en effaçant des caractères par exemple.

Sélectionnez et validez.

Pour poursuivre la procédure, reportez-vous ci-dessus.

Si le système a trouvé un trop grand nombre d'abonnés.

Si le système a trouvé plus de 50 abonnés correspondant à vos critères de recherche, seule une partie des résultats sera affichée.

Vous pouvez consulter ces résultats, en sélectionner un à composer ou modifier votre recherche, pour limiter son étendue en saisissant des caractères supplémentaires par exemple.



Dans ce cas, nous vous conseillons de réduire le nombre des résultats pour que le système affiche tous les abonnés correspondant à vos critères de recherche.

Confirmez pour afficher la liste incomplète.

Pour poursuivre la procédure, reportez-vous ci-dessus.

Limitez le nombre de résultats.

Sélectionnez et confirmez pour modifier votre recherche.

Pour poursuivre la procédure, reportez-vous ci-dessus.

1. Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 63.

Composer un numéro à partir des numéros abrégés centralisés

Condition : vous connaissez les numéros abrégés centralisés (renseignez-vous auprès du personnel technique).

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez¹.

Composez un numéro abrégé à 3 chiffres².

Surnumérotation

Si nécessaire, vous pouvez ajouter d'autres chiffres au numéro enregistré (ex. : extension de poste de l'abonné).

Si la fonction est programmée et que vous ne saisissez aucun autre chiffre pendant 4 à 5 secondes, une surnumérotation est automatiquement sélectionnée (ex. : « 0 » pour le standard central).

Composer un numéro à l'aide des touches de numérotation abrégée

Condition : vous avez programmé des touches de numérotation abrégée → page 42.

Ouvrez le menu → page 21.



Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez^[1].

Appuyez sur cette touche.

Appuyez sur la touche de numérotation abrégée de votre choix².

Configurer des touches de numérotation abrégée

Vous pouvez attribuer 10 numéros que vous composez régulièrement aux touches  à .

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez^[1].

Validez.

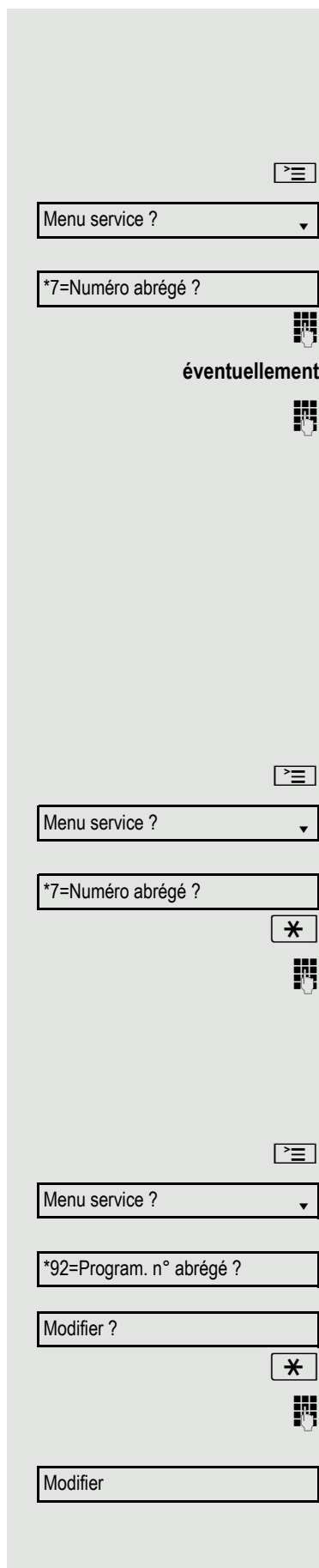
Appuyez sur cette touche.

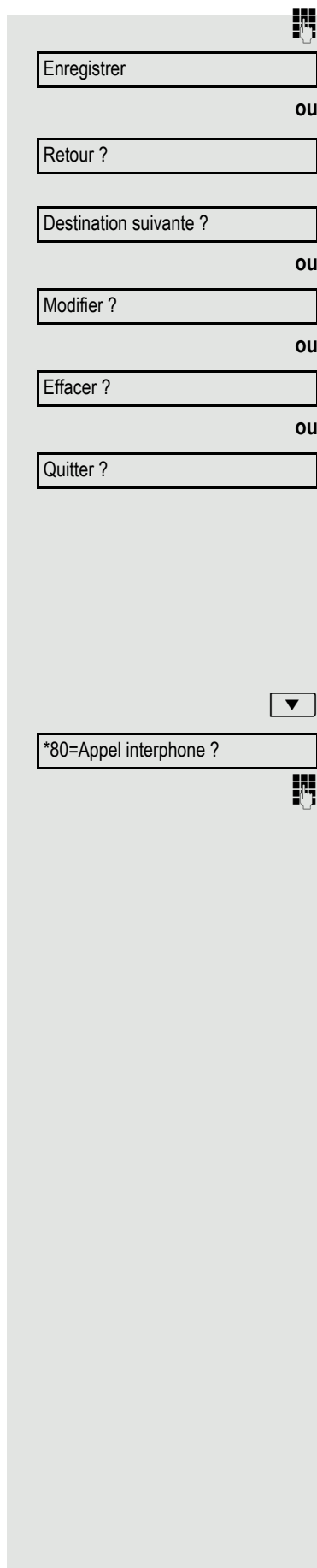
Appuyez sur la touche de numérotation abrégée de votre choix. Si la touche correspondante est déjà utilisée, le numéro de téléphone enregistré s'affiche.

Validez.

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 112

2. Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 63.





Enregistrer

ou

Retour ?

Destination suivante ?

ou

Modifier ?

ou

Effacer ?

ou

Quitter ?

▼

*80=Appel interphone ?

Saisissez d'abord l'indicatif externe puis le numéro de téléphone externe.

Validez.

Si vous avez fait une erreur de saisie :

Sélectionnez et validez. Dans ce cas, tous les chiffres saisis sont effacés.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Appeler un collègue directement sur son haut-parleur

Vous pouvez diffuser un message sur des haut-parleurs raccordés (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent) ou chez un abonné interne qui dispose d'un téléphone numérique, sans intervention de sa part.

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro de téléphone.

 Pour savoir comment répondre à un appel interphone → page 34.

S'adresser discrètement à un collègue

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez vous immiscer dans la communication d'un abonné interne à condition qu'il dispose d'un téléphone numérique avec écran. Vous écoutez la conversation sans que votre présence ne soit signalée et vous pouvez parler avec l'abonné interne sans que son interlocuteur ne vous entende (appel discret).

Décrochez le combiné.

Saisissez cet indicatif.

Composez le numéro de téléphone interne.



Le personnel technique compétent peut protéger votre téléphone contre les appels discrets.

Établir une communication automatiquement/Hotline

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), une communication est établie automatiquement avec un destinataire interne ou externe défini dès que vous décrochez le combiné.

Décrochez le combiné.

Selon le paramétrage, la communication est établie **immédiatement** ou seulement **après un laps de temps défini (= temporisation)**.

Réserver une ligne

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez réserver une ligne occupée. Dès que la ligne est libérée, vous recevez un appel et un message s'affiche sur l'écran.

Condition : le message « actuellement occupé » s'affiche sur l'écran.

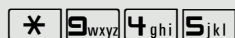
Validez.

Dès que la ligne réservée est libérée :

Votre téléphone sonne et l'écran affiche « La ligne est libre ».

Décrochez le combiné. Vous entendez la tonalité du réseau.

Composez le numéro de téléphone externe.



Réserver ligne



Attribuer un numéro (sauf aux USA)

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez attribuer un numéro défini (extension de poste) à votre ligne téléphonique avant de composer un numéro externe. Ce numéro-ci sera présenté sur l'écran de la personne appelée.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro d'extension de votre choix.

Composez le numéro de téléphone externe.

Utiliser la numérotation associée/l'aide à la numérotation

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez utiliser une aide à la numérotation (établissement d'une communication) sur votre téléphone.

La procédure d'utilisation dépend du raccordement de l'aide à la numérotation sur le **bus S₀** ou sur le **raccordement a/b**.

Vous pouvez aussi utiliser votre téléphone numérique comme aide à la numérotation pour d'autres téléphones.

Aide à la numérotation sur le bus S0

Sélectionnez la destination sur l'ordinateur puis lancez la numérotation.

Le haut-parleur de votre téléphone est activé. Décrochez le téléphone quand votre interlocuteur répond.

Aide à la numérotation sur un raccordement a/b

Sélectionnez la destination sur l'ordinateur puis lancez la numérotation.

« Décrocher le combiné » s'affiche sur l'écran de votre ordinateur.

Décrochez le combiné.

Aide à la numérotation depuis votre téléphone pour un autre téléphone :

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Composez un numéro interne (« Numérotation pour : »).

Composez le numéro de téléphone de votre choix.



Au cours d'une communication

Utiliser le deuxième appel (avertissement)

Lorsque vous êtes en ligne, vous restez joignable. Un signal sonore vous indique un deuxième appel.

Vous pouvez l'ignorer ou l'accepter.

Si vous l'acceptez, vous pouvez d'abord mettre fin à la première communication ou bien la mettre en attente pour la reprendre ultérieurement.

Vous pouvez aussi interdire le deuxième appel ou son signalement sonore → page 47.

Condition : vous êtes en ligne et entendez un signal sonore (toutes les six secondes environ).

Mettre fin à la première communication et répondre au deuxième appel

Raccrochez le combiné. Votre téléphone sonne¹.

Décrochez le combiné pour répondre au deuxième appel.

Mettre la première communication en attente et répondre au deuxième appel

Sélectionnez et validez¹.

Vous êtes mis en ligne avec le deuxième appelant. Votre premier interlocuteur est mis en attente.

Mettre fin à la deuxième communication et reprendre la première

Validez.

Raccrochez le combiné.

Rappel du premier interlocuteur.

Décrochez le combiné.

Avertissement : répondre ?

Couper/Reprendre comm. ?

ou

↩ • 23189 Coco

1. Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 63.

Interdire/Autoriser le deuxième appel (avertissement automatique)

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez interdire ou autoriser qu'un deuxième appel (→ page 46) vous soit signalé par un avertissement automatique lorsque vous êtes déjà en ligne.



Menu service ?

#490=Désactiver avertissement auto ?

ou

*490=Activer avertissement auto ?

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez¹.

Sélectionnez et validez.

Activer/Désactiver le signal sonore (avertissement)

Vous pouvez désactiver le signal sonore d'avertissement d'un deuxième appel (qui sonne toutes les six secondes environ). En cas de deuxième appel, vous n'entendez plus qu'un seul signal sonore.

Activation



Avertis. sans bip ?

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

Désactivation



Avertis. avec bip ?

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

Enregistrer un numéro

Vous pouvez enregistrer le numéro de votre interlocuteur pour le réutiliser plus tard à partir de la liste des appels → page 38.

Condition : vous êtes en ligne.

Sélectionnez et validez.

Mémoriser numéro ?

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 112

Stationner une communication

Vous pouvez stationner un maximum de 10 communications internes et/ou externes. Vous pouvez afficher les communications stationnées sur un autre téléphone et les intercepter. Cela vous permet par exemple de poursuivre une communication sur un autre téléphone.

Condition : vous êtes en ligne.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez une position de stationnement comprise entre 0 et 9 et notez-la. Si le numéro saisi ne s'affiche pas, cela signifie qu'il est déjà occupé et vous devez saisir un autre numéro.

Récupérer une communication stationnée

Condition : une ou plusieurs communications ont été stationnées. Le téléphone est en mode veille.

Ouvrez le menu → page 21.

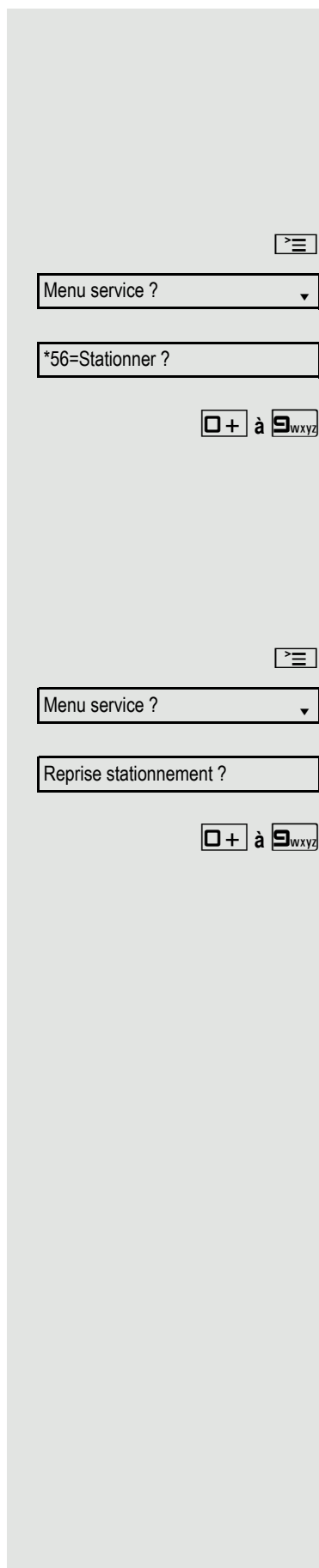
Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez¹.

Saisissez la position de stationnement voulue (celle que vous avez notée). Si la position que vous saisissez n'est pas attribuée, vous ne pouvez pas récupérer de communication.



Si une communication stationnée n'est jamais récupérée, l'appel sonne de nouveau sur le téléphone où il a été mis en stationnement après un certain laps de temps (= retour d'appel).



1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 112

Mettre en garde des communications externes

Si vous avez programmé une touche de mise en garde sur votre téléphone (→ page 55), vous pouvez mettre en garde des communications externes. Ainsi, tous les autres abonnés peuvent intercepter la communication sur la ligne attribuée.

Appuyez sur la touche « Mise en garde ».

Un message affiche la ligne concernée (801 dans l'exemple). Notez le numéro de la ligne.

Si la touche de ligne attribuée dispose d'un voyant, celui-ci clignote lentement.

Raccrochez le combiné ou appuyez sur cette touche.

Ceci est nécessaire selon la configuration de votre système pour permettre à d'autres abonnés d'accepter une communication mise en garde.

Récupérer une communication mise en garde

Condition : une ou plusieurs communications ont été mises en garde. Le téléphone est en mode veille.

Ouvrez le menu → page 21.

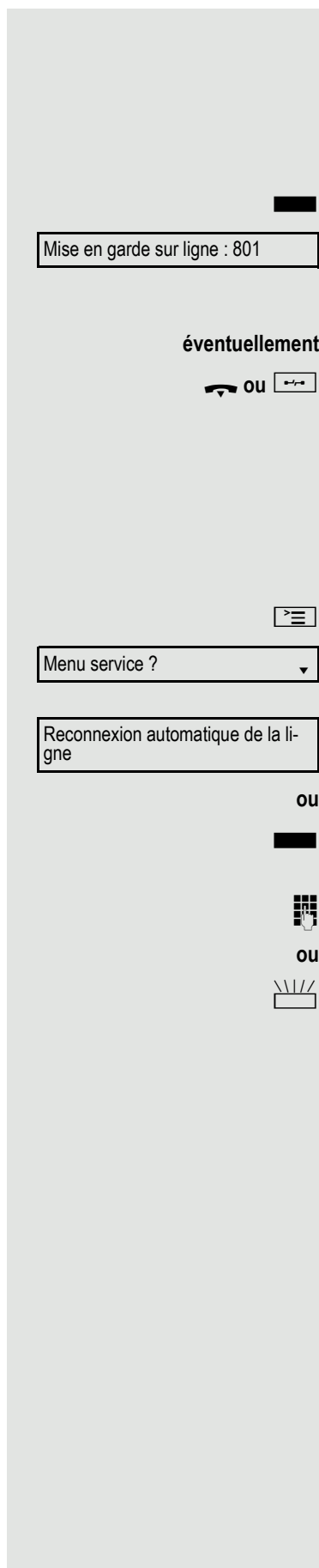
Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Si la touche « Reconnexion auto. » (→ page 55) est disponible, appuyez dessus.

Saisissez le numéro de la ligne que vous avez noté.

S'il existe une touche « Ligne » pour la ligne concernée, alors le voyant correspondant clignote lentement. Appuyez sur cette touche.



Diriger une conférence

Lors d'une conférence, vous pouvez parler simultanément avec un maximum de quatre autres interlocuteurs. Il peut s'agir d'abonnés externes et internes.

➡ Seul l'initiateur de la conférence peut ajouter des participants (abonnés) à la conférence ou les en retirer.

Appelez un premier abonné.

Sélectionnez et validez.

Appelez un deuxième abonné. Annoncez-lui qu'il s'agit d'une conférence.

Sélectionnez et validez.

Un signal sonore retentit toutes les 30 secondes pour indiquer qu'il s'agit d'une conférence (pour le désactiver, contactez le personnel technique compétent).

➡ Si le cryptage vocal n'est pas disponible ou pas activé sur le téléphone de l'un des participants à la conférence, c'est alors la conférence toute entière qui n'est pas sécurisée. Vous recevez éventuellement un signal indiquant que la communication n'est pas sécurisée → page 63.

Si le deuxième participant ne répond pas.

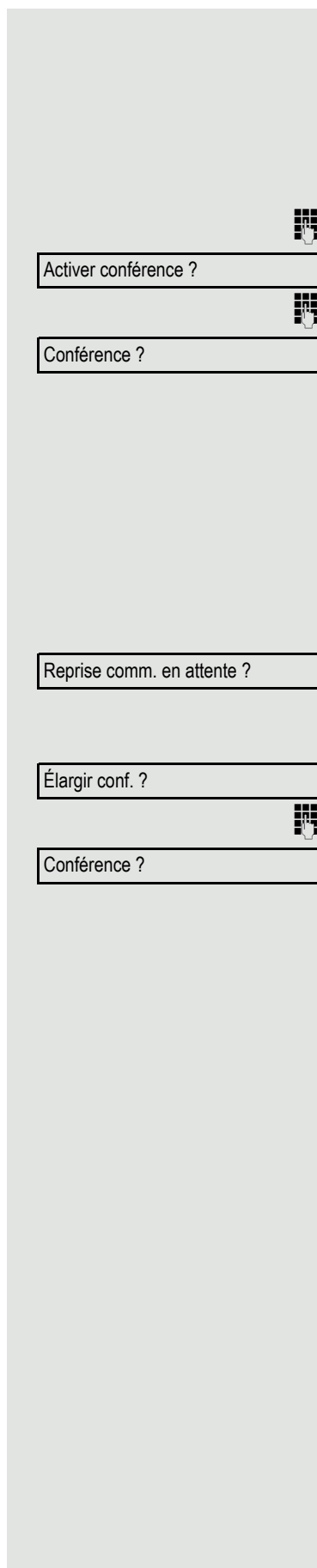
Validez.

Étendre la conférence à un maximum de cinq participants

Validez.

Appelez un nouvel abonné. Annoncez-lui qu'il s'agit d'une conférence.

Sélectionnez et validez.



Afficher liste participants ?

Retirer un abonné d'une conférence


Sélectionnez et validez. Le premier participant s'affiche.

Parcourir ?

Validez jusqu'à ce que le participant voulu s'affiche.

Retirer participant ?

Sélectionnez et validez.

 Si un participant ne disposant pas d'une liaison sécurisée quitte la conférence, celle-ci reste non sécurisée.

Connecter les partenaires ?

Sélectionnez et validez.

ou



Raccrochez le combiné si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Fin de conférence ?

Sélectionnez et validez.

ou



Raccrochez le combiné si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Libérer participants ?

Sélectionnez et validez.

Utiliser la surnumérotation MF/fréquence vocale

Pour commander des appareils tels qu'un répondeur ou des systèmes de renseignement automatiques, vous pouvez émettre des signaux MF (multifréquence) au cours d'une communication.







Ouvrez le menu → page 21.


Menu service ?

Sélectionnez et validez.

*53=Numérotation MF ?

Sélectionnez et validez.

Vous pouvez maintenant émettre des signaux MF à l'aide des touches de  à ,  et .

 Quitter la communication met aussi fin à la surnumérotation MF. Votre système peut aussi être configuré de sorte à pouvoir utiliser la surnumérotation MF dès que la liaison est établie.

Enregistrer une communication

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez enregistrer la communication en cours.

Condition : Vous êtes en ligne et la touche « Enregistrer » est programmée → page 55.

Appuyez sur la touche « Enregistrer ». Le voyant s'allume.

Vous et votre interlocuteur entendez un message relatif au début de l'enregistrement et un signal sonore retentit toutes les 15 secondes environ pendant toute la durée de l'enregistrement.



Au cours de l'enregistrement, vous ne pouvez ajouter aucun autres interlocuteurs à la conversation.

Arrêter un enregistrement

Appuyez sur la touche « Enregistrer » dont le voyant est allumé. Le voyant s'éteint.

Écouter un enregistrement

L'écoute d'un enregistrement dépend du système d'enregistrement vocal que vous utilisez (reportez-vous au mode d'emploi correspondant).

Transmettre une communication suite à une diffusion

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez annoncer une communication en cours à un groupe d'abonnés (→ page 95) par appel interphone (diffusion → page 43).

Si l'un des membres du groupe accepte la demande de communication, alors vous pouvez lui transmettre la communication en attente.

Condition : vous êtes en ligne.

Validez. Votre interlocuteur est mis en attente.

Appuyez sur cette touche.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro de téléphone du groupe.

Annoncez la communication par diffusion.

Si l'un des membres du groupe répond (→ page 34), vous êtes mis en communication avec lui.

Raccrochez le combiné.

Sélectionnez et validez¹.



Si aucune communication n'est établie entre les deux autres abonnés au cours des 45 secondes qui suivent, l'appel de votre interlocuteur vous revient (= retour d'appel).

Double appel ?



*80=Appel interphone ?



ou

Transmettre ?

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 112

Envoyer un signal réseau (flashing)

Pour activer des services ou fonctionnalités de type RNIS sur des lignes analogiques de l'opérateur réseau ou d'autres plates-formes de communication (ex. : « Double appel »), vous devez envoyer un signal aux lignes avant de composer l'indicatif du service ou le numéro de l'abonné.

Condition : vous êtes en ligne avec un numéro externe.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez l'indicatif du service et/ou le numéro de téléphone.

Si vous n'arrivez pas à joindre votre correspondant.

Avertissement – Signaler sa présence

Condition : vous avez composé un numéro interne et entendez la tonalité d'occupation. Vous devez joindre la personne appelée de toute urgence.

Attendez (environ 5 secondes) que l'écran affiche « Avertissement ! » et que la tonalité d'occupation se transforme en tonalité libre.

La personne appelée peut alors réagir → page 46.



L'appelé peut interdire cet avertissement automatique → page 47.

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous entendez immédiatement la tonalité libre et l'écran affiche immédiatement « Avertissement ! ».

Intervenir – S'immiscer dans une communication

Cette action n'est possible que si la fonction correspondante est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Condition : vous avez composé un numéro interne et entendez la tonalité d'occupation. Vous devez joindre la personne appelée de toute urgence.

Sélectionnez et validez.

L'appelé et ses interlocuteurs entendent une tonalité d'avertissement toutes les deux secondes.

Si l'appelé dispose d'un téléphone numérique avec écran, le message suivant s'affiche : « Intervention : [numéro ou nom] ».

Vous pouvez parler immédiatement.



Menu service ?

*51=Flashing réseau ?




Avertissement !

Intervenir ?

Utiliser le renvoi de nuit

Si vous y êtes autorisé, vous pouvez renvoyer tous les appels externes immédiatement vers un téléphone interne défini (destination de nuit) en fonctionnement de nuit, pendant la pause déjeuner ou en dehors des heures de bureau par exemple. Le poste de nuit peut être défini par le personnel technique compétent (= renvoi de nuit standard) ou par vous-même (= renvoi de nuit temporaire).

 Si votre téléphone est intégré à un réseau local reliant plusieurs installations, vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 102.

Activation

Sélectionnez et validez.

Validez (= renvoi de nuit standard).

Saisissez cet indicatif (= renvoi de nuit standard).

Saisissez le numéro du destinataire (= renvoi de nuit temporaire).

Validez.

Désactivation

Sélectionnez et validez.

De plus, le personnel technique peut programmer un « renvoi de nuit automatique ». En fonction de la programmation, le renvoi de nuit automatique est activé pendant des plages horaires précises pour votre téléphone. Vous pouvez arrêter les effets du renvoi de nuit automatique en désactivant cette option ou en configurant un renvoi de nuit qui vous est propre (voir ci-dessus).

Activer renvoi noct. ?

*=Standard ?

ou

*

ou



Enregistrer ?


Désactiver renvoi noct. ?

Programmer les touches de fonction

Vous pouvez programmer les touches de fonction de votre téléphone OpenStage 15 ou du module d'extension avec des fonctions, des numéros de téléphone ou des procédures que vous utilisez fréquemment.

Configurer des touches de fonction

Reportez-vous également aux instructions → page 17.

 Pour connaître toutes les fonctions disponibles proposées, voir la vue d'ensemble → page 56.

Exemple : configurer la touche « Changement de niveau »

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez.

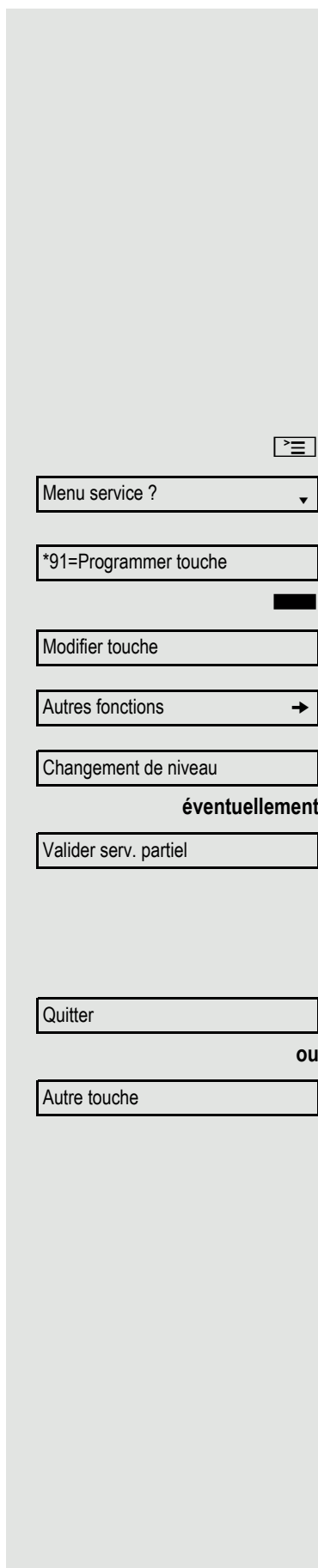
Certaines fonctions (« Renvoi » par exemple) ne peuvent être programmées que partiellement. Cela signifie que, quand vous utiliserez cette fonction plus tard en appuyant sur cette touche, vous devrez quand même saisir des commandes supplémentaires.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Le libellé s'affiche automatiquement et vous ne pouvez pas le modifier pour la touche de changement de niveau. Par contre, vous pouvez le modifier pour toutes les autres fonctions.

Le statut de la fonction vous est indiqué par le voyant correspondant → page 17 et → page 56.



The screenshot shows a vertical menu on a telephone screen. At the top right is a menu icon (three horizontal lines). Below it is a dropdown menu labeled 'Menu service ?'. The next option is '*91=Programmer touche' with a small black square indicator to its right. Below that is 'Modifier touche'. Then 'Autres fonctions' with a right-pointing arrow. The selected option is 'Changement de niveau'. Below it, the word 'éventuellement' is centered. Then 'Valider serv. partiel'. At the bottom, there is a 'Quitter' option, followed by the word 'ou', and finally 'Autre touche'.

Vue d'ensemble des fonctions

Les fonctions sont réparties entre les menus suivants :

- Destinations
- Relais
- Code/Catégorie d'accès
- Communications
- Autres fonctions



Le choix des fonctions disponibles dépend de votre configuration. Renseignez-vous auprès du personnel technique compétent si une fonction vous fait défaut.

Interpréter l'état des voyants des fonctions enregistrées

Renvoi, renvoi réseau, renvoi MULAP, renvoi de nuit, Ne pas déranger, verrouillage téléphone, texte d'absence, désactivation de la sonnerie, activation/désactivation de l'appel interphone, activation/désactivation de l'appel collectif, masquage du numéro, autorisation de l'avertissement, avertissement sans bip, commutation des appels, enregistrement, activation/désactivation de l'ouverture de la porte, relais (uniquement avec HiPath 3000), pilotage, changement de niveau, distribution des appels (disponible activé/désactivé, post-traitement activé/désactivé), activation/désactivation de la destination de nuit, validation d'une conf.

MULAP :



La fonction programmée n'est pas activée.



La fonction programmée est activée.

Rappel :



Vous n'avez demandé aucun rappel.



Vous avez demandé un rappel.

Numéro (interne), appel interphone :



L'abonné n'est pas en ligne.



L'abonné est en ligne ou a activé la fonction « Ne pas déranger ».



Clignotement rapide : je suis appelé, veuillez décrocher.

Clignotement lent : un autre abonné est appelé et n'a pas encore accepté l'appel.

Attribuer une touche de communication, une touche de communication générale, une touche de ligne, une touche MULAP, un numéro de téléphone :



Aucune communication en cours sur la ligne correspondante.



Communication active sur la ligne correspondante.



Clignotement rapide – Appel sur la ligne correspondante. Appuyez sur cette touche pour l'intercepter.

Clignotement lent : une communication est mise en garde sur la ligne correspondante.

**Touche de faisceau :**

Au moins une ligne est libre.



Toutes les lignes sont occupées dans ce faisceau.

Consultation des coûts :

Aucune communication payante n'a été établie depuis la dernière consultation.



Des communications payantes ont été établies depuis la dernière consultation.

Renvoi, Renvoi MULAP :

Clignotement lent : votre ligne est la destination d'un renvoi d'appel.

Informations en cas de fax/répondeur :

Aucun fax reçu ni aucun message sur le répondeur.



Fax reçu ou message laissé sur le répondeur.

File d'attente :

Aucun appel en attente.



Clignotement rapide : des appels en attente (le nombre défini est dépassé).
Clignotement lent : des appels en attente (le nombre défini est atteint).

Service E/S de données :

Aucune liaison vers une application.



Liaison active vers une application.



Clignotement lent : liaison avec l'application temporairement interrompue.

Si les fonctions suivantes sont attribuées à des touches, le voyant de ces touches n'a aucune signification :

numéro de téléphone (externe), touche de procédure, appels malveillants, numérotation abrégée, fonction erreur, verrou central, envoyer message, annuaire (1=interne, 2=LDAP), répondre à un avertissement, va-et-vient, conférence, appel interphone, reconnexion automatique de la ligne, réserver la ligne, libérer la ligne, appel flexible, intervenir, stationner, interception sélective, interception de groupe, code affaire, consultation des coûts, rechercher quelqu'un, rencontrer, rendez-vous, ouverture de la porte, numérotation MF, touche de signal, babyphone, touche de mise en garde, double appel interne, double appel, numérotation associée, services associés, service de données téléphoniques, connexion mobile, appel discret.

Programmer une touche de procédure

Certaines touches de votre téléphone vous permettent de programmer des numéros et des fonctions qui nécessitent des commandes supplémentaires et qui comportent donc plusieurs étapes. Pour cela, le personnel technique compétent doit vous avoir donné l'autorisation correspondante.

De cette manière, vous pouvez par exemple enregistrer la fonction « Numérotation associée » (→ page 45) sur une touche et la faire suivre de la saisie nécessaire (numéro du téléphone pour lequel est composé le numéro + numéro de téléphone à composer). Vous pouvez aussi enregistrer des numéros qui nécessitent une saisie supplémentaire.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez la procédure. Exemple : ***67 231 123456**

Indicatif de la numérotation associée

Numéro du téléphone pour lequel la numérotation doit être effectuée.

Il s'agit du numéro que vous voulez composer.

Appuyez sur la touche « Pause » pour faire une pause (un « P » s'affiche sur l'écran).

Validez.

Si vous avez fait une erreur de saisie :

Sélectionnez et validez. Dans ce cas, tous les chiffres saisis sont effacés.

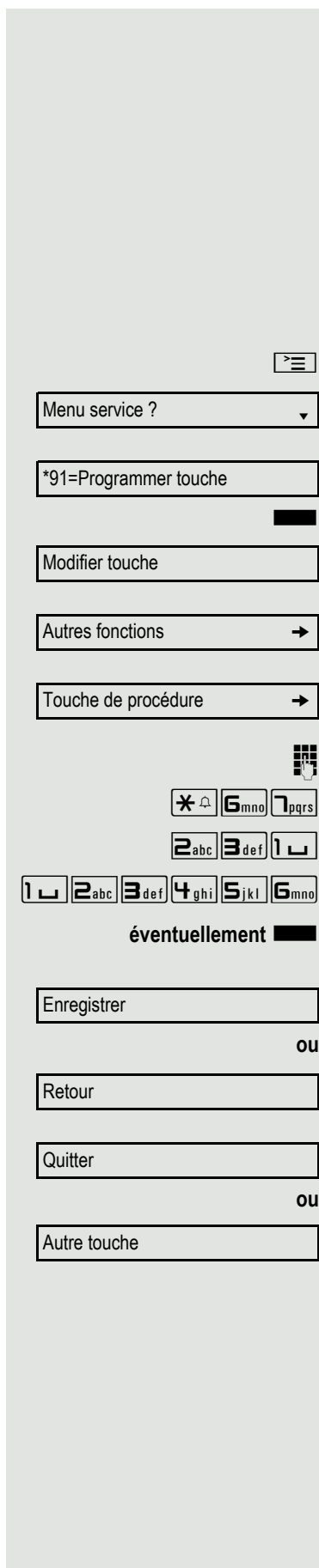
Validez.

Sélectionnez et validez.

➡ Pour sélectionner la procédure enregistrée, appuyez sur la touche correspondante.

Lorsqu'il s'agit de procédures dont la fonction peut être activée ou désactivée, appuyez une fois sur la touche pour l'activer et appuyez de nouveau dessus pour la désactiver.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche de procédure au cours d'une communication pour envoyer automatiquement les chiffres enregistrés comme signaux MF → page 51. Messages affichés au cours de l'enregistrement des procédures → page 116.



Programmer des touches de destination

Vous pouvez aussi attribuer des numéros internes ou externes sur le 2e niveau d'une touche. Le voyant n'est pas disponible pour les numéros de téléphone internes enregistrés sur le 2e niveau d'une touche. Pour programmer le 2e niveau d'une touche, vous devez configurer une touche « Changement de niveau » (→ page 55).

Reportez-vous également aux instructions → page 17.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Validez.


Saisissez le numéro de téléphone.

Si vous avez fait une erreur de saisie :

Sélectionnez et validez. Dans ce cas, tous les chiffres saisis sont effacés.

Validez.

Sélectionnez et validez.

 Il vous suffit d'appuyer sur une touche pour composer un numéro de téléphone enregistré → page 25.

Vous pouvez aussi enregistrer un numéro au cours d'une communication.

Supprimer la programmation d'une touche de fonction

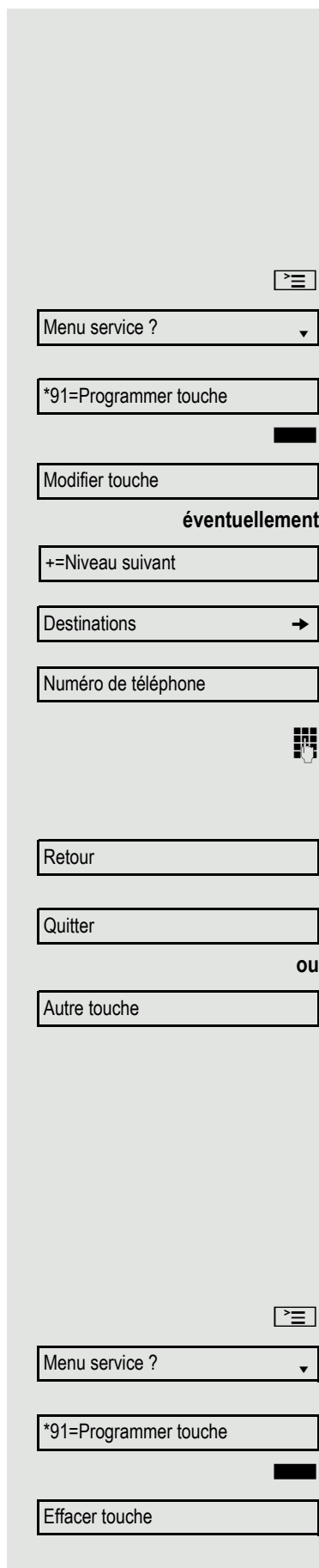
Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Sélectionnez et validez.



Contrôler/Affecter les coûts de communication

Consulter les coûts de communication sur votre téléphone (sauf aux USA)

Concernant la communication en cours :

Par défaut, l'écran indique les coûts d'une communication à la fin de celle-ci. Si vous souhaitez que les coûts restent affichés au cours d'une communication payante, le personnel technique compétent doit en faire la demande auprès de l'opérateur réseau.

Vous devez demander l'affichage des coûts de la communication auprès de votre opérateur réseau et le personnel technique compétent doit l'activer.

Selon le paramétrage effectué, les coûts de communication s'affichent au cours ou à la fin de la communication téléphonique.

Selon l'opérateur, le coût des communications externes gratuites s'affichent également. Dans ce cas, l'écran affiche le message « Sans frais » avant ou pendant la communication.

Si l'affichage des coûts n'est pas prévu, l'écran affiche alors le numéro de téléphone appelé et/ou la durée de la communication.



Si une communication est transmise, alors les coûts sont affectés au téléphone auquel elle est transmise.

Concernant toutes les communications et la dernière

Les coûts correspondant à la dernière communication payante établie s'affichent en premier. Cinq secondes plus tard, les coûts totaux (la somme) s'affichent.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez¹.

Consulter les coûts de communication sur un autre téléphone (sauf aux USA)

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez afficher les communications payantes d'autres téléphones (d'une cellule téléphonique par exemple) et les imprimer.

Condition : vous avez programmé la fonction « Affichage des coûts » sur une touche → page 55.

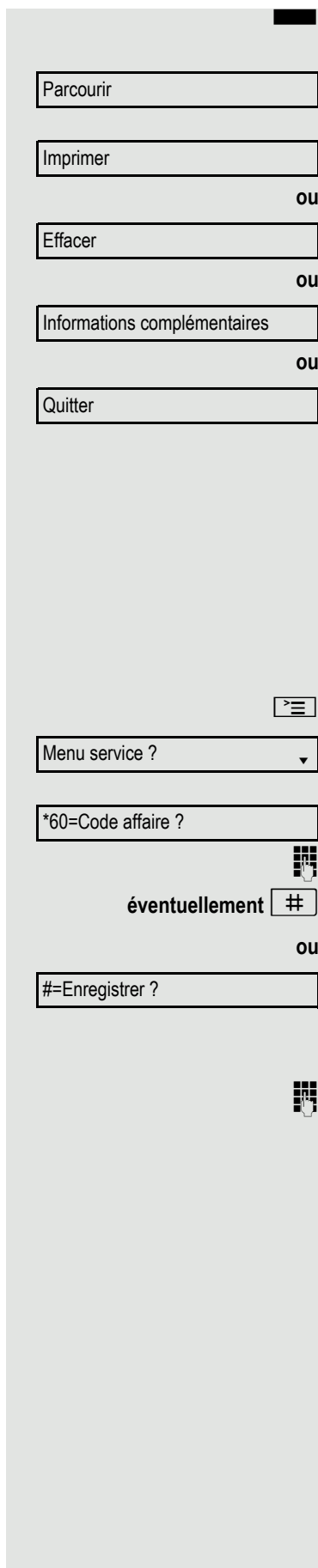
Si le voyant est allumé, cela signifie qu'une communication payante a été établie depuis la dernière consultation.



Menu service ?

*65=Afficher les coûts ?

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 112



Appuyez sur la touche « Coûts enregistrés ». Les communications payantes sont affichées.

Validez à chaque fois que vous voulez afficher une autre communication payante.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Calculer le prix des appels

Vous pouvez affecter des communications externes à certains projets.

Condition : le personnel technique compétent a défini pour vous des codes affaire.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.


Saisissez le code affaire.

Effectuer une saisie

Validez.

Cela peut être nécessaire selon votre configuration, renseignez-vous auprès du personnel technique compétent.

Composez le numéro de téléphone externe.

 Vous pouvez aussi saisir le code affaire au cours d'une communication externe.

Sphère privée/Sécurité

Cryptage vocal

▶▶▶ Reportez-vous aussi aux explications fournies → page 11.

Consulter le statut

Au cours d'une communication

Au cours d'une communication, vous pouvez interroger l'appareil pour savoir si la communication est sécurisée ou non.

Si une touche est programmée avec la fonction « Statut des appels sécurisés », alors le voyant correspondant clignote si la communication est sécurisée.

Sélectionnez et validez.

Statut d'appel sécurisé ▲

ou

Appuyez sur la touche « Statut des appels sécurisés » (si une telle touche est programmée).

Appel sécurisé

ou

La communication est sécurisée.

Appel standard

La communication n'est pas sécurisée.

Au mode veille

Lorsque le téléphone est en veille, vous pouvez interroger l'appareil pour savoir si le cryptage vocal est activé.

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Statut de sécurité ▲

Sélectionnez et validez.

Client sécurisé

Le cryptage vocal est activé sur votre téléphone.

ou

Client standard

Le cryptage vocal n'est pas activé sur votre téléphone.

Indications relatives au cryptage vocal

Le personnel technique compétent peut déterminer dans votre système de communication si vous êtes informé quand les appels ne sont pas cryptés, et de quelle manière. Vous recevez alors un signal sonore et/ou un message s'affiche sur l'écran quand vous acceptez un appel, un double appel ou une conférence.

Signal sonore.

Affichage correspondant à une communication non sécurisée.

Affichage correspondant à une communication sécurisée.

Activer/Désactiver la sonnerie

Pour ne pas être dérangé, vous pouvez désactiver la sonnerie. Les appels ne sont plus signalés que par **un seul** signal sonore et sur l'écran.

Activation

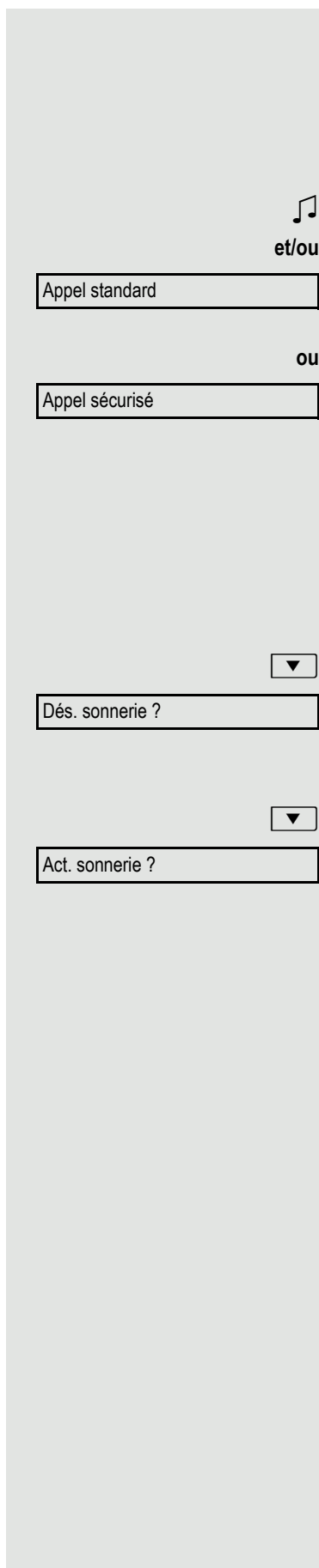
Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez¹.

Désactivation

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.



1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 112

Activer/Désactiver la fonction « Ne pas déranger »

Vous pouvez activer cette fonction pour ne pas être dérangé par des appels. Les appelants internes entendent la tonalité d'occupation, les appelants externes aboutissent à un autre poste que vous pouvez définir librement (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Activation


Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

Désactivation

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Validez.

 Une tonalité spéciale (vibration continue) vous rappelle, lorsque vous décrochez le combiné, que la fonction « Ne pas déranger » est activée.

Les appelants internes autorisés forcent automatiquement la fonction « Ne pas déranger » au bout de cinq secondes.

Masquer l'affichage de son numéro chez son interlocuteur

Vous pouvez empêcher l'affichage de votre numéro ou de votre nom sur le téléphone de votre correspondant externe. Cette fonction reste active jusqu'à ce que vous la désactiviez.

Activation


Ouvrez le menu de veille → page 18.

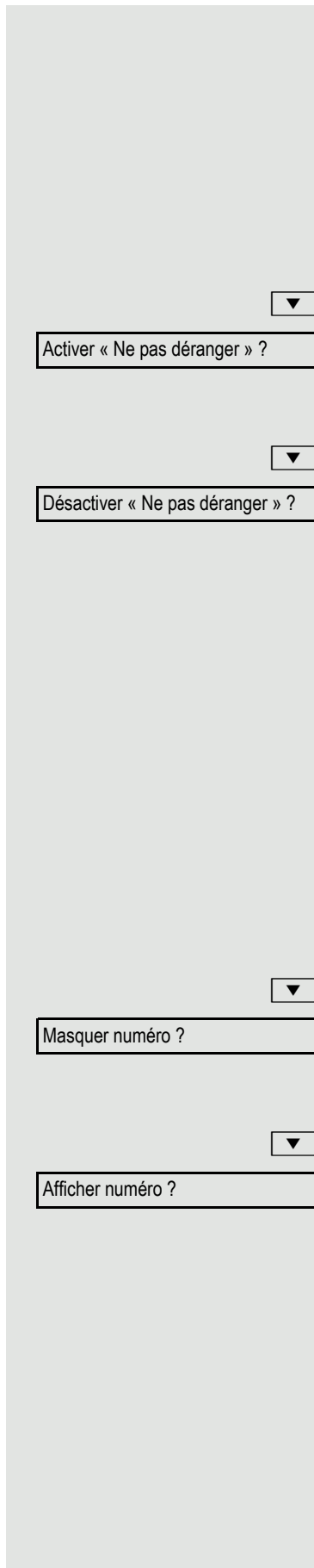
Sélectionnez et validez.

Désactivation

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

 Le personnel technique compétent peut activer/désactiver le masquage du numéro pour tous les téléphones.



Surveiller une pièce (babyphone)

Vous pouvez utiliser un téléphone pour surveiller une pièce. Cette fonction doit être activée sur le téléphone utilisé pour surveiller la pièce.

Lorsque vous appelez ce téléphone, vous entendez immédiatement ce qui se passe dans la pièce.

Activer un téléphone pour la surveillance

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Réglez le téléphone en mode mains-libres ou décrochez le combiné et posez-le en direction de la source sonore.

Désactiver un téléphone pour la surveillance

Appuyez sur cette touche allumée. Le voyant s'éteint.

Raccrochez le combiné.

Surveiller une pièce

Composez le numéro interne du téléphone qui se trouve dans la pièce que vous voulez surveiller.

Identifier un appelant anonyme – « Appels malveillants » (sauf aux USA)

Vous pouvez demander l'identification des appelants externes malveillants. Le numéro de l'appelant est déterminé au cours de la communication ou dans les 30 secondes qui suivent. Vous ne devez pas raccrocher pendant ce temps.

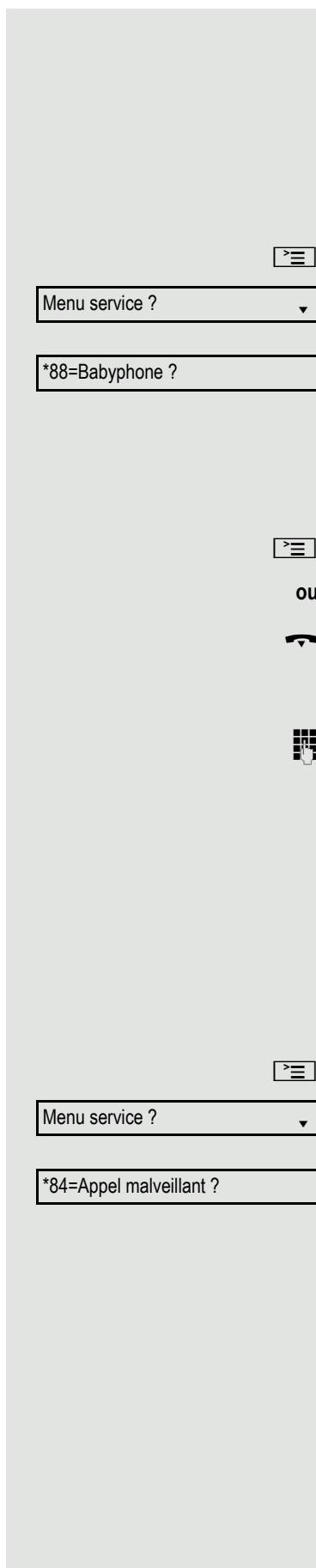
Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.



Si l'identification réussit, les données obtenues sont enregistrées par l'opérateur réseau. Adressez-vous au personnel technique compétent.



Verrouiller un téléphone contre toute utilisation non autorisée

Vous pouvez empêcher que des personnes non autorisées utilisent certaines fonctions de votre téléphone en votre absence. Vous pouvez verrouiller par exemple la composition de numéros externes et l'accès à votre boîte aux lettres. Contactez le personnel technique compétent pour savoir quelles fonctions sont verrouillées.

Verrouiller un téléphone

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le code (de verrouillage) → page 67.

➡ Si le téléphone est verrouillé, une tonalité spéciale retentit dès qu'un utilisateur décroche le combiné. Les communications internes restent possibles sans entrave.

L'un de vos collègues peut aussi verrouiller/déverrouiller votre téléphone s'il y est autorisé → page 66.

Déverrouiller un téléphone

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le code (de verrouillage) → page 67.

Verrouiller un autre téléphone contre toute utilisation non autorisée

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez verrouiller et déverrouiller d'autres téléphones contre une utilisation non autorisée.

Si un utilisateur a verrouillé son téléphone et oublié son code de verrouillage, cette fonction vous permet de déverrouiller son téléphone.

Ouvrez le menu → page 21.

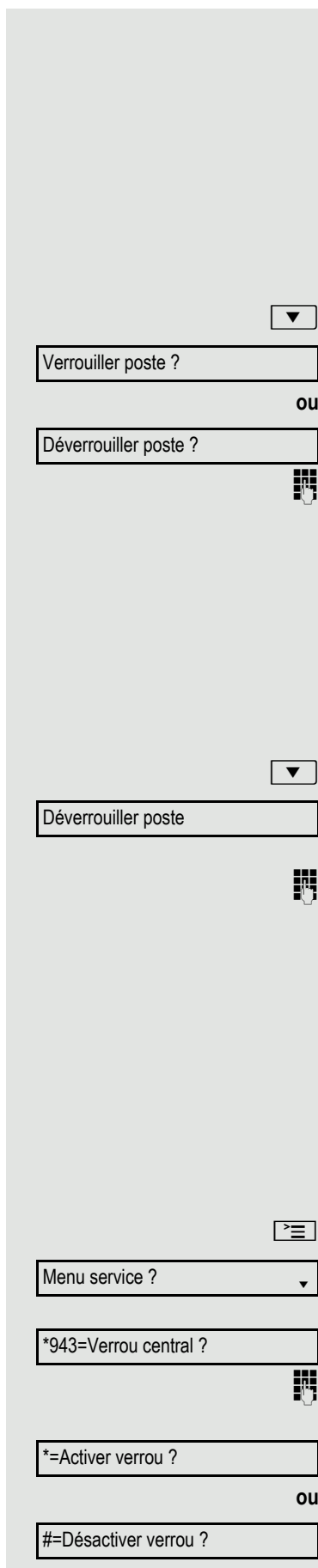
Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Composez le numéro interne du téléphone que vous voulez verrouiller ou déverrouiller.

Validez.

Sélectionnez et validez.



Enregistrer un code de verrouillage personnel

Pour utiliser les fonctions suivantes :

- Verrouiller un téléphone contre toute utilisation non autorisée, → page 66
- Utiliser un autre téléphone comme si c'était le vôtre, → page 71

vous devez saisir un code personnel que vous pouvez définir vous-même.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Saisissez les 5 chiffres de votre code actuel.

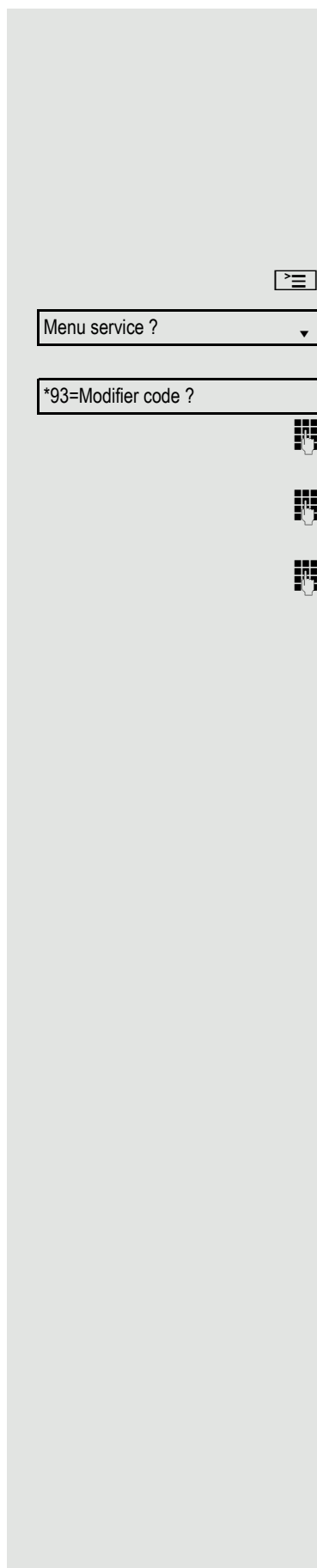
Si vous n'avez pas encore paramétré de code personnel, utilisez « 00000 ».

Saisissez votre nouveau code.

Répétez votre nouveau code.



Si vous avez oublié votre code, le personnel technique compétent peut vous aider. Il réinitialisera votre code à la valeur d'origine « 00000 ».



Autres fonctions/services

Fonction « Rendez-vous »

Vous pouvez faire sonner votre téléphone pour vous rappeler d'un rendez-vous → page 69.

Pour cela, vous devez enregistrer l'heure à laquelle vous voulez qu'il sonne. Cette programmation est possible pour les 24 heures à venir ou pour un rendez-vous qui se répète chaque jour.

Enregistrer un rendez-vous

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Indiquez l'heure en saisissant 4 chiffres, par exemple 0905 pour 9 h 05 (le matin) ou 1430 pour 14 h 30 (l'après-midi).

Si la langue paramétrée est « américain » (réglage → page 107), vous pouvez saisir l'indicatif 2 pour le matin (a.m.) et l'indicatif 7 pour l'après-midi (p.m.) (standard = matin).

Validez.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Effacer/Consulter un rendez-vous enregistré

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

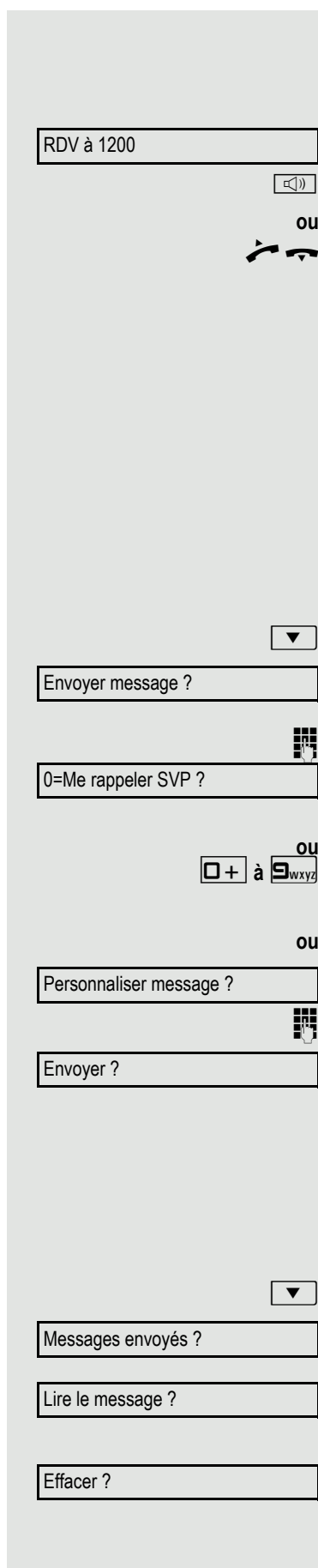
Validez.

Validez.

Sélectionnez et validez.

The screenshot shows a vertical menu with the following options:

- Menu service ?
- *46=Activer RDV ?
- éventuellement abc ou pgrs
- Unique ?
- ou
- Quotidien ?
- Enregistrer ?
- Menu service ?
- #46=Désactiver RDV ?
- Effacer ?
- ou
- Quitter ?



Se faire rappeler un rendez-vous

Condition : vous avez enregistré un rendez-vous → page 68.
Le moment programmé arrive.

Le téléphone sonne et l'heure du rendez-vous s'affiche.
Appuyez 2 fois sur cette touche.

Décrochez le combiné et raccrochez-le.

➡ Si vous ne répondez pas à l'appel de rendez-vous, il est répété cinq fois avant d'être effacé.

Envoyer un message

Vous pouvez envoyer de courts messages (textos) à des abonnés ou à des groupes disposant de téléphones numériques.

Créer et envoyer un message

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro interne du destinataire ou du groupe.

Sélectionnez et validez un texte prédéfini (que le personnel technique compétent peut modifier).

Saisissez directement l'indicatif correspondant.

Les indicatifs vous sont proposés sur l'écran en face du texte correspondant.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre texte (24 caractères maximum) → page 18.

Validez.

➡ Sur les téléphones numériques sans écran, RNIS, DC ou MF, les messages envoyés sont enregistrés sous la forme d'une demande de rappel.

Effacer/Afficher un message envoyé

Condition : le destinataire n'a pas encore consulté le message envoyé.

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Le message s'affiche.

Sélectionnez et validez.

Le message est effacé.

Consulter et traiter un message reçu

Reportez-vous également aux explications → page 19.

Le voyant s'allume. Appuyez sur cette touche.



ou

Lire les messages ?

Validez.

L'identité de l'expéditeur s'affiche sur l'écran.

Lire le message ?

Validez.

Le message s'affiche sur l'écran.

Message envoyé le ... ?

Validez.

Appeler expéditeur ?

Appeler l'expéditeur

Sélectionnez et validez.

Effacer ?

Effacer un message

Sélectionnez et validez.

Laisser un message/texte d'absence

Vous pouvez laisser un message ou un texte d'absence sur l'écran du téléphone des appelants internes qui essaient de vous joindre pendant votre absence. En cas d'appel, ce message s'affiche sur l'écran de la personne qui vous appelle.

Ouvrez le menu de veille → page 18.



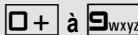
Activer texte d'absence ?

Sélectionnez et validez.

0=De retour à :

Sélectionnez et validez un texte prédéfini (que le personnel technique compétent peut modifier).

ou



Saisissez directement l'indicatif correspondant.

Les indicatifs vous sont proposés sur l'écran en face du texte correspondant.



Vous pouvez compléter les textes prédéfinis suivis de deux points par des chiffres.

ou

Personnaliser message ?

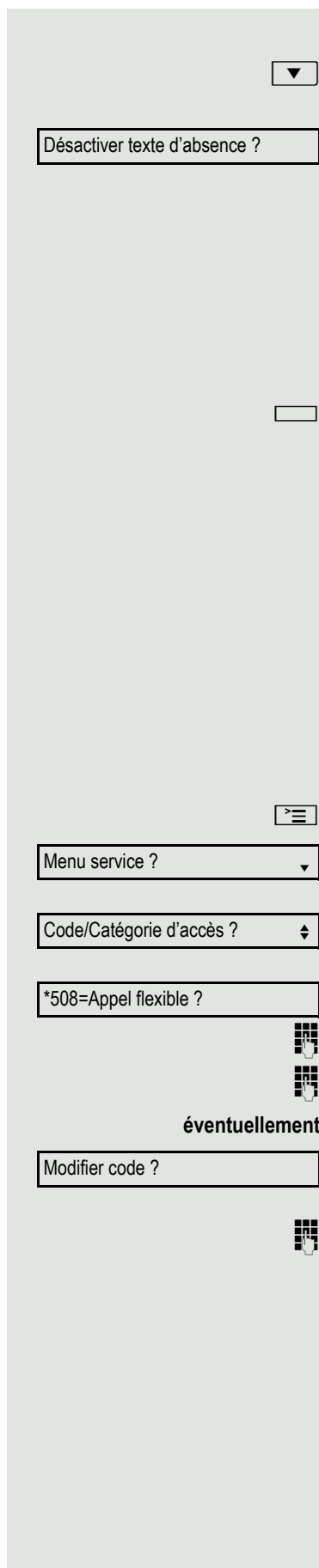
Sélectionnez et validez.

Saisissez votre texte (24 caractères maximum) → page 18.



Enregistrer ?

Validez.



Effacer un texte d'absence

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

Consulter le nombre d'appels en attente/ l'affichage de la surcharge

Si vous avez attribué la fonction « File d'attente » (→ page 55) à une touche, vous pouvez afficher le nombre d'appels externes en attente sur votre écran.

Appuyez sur la touche « # Appels ».

Si vous êtes en ligne et que le nombre des appels en attente dépasse un certain seuil (surcharge, renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous en êtes informé par le voyant correspondant à cette touche.

- Si le voyant est éteint : aucun appel en attente.
- Si le voyant clignote lentement : la valeur seuil paramétrée est atteinte.
- Si le voyant clignote rapidement : la valeur seuil est dépassée (surcharge).

Utiliser un autre téléphone comme le sien

D'autres personnes peuvent utiliser provisoirement votre téléphone comme si c'était le leur pour passer une communication externe.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez¹.

Saisissez le numéro de téléphone de l'autre utilisateur.

Saisissez le code de l'autre utilisateur → page 67.

Si l'autre utilisateur n'a pas encore défini de code personnel, il est invité à le faire sur son téléphone.

Composez le numéro de téléphone externe.
Cet état est annulé à la fin de la communication.

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 112

Utiliser une connexion mobile sur un autre téléphone

Le personnel technique compétent peut mettre en place pour vous un numéro de téléphone mobile dans le système sur le téléphone OpenStage de votre choix. Dans ce cas, la ligne originale du « téléphone hôte » est désactivée. Le connexion mobile reste disponible jusqu'à ce que vous vous déconnectiez du « téléphone hôte ».

Variantes de la fonction Mobilité

Il existe trois variantes de la fonction Mobilité :

- Basic
- Data Privacy
- Data Mobility

L'affectation de la variante de la fonction Mobilité au téléphone respectif est effectuée par le personnel technique.

Basic

Quand vous vous connectez sur un « téléphone hôte », les paramètres suivants de la ligne mobile sont appliqués :

- Programmation des touches
- Autorisations
- Renvoi d'appel

De plus, les messages ou informations en suspens sont signalés (voyant de la touche Boîte aux lettres ou MWI).

L'annuaire du « téléphone hôte » est visible et peut être utilisé.

Data Privacy

Quand vous vous connectez sur un « téléphone hôte », les paramètres suivants de la ligne mobile sont appliqués :

- Programmation des touches
- Renvoi d'appel
- Autorisations (sauf le mot de passe)

De plus, les messages ou informations en suspens sont signalés (voyant de la touche Boîte aux lettres ou MWI). Le mot de passe utilisateur n'est pas adopté, c'est pourquoi vous devez créer un nouveau mot de passe sur le téléphone, pour pouvoir utiliser OpenStage Manager par exemple. Un annuaire vide est mis à votre disposition. L'annuaire du « téléphone hôte » n'est pas visible. Vous pouvez néanmoins charger votre propre annuaire via OpenStage Manager. Les modifications apportées dans l'annuaire seront perdues au moment de la déconnexion. Pour cette raison, nous vous conseillons de sauvegarder les données modifiées via OpenStage Manager.

Data Mobility

Lorsque vous « déménagez » vers un téléphone hôte, les paramètres suivants sont adoptés :

- Programmation des touches
- Renvoi d'appel
- Autorisations
- Mot de passe utilisateur
- Annuaire

De plus, les messages ou informations en suspens sont signalés (voyant de la touche Boîte aux lettres ou MWI). L'annuaire et le mot de passe utilisateur du « téléphone d'origine » et du « téléphone hôte » sont sauvegardés sur un serveur DSL. En cas de modification, ces données sont immédiatement mises à jour. Lors de l'opération de connexion, les données sauvegardées du « téléphone d'origine » sont transmises du serveur DLS au « téléphone hôte ».

Se connecter sur un « téléphone hôte »

Vous pouvez enregistrer un numéro de connexion mobile sur un « téléphone hôte ».

Condition : une ligne mobile disposant de son propre numéro de téléphone et un mot de passe ont été créés pour vous (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent). La touche « Connexion mobile » est éventuellement programmée sur le téléphone OpenStage.

Appuyez sur la touche « Connexion mobile »

ou



Saisissez l'indicatif de la fonction « Connexion mobile » (voir → page 124). Vous devez indiquer un « nouveau numéro ».



Saisissez le « numéro de téléphone mobile ». Vous devez indiquer le « Code pour **nnn** (ex. : 834) :

éventuellement



Saisissez votre mot de passe et validez.

ou



Appuyez sur cette touche.

ou

Saisie complète

Validez.

La procédure de connexion commence.

Quand la connexion est établie avec succès, votre numéro de téléphone mobile s'affiche à gauche de l'écran → page 18.

Les paramètres de l'utilisateur original du « téléphone hôte » ne sont plus affichés et vous utilisez votre ligne mobile. Les entrées des listes d'appel et l'annuaire personnel sont enregistrés temporairement seulement, c.-à-d. qu'ils ne seront plus disponibles lors de votre prochaine connexion.

Basic

Vous ne voyez plus les paramètres originaux de l'utilisateur du « téléphone hôte ». En revanche, vous disposez de votre ligne mobile, à l'exception de votre annuaire personnel.

Data Privacy

Vous ne voyez plus les paramètres originaux de l'utilisateur du « téléphone hôte ». En revanche, vous disposez de votre ligne et d'un annuaire vide.

Data Mobility

Vous disposez de votre ligne et de votre « annuaire Mobilité ». Si vous effectuez des modifications dans l'annuaire, celles-ci sont actualisées immédiatement sur le serveur.

Transposer une ligne à un autre téléphone

Si vous voulez transposer votre ligne d'un premier « téléphone hôte » à un deuxième « téléphone hôte », connectez-vous normalement sur le deuxième « téléphone hôte » → page 73.

Le message « Déconnexion réussie » s'affiche alors sur le premier « téléphone hôte ». Le deuxième « téléphone hôte » est alors verrouillé. Vous pouvez maintenant utiliser le deuxième « téléphone hôte » comme vous le faisiez avec le premier.

Se déconnecter d'un « téléphone hôte »

Si vous n'avez plus besoin de votre ligne sur le « téléphone hôte » ou si vous voulez passer à un autre téléphone, déconnectez-vous du « téléphone hôte ». Sauvegardez si nécessaire les modifications actuelles dans l'annuaire via OpenStage Manager.

Appuyez sur la touche « Connexion mobile ».

ou



Si cette fonction n'est programmée sur aucune touche,

saisissez l'indicatif (par ex. #9419) pour la fonction « Déconnexion mobile » (voir Vue d'ensemble des fonctions et indicatifs (par ordre alphabétique)). La procédure de déconnexion commence.

Le « téléphone hôte » peut maintenant être utilisé de nouveau avec son numéro, ses propriétés et ses fonctions d'origine. Vous pouvez annuler le renvoi d'appel si vous en aviez programmé un.



Si vous utilisez la variante « Data Mobility », les données du « téléphone hôte » sont restaurées par le serveur DLS.

Information à la réception d'un fax/Message sur le répondeur

Si un fax ou un répondeur est raccordé à votre système et que la fonction « Information en cas de fax/répondeur » est attribuée à une touche librement programmable (→ page 55), celle-ci s'allume à la réception d'un fax ou à l'enregistrement d'un message.

Désactiver le signalement



Appuyez sur la touche « Réception d'un fax » dont le voyant est allumé. Le voyant s'éteint.

Réinitialiser des services/fonctions (suppression générale sur un téléphone)

Il existe une procédure d'annulation générale des fonctions activées. Si elles étaient activées, les fonctions suivantes sont supprimées :

- Activer renvoi
- Activer texte d'absence
- Pilotage
- Désactiver groupement
- Masquer numéro
- Avertis. sans bip
- Activer « Ne pas déranger »
- Dés. sonnerie
- Messages reçus :
- Liste des rappels

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez¹.

Activer des fonctions sur un autre téléphone

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez activer ou désactiver les fonctions suivantes sur d'autres téléphones (service associé) :

- Ne pas déranger, indicatif *97/#97 → page 64
- Renvoi d'appel, indicatif *11, *12, *13/#1 → page 28
- Verrouiller/Déverrouiller le téléphone, indicatif *66/#66 → page 66
- Pilotage, indicatif *81/#81 → page 95
- Laisser un message/une réponse, indicatif *69/#69 → page 70
- Appel collectif, indicatif *85/#85 → page 95
- Réinitialiser les services/fonctions, indicatif #0 → page 76
- Actionner des relais, indicatif *90/#90 → page 80
- Renvoi de nuit, indicatif *44/#44 → page 54
- Rendez-vous, indicatif *46/#46 → page 68

Ouvrez le menu → page 21.

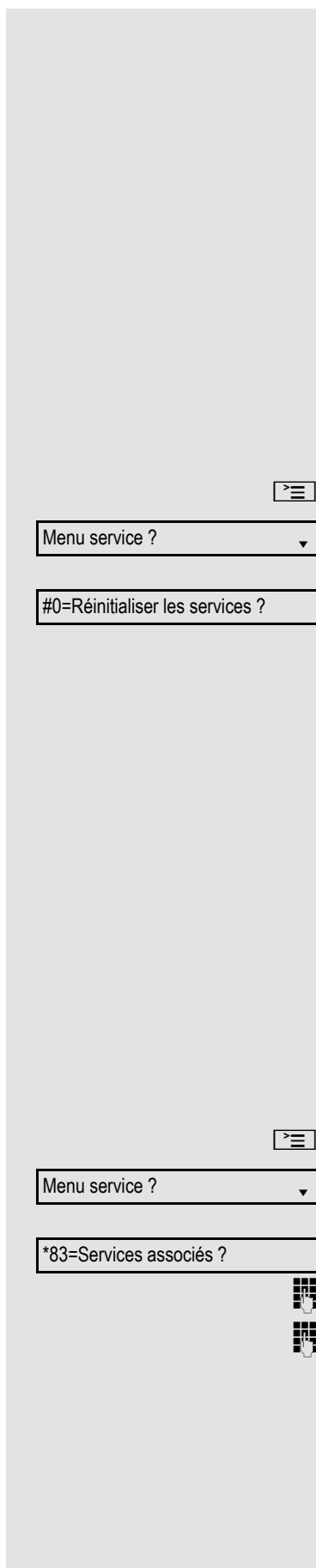
Sélectionnez et validez.

Validez.

Saisissez le numéro interne du téléphone sur lequel la fonction doit être activée.

Saisissez l'indicatif correspondant, par exemple *97 pour désactiver la sonnerie.

Suivez éventuellement les instructions qui s'affichent sur l'écran.



1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 112

Utiliser les fonctions du système depuis l'extérieur

DISA (*Direct Inward System Access*)

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez établir des communications externes sortantes via votre système depuis l'extérieur comme si vous étiez un abonné interne. De plus, vous pouvez activer et désactiver les fonctions suivantes de votre système :

- Réinitialiser les services/fonctions, indicatif #0 → page 76
- Renvoi d'appel, indicatif *1/#1 → page 28
- Verrouiller/Déverrouiller le téléphone, indicatif *66/#66 → page 66
- Enregistrer un code de verrouillage personnel, indicatif *93 → page 67
- Information (envoyer un message), indicatif *68/#68 → page 69
- Laisser un message/une réponse, indicatif *69/#69 → page 70
- Pilotage, indicatif *81/#81 → page 95
- Appel collectif, indicatif *85/#85 → page 95
- Masquer le numéro SDA, indicatif *86/#86 → page 64
- Avertissement, indicatif *87/#87 → page 47
- Ouvrir la porte, indicatif *61 → page 35
- Autoriser l'ouverture de la porte, indicatif *89/#89 → page 36
- Actionner des relais, indicatif *90/#90 → page 80
- Ne pas déranger, indicatif *97/#97 → page 64
- Coupure sonnerie, indicatif *98/#98 → page 63
- Numérotation abrégée, indicatif *7 → page 42
- Service associé, indicatif *83 → page 76

Condition : vous disposez d'un téléphone à numérotation multifréquence (MF) ou vous pouvez commuter votre téléphone au mode multifréquence. Ce téléphone n'est pas raccordé au système.

Établissez une liaison avec le système. Composez le numéro de téléphone (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Attendez la tonalité continue (commutez éventuellement le téléphone au mode multifréquence), puis composez le numéro interne qui vous est attribué et votre code de verrouillage personnel.

Saisissez cet indicatif (nécessaire uniquement s'il est programmé dans votre système).

Attendez la tonalité de composition puis saisissez l'indicatif *97 pour activer la fonction « Ne pas déranger ». Saisissez d'autres numéros si nécessaire (voir le mode d'emploi des téléphones DC/MF).

Composez le numéro de téléphone externe.



Vous ne pouvez exécuter qu'une seule fonction ou n'établir qu'une seule communication sortante à la fois.

Quand une fonction a été activée avec succès, la communication est immédiatement coupée.

En cas de communication externe, la communication est coupée dès que l'un des interlocuteurs y met fin.

Sélectionner un indicatif (numérotation au clavier) pour utiliser les fonctions du réseau RNIS

Dans certains pays, vous pouvez paramétrer des fonctions RNIS à l'aide d'indicatifs si vous y êtes autorisé (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).


Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

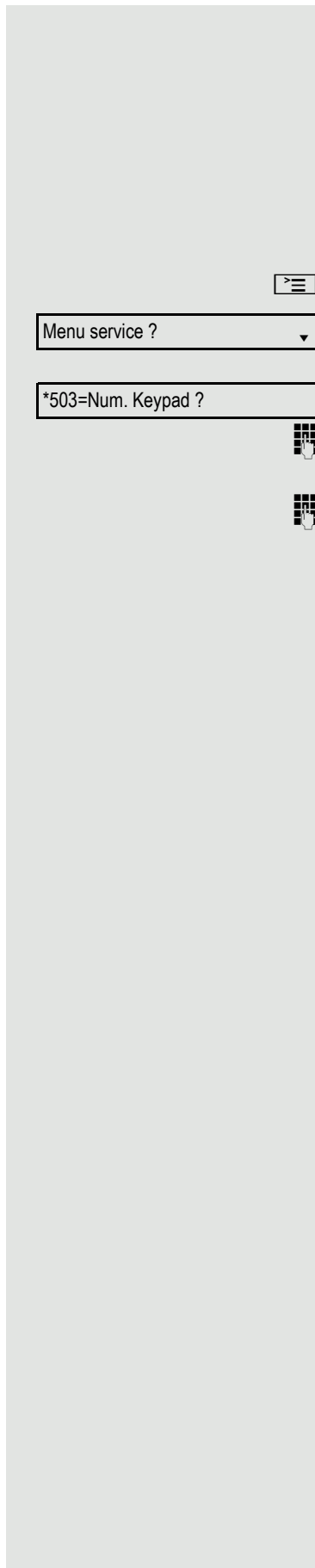
Validez.

Saisissez le numéro de la ligne de votre choix (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Saisissez l'indicatif correspondant à la fonction RNIS voulue.

 Contactez votre opérateur réseau pour connaître les fonctions RNIS que vous pouvez commander par indicatif dans votre pays (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

La société Unify GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages ou dépenses entraînés à la suite d'une utilisation non conforme ou d'une mauvaise manipulation (ex. : coûts de communication abusifs).



Commander des programmes/ordinateurs raccordés/Service de données téléphoniques

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez contrôler un ordinateur raccordé ou les programmes installés dessus à partir de votre téléphone, par exemple des services d'hôtellerie ou des systèmes de renseignement.

Condition : vous avez établi une communication.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Validez.

L'ordinateur raccordé vous guide maintenant pour la saisie des données, mais vous devez suivre l'une des deux procédures de saisie suivantes selon la configuration de votre système (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent) :

Effectuer une saisie en bloc :

Saisissez les données correspondantes.

Terminez votre saisie.

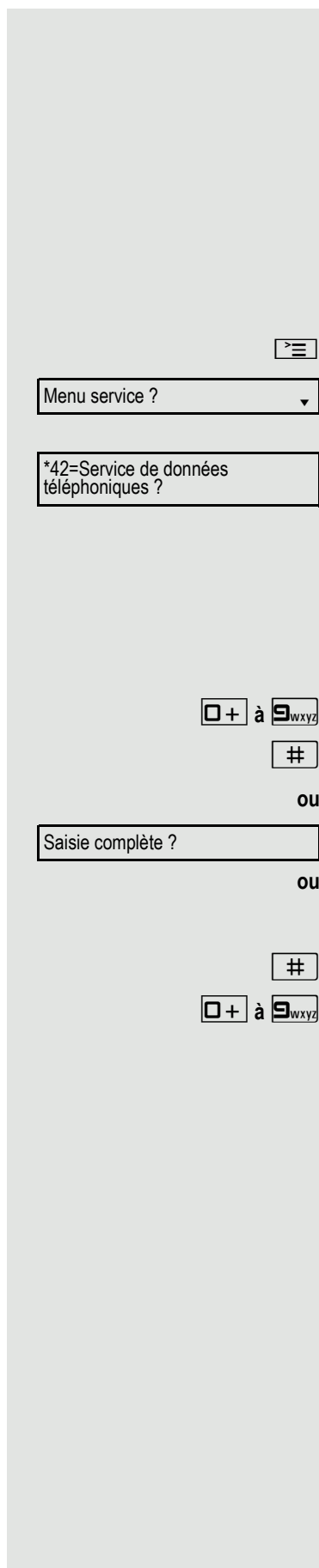
Validez.

Effectuer une saisie en ligne :

L'ordinateur raccordé traite votre saisie directement.

Saisissez cet indicatif.

Saisissez les données correspondantes.



Communiquer avec des applications informatiques via l'interface CSTA

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez communiquer avec des applications informatiques via votre téléphone (CSTA = **C**omputer **S**upported **T**elecommunications **A**pplications ou applications de télécommunication prises en charge par un ordinateur). Vous envoyez des informations à l'application et en recevez d'elle, par exemple via l'écran de votre téléphone.

Saisissez cet indicatif.

Saisissez l'identifiant à 3 chiffres de l'application que vous voulez contrôler.

Utilisez les touches appropriées pour communiquer avec l'application.

Couper temporairement la communication avec une application

Le téléphone sonne et vous acceptez la communication.

La touche « Données E/S » clignote : la communication avec l'application a été coupée automatiquement.

Récupérer la communication avec une application

Appuyez sur la touche « Données E/S » clignotante. Le voyant s'allume.

Mettre fin à une communication avec une application

Sélectionnez le message CSTA correspondant et validez.

Décrochez le combiné et raccrochez-le.

Actionner des relais (uniquement avec HiPath 3000)

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez activer et désactiver différents paramètres (ex. : ouverture de la porte) via des relais (actionneurs, maximum 4). Selon la programmation, les relais doivent être activés et désactivés ou activés seulement car leur désactivation est automatique (après un certain temps).

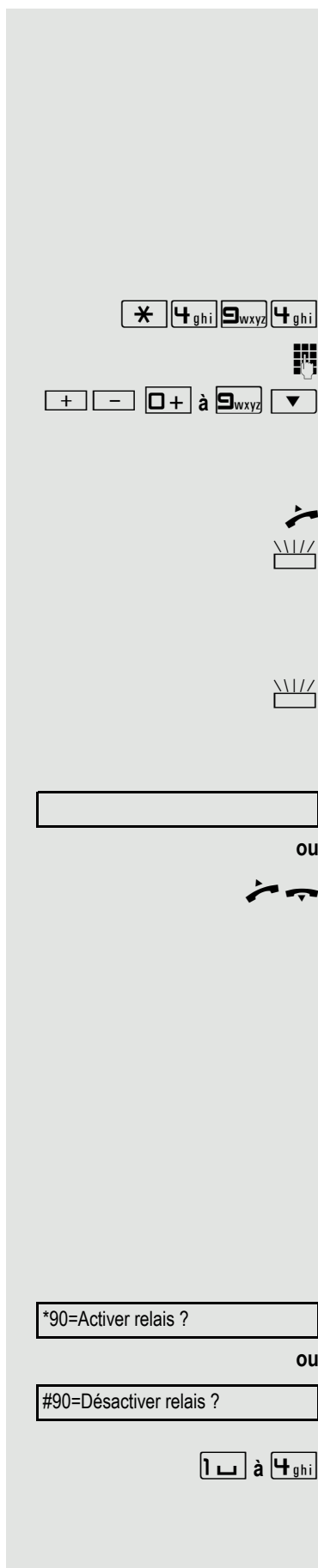


Si votre téléphone est intégré à un réseau local reliant plusieurs installations, vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 104.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro du relais correspondant.



Capteurs (HiPath 33×0/35×0 uniquement)

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), des capteurs détectent les signaux et font en sorte que votre téléphone soit appelé et qu'un message correspondant s'affiche sur l'écran.

Recherche de personnes (sauf aux USA)

Si un équipement de recherche de personnes est raccordé à votre système (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez rechercher des personnes grâce à votre récepteur de poche.

Le récepteur signale à la personne recherchée que vous voulez lui parler. La personne recherchée peut se diriger vers le téléphone le plus proche et vous appeler.

Rechercher des personnes

Pour pouvoir être recherché, vous devez d'abord activer un pilotage (→ page 97), un renvoi d'appel (→ page 28) ou un transfert d'appel (technicien de service) vers le numéro d'abonné interne de votre ERP.

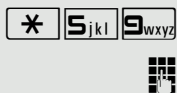
Toute demande de communication est alors signalée automatiquement.

Répondre depuis le téléphone le plus proche

Décrochez le combiné.

Saisissez cet indicatif.

Saisissez votre propre numéro.



Annuaire

Annuaire personnel

L'annuaire personnel est limité à 100 entrées.

Créer un nouveau contact

Vous pouvez créer des contacts plus facilement via l'interface Web → page 113.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez pour ouvrir l'annuaire local.

Sélectionnez et validez.

Renseignez les trois champs

- Nom
- Prénom
- Numéro

avec les informations correspondantes.

Sélectionnez et validez pour enregistrer l'entrée dans l'annuaire.

Modifier un contact

Vous pouvez modifier vos contacts plus facilement via l'interface Web → page 113.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez pour ouvrir l'annuaire local.

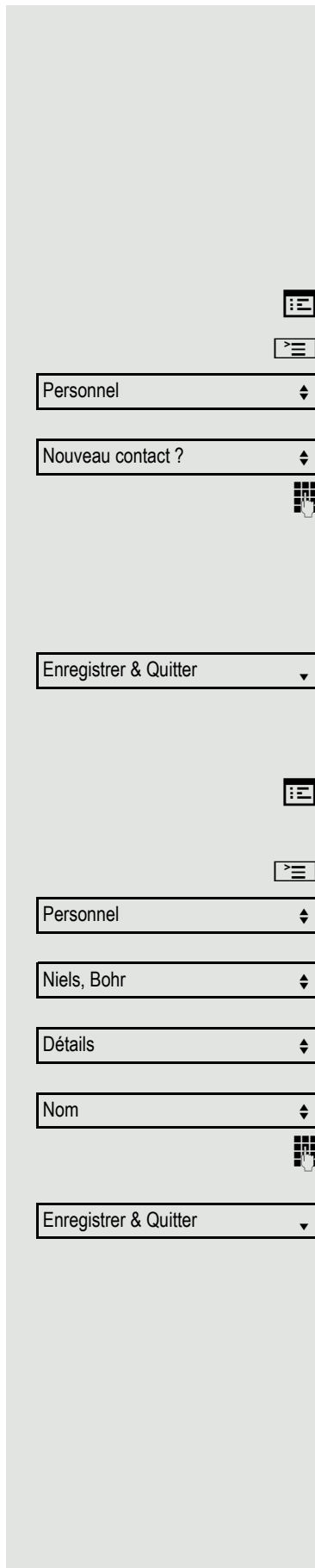
Sélectionnez l'entrée qui vous intéresse et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez le champ « Nom » par exemple.

Modifiez et validez.

Sélectionnez et validez.



Supprimer un contact

Vous pouvez supprimer tous vos contacts plus facilement via l'interface Web → page 113.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez pour ouvrir l'annuaire local.

Sélectionnez l'entrée qui vous intéresse et validez.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez pour interrompre l'opération.

Effacer tous les contacts

Vous pouvez supprimer tous vos contacts plus facilement via l'interface Web → page 113.

Ouvrez le menu → page 21.

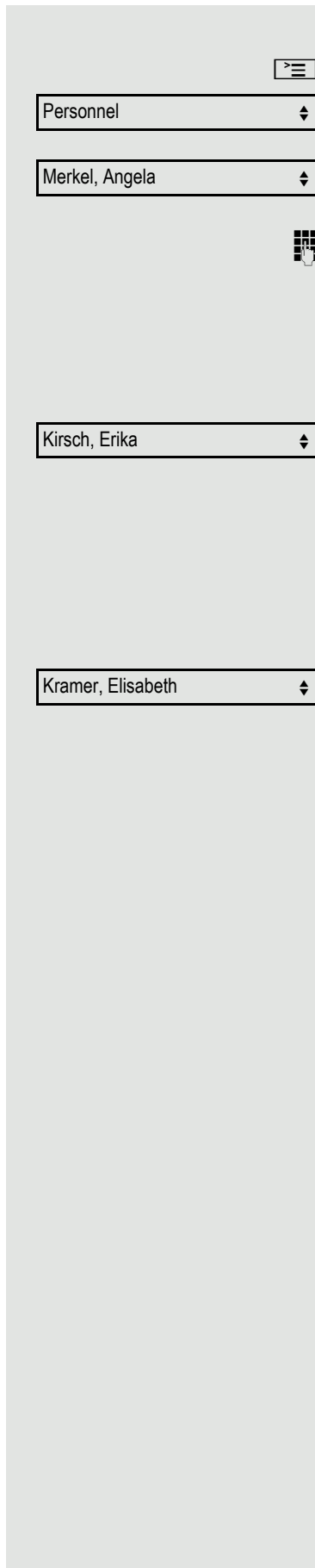
Sélectionnez et validez pour ouvrir l'annuaire local.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez pour interrompre l'opération.

The screenshot shows a vertical menu on a light gray background. At the top right of the menu is a list icon (three horizontal lines with a small square to the left). Below it is a right-pointing arrow icon. The menu items are: 'Personnel' with a downward arrow, 'Niels, Bohr' with a downward arrow, 'Effacer' with a downward arrow, 'Effacer ?' with a downward arrow, 'Annuler ?' with a downward arrow, and 'Effacer tout ?' with a downward arrow. Below 'Annuler ?' is the word 'ou' in bold. At the bottom right of the menu is another list icon. Below it is a right-pointing arrow icon. The menu items are: 'Personnel' with a downward arrow, 'Effacer tout ?' with a downward arrow, 'Effacer toutes les entrées ?' with a downward arrow, and 'Annuler ?' with a downward arrow. Below 'Annuler ?' is the word 'ou' in bold.



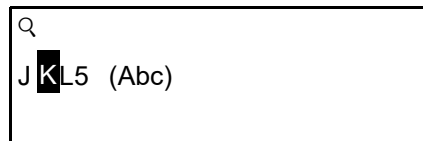
Rechercher un contact

Ouvrez le menu → page 21.

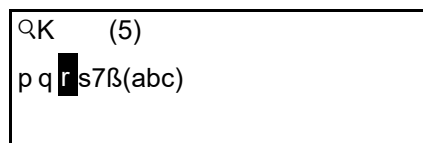
Sélectionnez et validez pour ouvrir l'annuaire local.

La dernière entrée utilisée s'affiche.

Saisissez la première lettre du nom que vous recherchez, un K par exemple.



Après quelques instants, le premier nom trouvé commençant par la lettre K s'affiche. Si vous recherchez un nom commençant par les lettres KR, saisissez aussi la deuxième lettre dans le champ de recherche :



Le premier nom qui commence par les lettres KR s'affiche.

Vous pouvez aussi parcourir les entrées de l'annuaire à l'aide des touches de navigation jusqu'à ce que vous atteignez l'abonné recherché → page 16.

Annuaire d'entreprise

L'annuaire d'entreprise est une base de données LDAP. Vous pouvez y accéder depuis votre réseau si le personnel technique a configuré votre accès correctement.

Vous pouvez réaliser une recherche d'après un nom (recherche simple) ou d'après d'autres critères (recherche avancée), par exemple en désignant la profession ou le service de la personne recherchée.

Rechercher un contact

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez pour ouvrir l'Annuaire d'entreprise « Professionnel ».

Sélectionnez et validez.

Les 11 champs de recherche suivants sont à votre disposition :

- Nom
- Prénom
- Activité 1
- Activité 2
- Portable
- Privé
- Société
- Adresse 1
- Adresse 2
- Fonction professionnelle
- E-mail

Sélectionnez le champ de recherche voulu (par exemple « Nom ») et validez.

Saisissez le texte de votre recherche. Si vous saisissez uniquement la première lettre du nom par exemple, toutes les entrées qui commencent par cette lettre seront affichées.

Sélectionnez et validez quand vous avez fini de remplir un ou plusieurs champs de recherche. La recherche est lancée. Si l'entrée recherchée est trouvée, vous pouvez appeler le contact ou afficher les informations détaillées le concernant.

The screenshot shows a vertical grey sidebar with two examples of the search interface. Each example starts with a menu icon (three horizontal lines) in the top right corner. Below it is a dropdown menu with the text 'Professionnel' and a downward arrow. Underneath is a search input field with the text 'Trouver' and a downward arrow. In the second example, the search input field contains the text 'Nom' and a downward arrow. To the right of the search input field is a small icon of a grid with a mouse cursor pointing at it. Below the search input field is another dropdown menu with the text 'Trouver' and a downward arrow.

Utilisation avancée de l'annuaire

Afficher une entrée

Condition : vous avez recherché et sélectionné une entrée (voir plus haut).
Sélectionnez et validez. Tous les champs de l'entrée s'affichent.

Réinitialiser les champs de la recherche

Condition : les champs de la recherche sont énumérés.
Sélectionnez et validez. Vous pouvez maintenant saisir de nouveaux critères de recherche.

Définir un critère de sélection avant de lancer une recherche

Le menu contextuel vous permet de choisir quel attribut complémentaire doit s'afficher dans la liste des résultats avant de lancer la recherche.

Sélectionnez et validez. Vous pouvez choisir l'un des critères suivants :

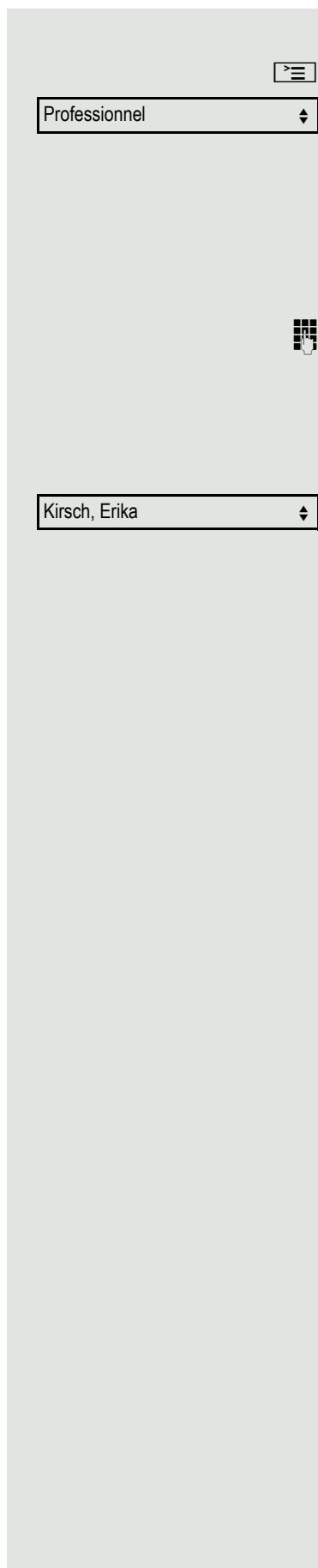
- Pas de qualification
- Fonction
- Adresse 1
- E-mail
- Activité 1
- Mobile
- Activité 2
- Privé
- Société
- Adresse 2

Sélectionnez un critère et validez.

Sélectionnez et validez pour quitter la liste.

The screenshot shows a vertical sidebar on a light gray background. From top to bottom, it contains:

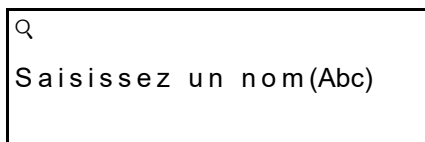
- A dropdown menu with the text 'Détails' and a downward arrow.
- A dropdown menu with the text 'Effacer' and a downward arrow.
- A dropdown menu with the text 'Qualification' and a downward arrow.
- Three small buttons: an upward arrow, a downward arrow, and the text 'OK'.
- A dropdown menu with the text 'Retour' and a downward arrow.



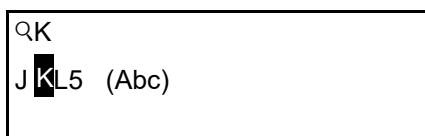
Recherche rapide

Ouvrez le menu → page 21.

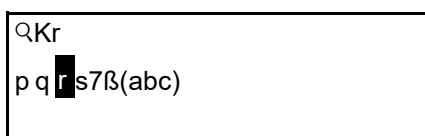
Sélectionnez et validez pour ouvrir l'Annuaire d'entreprise.



Saisissez la première lettre du nom que vous recherchez, un « K » par exemple.



Si vous ne saisissez aucune autre lettre, tous les noms disponibles qui commencent par cette lettre sont énumérés, soit après un certain laps de temps défini, soit lorsque vous validez en appuyant sur .



Vous pouvez réduire la liste des résultats en ajoutant une ou plusieurs lettres à la suite. La touche vous permet de passer du format numérique au format alphabétique, et inversement. La touche vous permet de supprimer les caractères un à un.

Saisir des caractères spéciaux vous permet de gérer votre recherche. Pour sélectionner des caractères spéciaux, appuyez d'abord sur la touche .

Liste des règles :

Caractère	Description
#	Rechercher la chaîne de caractères exacte saisie devant le caractère spécial.
*	Caractère générique. Rechercher les caractères saisis suivis de n'importe quels autres caractères.

Vous pouvez sélectionner ces caractères dans la liste des caractères spéciaux.

Téléphoner au sein d'une équipe chef/secrétariat

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous faites partie d'une équipe d'abonnés qui disposent de plusieurs lignes (multiligne → page 12). Par conséquent, des touches de ligne sont disponibles sur votre téléphone (touches MULAP) → page 89.

Lignes

On distingue la ligne principale des lignes secondaires. Chacun de ces types de ligne peut être utilisé de façon privée ou commune → page 88.

Ligne principale

Chaque téléphone multiligne dispose d'une ligne principale. Cette ligne est généralement joignable via votre numéro public. Les appels entrants adressés à votre numéro sont signalés sur cette ligne.

Ligne secondaire

Une ligne secondaire sur votre téléphone correspond à la ligne principale d'un autre abonné. À l'inverse, votre ligne principale est utilisée comme ligne secondaire lorsqu'elle est configurée sur un autre téléphone.

Utilisation des lignes

Ligne privée

Ce type de ligne est utilisé sur un seul téléphone. Cette ligne ne peut pas être utilisée par un autre téléphone comme ligne secondaire.

Ligne commune

Ce type de ligne est configuré sur plusieurs téléphones. Le statut de cette ligne commune s'affiche sur tous les téléphones qui la partagent (si la fonction est configurée). Par exemple, quand une ligne commune est utilisée par un téléphone, tous les autres téléphones qui partagent cette ligne reçoivent l'information d'état indiquant que la ligne est occupée.

Ligne d'appel interphone

Ce type de ligne dispose d'une liaison directe vers un autre téléphone. Le statut d'une ligne est défini par l'affichage du voyant correspondant.

Occupation d'une ligne

L'occupation d'une ligne dépend de la configuration de votre système (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent). Si l'occupation automatique d'une ligne est programmée, une ligne est attribuée automatiquement dès que vous décrochez le combiné ou dès que vous appuyez sur la touche haut-parleur.

Touches de ligne




Sur un téléphone multiligne, les touches programmables assument la fonction de touches de ligne. Chaque touche programmée en tant que « touche de ligne » (désignation de la touche : ligne : X) correspond à une ligne. Au maximum, 8 lignes peuvent donc être programmées sur le téléphone OpenStage 15.

En tant que membre d'une équipe, vous pouvez attribuer vous-même les fonctions suivantes à des touches (→ page 55) :

- Appel interphone
- Activer/Désactiver appel collectif (sauf sur le téléphone du chef dans une équipe chef/secrétariat)
- Activer/Désactiver commutation des appels (uniquement au sein d'une équipe chef/secrétariat)

De plus, vous pouvez attribuer la fonction « Renvoi MULAP » (renvoi d'appel) à une touche pour toutes les lignes.

Voyants des touches de ligne

Voyant	Signification	
	Éteint	– La ligne est en veille.
	Clignotant ¹	– Appel entrant sur la ligne. – Le rappel de mise en garde est activé. – La ligne est « mise en garde ».
	Allumé	– La ligne est occupée.

¹ Dans ce manuel, le clignotement des touches est représenté par ce symbole, quelle que soit sa fréquence. La fréquence de clignotement signale différents états, décrits en détail dans les sections correspondantes du manuel.

Accepter des appels sur les touches de ligne

Condition : votre téléphone sonne et/ou une touche de ligne clignote rapidement.

éventuellement



Appuyez sur la touche de ligne qui clignote rapidement.
(Inutile si la fonction « Prise de ligne automatique » est programmée.)



ou

Décrochez le combiné.

Sans décrocher le combiné : utilisez le mode mains-libres.

Composer un numéro à l'aide des touches de ligne

éventuellement



Appuyez sur la touche de ligne libre avec laquelle vous voulez établir votre liaison.
(Inutile si la fonction « Prise de ligne automatique » est programmée.)



Composez le numéro de téléphone.



ou

Si l'abonné répond : Décrochez le combiné.

Sans décrocher le combiné : utilisez le mode mains-libres.

Mettre une communication en garde sur une touche de ligne et la récupérer.

Condition : vous êtes en communication sur une ligne de votre groupe. La touche « Mise en garde » est programmée sur votre téléphone → page 55.

Mise en garde

Appuyez sur la touche « Mise en garde ».

Raccrochez le combiné ou appuyez sur la touche de coupure.

Ceci peut être nécessaire selon votre configuration (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent) pour que d'autres membres de votre équipe puissent accepter aussi la communication mise en garde.

Récupérer une communication mise en garde

Appuyez sur la touche de ligne qui clignote lentement.

Téléphoner sur plusieurs lignes en va-et-vient

Condition : vous êtes en communication sur une ligne de votre groupe. Une autre touche de ligne clignote.

Appuyez sur la touche de ligne qui clignote. Le premier interlocuteur est mis en attente sur l'autre ligne.

Appuyez sur la touche de ligne qui clignote lentement. Le deuxième interlocuteur est mis en attente.

Vous pouvez passer de l'un à l'autre à votre guise. Appuyez à chaque fois sur la touche de ligne qui clignote lentement.

Valider une conférence MULAP

Si la fonction est validée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez programmer la fonction « Valider une conférence MULAP » sur l'une des touches de votre téléphone → page 55. La désignation standard de cette touche est « MULAP validé ».

Dans ce cas, il n'est plus nécessaire de passer par le menu pour mettre en place une conférence. Votre coéquipier doit simplement appuyer sur la touche de ligne clignotante qui correspond à votre ligne depuis son téléphone pour participer immédiatement à la conférence.

Vous êtes en ligne.

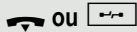
Appuyez sur la touche « MULAP validé ». Le voyant s'allume.

Au maximum, 3 membres d'une équipe peuvent participer à la conférence.

Condition : la ligne sur laquelle vous parlez est attribuée à une touche de ligne sur les autres téléphones.

Appuyez sur la touche de ligne qui clignote.

éventuellement



Touches d'appel interphone

Chaque membre de l'équipe dispose d'une touche d'appel interphone pour chacun de ses coéquipiers.

Ainsi, il suffit aux membres d'une équipe d'appuyer sur une touche pour joindre directement l'un de leurs coéquipiers.

Interpréter les voyants des touches d'appel interphone



Le voyant de la touche d'appel interphone est éteint : le membre de l'équipe n'est pas en ligne.

ou



Le voyant de la touche d'appel interphone est allumé : le membre de l'équipe est en ligne ou il a activé la fonction « Ne pas déranger ».

ou



Le voyant de la touche d'appel interphone clignote **rapidement** : je suis appelé, veuillez décrocher.

ou



Le voyant de la touche d'appel interphone clignote **lentement** : un autre membre de l'équipe est appelé et n'a pas encore accepté l'appel.

Accepter un appel à l'aide des touches d'appel interphone

Condition : votre téléphone sonne et/ou une touche d'appel interphone clignote.

éventuellement

Appuyez sur la touche d'appel interphone qui clignote.

Cela n'est pas nécessaire si vous êtes appelé sur l'interphone. Dans ce cas, la touche d'appel interphone clignote rapidement.



Décrochez le combiné.

ou

Sans décrocher le combiné : utilisez le mode mains-libres.

Appeler un membre de son équipe via l'interphone



Appuyez sur la touche d'appel interphone.

ou



Si le membre de l'équipe que vous voulez joindre est au téléphone, la touche d'appel interphone s'allume sur votre téléphone. Dans ce cas, vous pouvez quand même l'appeler.



Si l'abonné répond : Décrochez le combiné.

ou

Sans décrocher le combiné : utilisez le mode mains-libres.

Transmettre une communication en cours



Appuyez sur la touche d'appel interphone et annoncez éventuellement la communication.



Raccrochez le combiné.

ou



Appuyez sur cette touche.

Intercepter un appel destiné à un autre membre



Appuyez sur la touche de ligne ou sur la touche d'appel interphone qui clignote.



Décrochez le combiné.

ou

Sans décrocher le combiné : utilisez le mode mains-libres.

Renvoyer les appels pour certaines lignes

Vous pouvez renvoyer des appels internes et/ou externes destinés à vos lignes immédiatement vers différents numéros internes (destinations) (voire vers des numéros externes si la configuration de votre système le permet).

Lorsque vous activez un renvoi d'appel pour une ligne, il est opérationnel pour cette ligne sur toutes les touches de ligne de votre groupe.



Ouvrez le menu → page 21.

Menu service ?

Sélectionnez et validez.

Activer renvoi MULAP

Sélectionnez et validez.

ou



Si elle est programmée, appuyez sur la touche « Renvoi MULAP ». (Vous avez enregistré la touche « Renvoi MULAP » de manière incomplète, sans type de renvoi ni destination → page 55).



Appuyez sur la touche de ligne de votre choix.

ou



Composez le numéro de la ligne de votre choix.

1=Tous les appels

Sélectionnez et validez.

ou

2=Appels externes uniquement

Sélectionnez et validez.

ou

3=Appels internes uniquement

Sélectionnez et validez.



Saisissez le numéro de téléphone de destination.

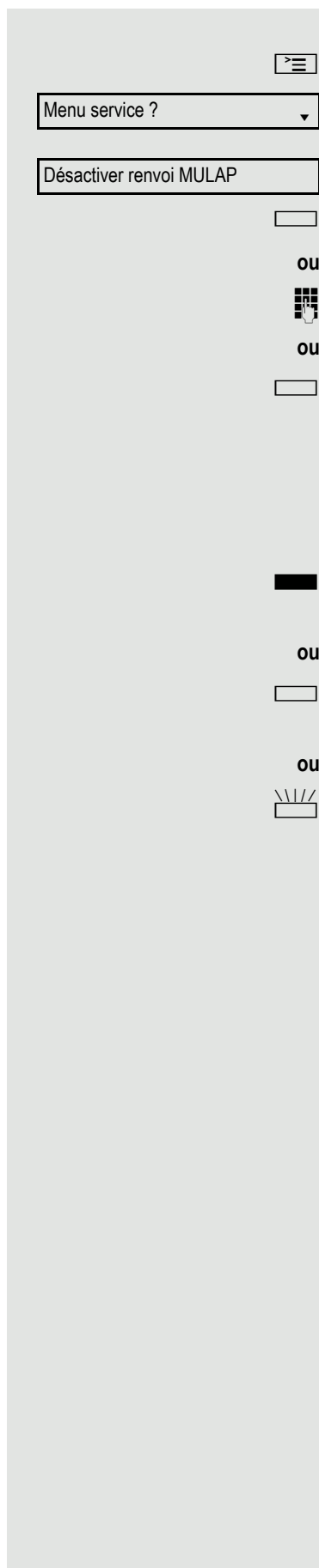
Enregistrer

Validez.

ou



Si elle est programmée, appuyez sur la touche « Renvoi MULAP ». (Vous avez enregistré le type de renvoi et la destination sur la touche « Renvoi MULAP » → page 55.)



Désactiver un renvoi

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche de ligne de votre choix.

ou



ou



Si elle est programmée, appuyez sur la touche « Renvoi MULAP ».



Si un renvoi d'appel est activé pour une ligne, une tonalité spéciale retentit si la ligne est occupée.

Interprétation du voyant de la touche « Renvoi MULAP »

Le voyant de la touche « Renvoi MULAP » est éteint : aucun renvoi d'appel n'est activé pour cette ligne.

ou



Le voyant de la touche « Renvoi MULAP » est allumé : un renvoi d'appel est activé pour cette ligne.

ou



Le voyant de la touche « Renvoi MULAP » clignote **lentement** : la ligne est le destinataire d'un renvoi d'appel.

Commuter directement les appels vers le chef

Tous les appels destinés au chef sonnent normalement uniquement au secrétariat.

Vous pouvez paramétrer la sonnerie de sorte que les appels ne sonnent que sur le téléphone du chef ou uniquement sur un second téléphone qui lui est attribué.

Condition : votre téléphone dispose d'une touche dotée de la fonction « Commutation des appels ». La désignation standard de la touche est « Commutation des appels ».

Activation

Appuyez sur la touche « Commutation des appels ». Le voyant s'allume.



ou



Ouvrez le menu → page 21.

Menu service ?

Sélectionnez et validez.

Activer commutation des appels

Sélectionnez et validez.



Appuyez sur la touche de ligne de votre choix.

ou



Saisissez le numéro de la ligne de votre choix.

Désactivation

Appuyez sur la touche « Commutation des appels ». Le voyant s'éteint.



ou



Ouvrez le menu → page 21.

Menu service ?

Sélectionnez et validez.

Désactiver commutation des appels

Sélectionnez et validez.



Appuyez sur la touche de ligne de votre choix.

ou




Saisissez le numéro de la ligne de votre choix.

Utiliser les fonctions d'équipe

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), votre ligne fait partie d'une équipe. Cette équipe se compose de lignes téléphoniques internes pouvant utiliser certaines fonctions.

Activer/Désactiver un appel collectif

 Si votre téléphone est intégré à un réseau local reliant plusieurs installations, vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 100.

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous faites partie d'un ou plusieurs groupes d'abonnés qui peuvent être joints par des numéros dédiés à des groupements ou des appels collectifs. Les appels entrants sont signalés successivement (= groupement) ou simultanément (= appel collectif) sur tous les téléphones du groupe jusqu'à ce qu'un membre réponde à l'appel.

Chaque abonné du groupe reste aussi joignable sous son propre numéro.

Vous pouvez activer et désactiver la sonnerie pour un groupement, un appel collectif comme pour chaque ligne d'un groupe.

Si vous faites partie d'un seul groupement ou d'un seul appel collectif

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez¹.

Sélectionnez et validez.

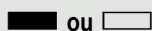
Appuyez sur la touche « Appel collectif ».



Désactiver appel collectif ?

ou

Activer appel collectif ?



1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 112

Si vous faites partie de plusieurs groupes

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez¹.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche « Appel collectif ».

Si un « X » s'affiche entre le numéro de groupe/ligne (ex. : 301) et le nom du groupe, cela signifie que la sonnerie est activée pour ce groupe/cette ligne.

L'absence de « X » signifie que la sonnerie est désactivée.

Validez. Le numéro du prochain groupe/ligne s'affiche suivi du nom du groupe.

Sélectionnez et validez¹.

La sonnerie est désactivée pour le groupe/la ligne affiché.

Sélectionnez et validez¹.

La sonnerie est activée pour le groupe/la ligne affiché.

Sélectionnez et validez.

La sonnerie est désactivée pour tous les groupes et pour toutes les lignes.

Sélectionnez et validez.

La sonnerie est activée pour tous les groupes/toutes les lignes.



Si vous avez activé la sonnerie pour un autre groupe ou une autre ligne, ou si vous avez désactivé la sonnerie pour tous les groupes et toutes les lignes dont vous faites partie, une tonalité spéciale retentit lorsque vous décrochez le combiné.

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 112

Intercepter un appel destiné à un coéquipier

Vous pouvez intercepter les appels destinés aux téléphones d'une équipe (groupe d'interception, renseignez-vous auprès du personnel technique compétent) depuis votre téléphone, même au cours d'une communication.

Condition : votre téléphone sonne brièvement. La ligne supérieure de l'écran affiche « Appel pour : » suivi du numéro de téléphone ou du nom de l'initiateur tandis que la ligne inférieure de l'écran affiche le numéro de téléphone ou le nom de l'appelant.

Validez.

Interception grp. ?

Pilotage

Vous pouvez faire en sorte que les appels destinés à votre téléphone sonnent aussi sur 1 à 5 autres téléphones internes. Le premier qui accepte l'appel obtient la communication.

➡ Si votre téléphone est intégré à un réseau local reliant plusieurs installations, vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 103.

Enregistrer/Afficher/Effacer des téléphones pour le pilotage

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Menu service ?

Sélectionnez et validez.

*81=Pilotage ?

Suivez les instructions du guide interactif à l'écran (saisissez un numéro interne).

➡ Si votre téléphone fait partie d'un pilotage, alors le numéro ou le nom de l'appelé initial (ligne du haut) et celui de l'appelant (ligne du bas) s'affichent sur l'écran.

Effacer tous les téléphones pilotés

Sélectionnez et validez.

Désactiv. pilotage ?

Appels dans le cas d'une distribution (UCD)

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous faites partie d'un groupe d'abonnés (agents) entre lesquels sont répartis les appels.

Un appel entrant est toujours présenté à l'agent qui a eu la phase de repos la plus longue.

Se connecter/Se déconnecter au début ou à la fin de son service

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Pour vous connecter, saisissez le numéro d'identification (« Opérateur : ») (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Se connecter/Se déconnecter pendant les heures de travail

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez.

The image shows a vertical menu interface with two sections. Each section starts with a 'Menu service ?' dropdown menu, followed by a 'Distribution des appels ?' dropdown menu. Below these are two options: '*401=Connexion ?' and '#401=Déconnexion ?' (separated by 'ou'), and '*402=Non disponible ?' and '*402=Disponible ?' (separated by 'ou'). A small grid icon is visible at the bottom of each section.

Demander/Activer un temps de post-traitement

Pour pouvoir effectuer en toute tranquillité un travail de traitement suite à la dernière communication acceptée, vous pouvez demander/activer un temps de post-traitement. Votre téléphone est retiré de la liste de distribution des appels pendant un laps de temps défini fixement ou jusqu'à ce que vous reveniez.



Menu service ?



Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Distribution des appels ?

Sélectionnez et validez.

*403=Activer post-traitement ?

Validez.

ou

#403=Désactiver post-traitement ?

Sélectionnez et validez.



Menu service ?



Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Distribution des appels ?

Sélectionnez et validez.

*404=Activer destination noct. ?

Validez.

ou

#404=Désactiver destination noct. ?

Sélectionnez et validez.



Menu service ?



Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Distribution des appels ?

Sélectionnez et validez.

*405=File d'attente ?

Validez.

Activer/Désactiver le renvoi de nuit pour la distribution des appels

Consulter le nombre d'appels en attente

Fonctions spéciales dans le réseau LAN

Si votre téléphone est intégré dans un environnement dans lequel plusieurs HiPath 3000/OpenScape Business et/ou OpenScape Office MX/LX sont reliés les uns aux autres par un réseau local (LAN pour Local Area Network, comme c'est le cas des réseaux informatiques d'entreprise), alors vous téléphonez via ce réseau informatique local.

Si c'est le cas, vous devez tenir compte de quelques spécificités décrites ci-dessous pour certaines fonctions.

Se retirer d'un groupement/appel collectif

Condition : vous faites partie du groupement/de l'appel collectif (→ page 95) d'un autre HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX.

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro de téléphone (DISA) de l'autre plate-forme HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX.

Validez votre saisie.

Saisissez le numéro (DISA) de votre téléphone.

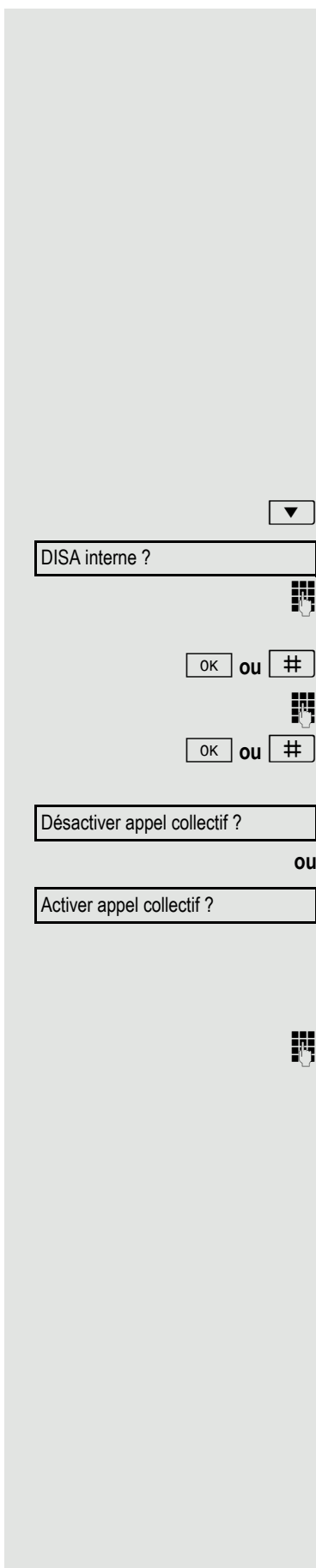
Validez votre saisie.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Vous faites partie de plusieurs groupes d'une autre plate-forme HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX

Saisissez le numéro du groupe pour la fonction « Retrait/Intégration sélectif ».



Suivre un renvoi d'appel

Vous pouvez activer/désactiver un renvoi d'appel (→ page 28) sur votre téléphone à partir d'autres téléphones du réseau local.

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

Numéro de téléphone (DISA) de votre HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX.

Validez votre saisie.

Saisissez le numéro (DISA) de votre téléphone.

Validez votre saisie.

Activation

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro de destination.

Validez.

Désactivation

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

The screenshot shows a vertical menu interface with the following elements from top to bottom:

- A dropdown arrow pointing down.
- A text box containing "DISA interne ?".
- A 3x3 grid icon.
- Buttons labeled "OK" and "#".
- Another 3x3 grid icon.
- Buttons labeled "OK" and "#".
- A dropdown arrow pointing down.
- A text box containing "Activer renvoi ?".
- A text box containing "1=Tous les appels ?".
- The word "ou" below the text box.
- A text box containing "2=Appels externes uniquement ?".
- The word "ou" below the text box.
- A text box containing "3=Appels internes uniquement ?".
- A 3x3 grid icon.
- A text box containing "Enregistrer ?".
- A dropdown arrow pointing down.
- A text box containing "Désactiver renvoi ?".

Utiliser le renvoi de nuit

Si vous y êtes autorisé (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez aussi définir des téléphones d'autres plates-formes de communication OpenScape Office MX/LX comme destination de nuit
→ page 54.

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro de téléphone (DISA) de la plate-forme HiPath 3000/ OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX à laquelle le téléphone de la destination de nuit est raccordé.

Validez votre saisie.

Composez le numéro (DISA) du téléphone à partir duquel vous activez/désactivez le renvoi de nuit.

Validez votre saisie.

Activation

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

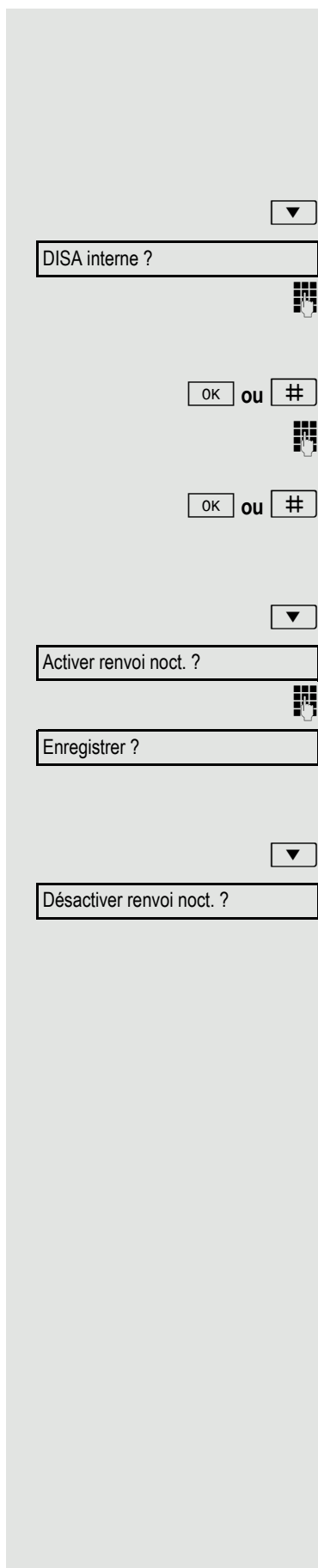
Saisissez le numéro de destination (= renvoi de nuit temporaire).

Validez.

Désactivation

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.



Pilotage

Vous pouvez aussi signaler les appels destinés à votre téléphone à des téléphones externes ou à des téléphones situés dans d'autres plates-formes de communication HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX → page 97.

Enregistrer/Afficher/Effacer des téléphones pour le pilotage

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

ou

Sélectionnez et validez.

ou

Sélectionnez et validez, puis suivez les instructions du guidage interactif.

Saisissez le numéro de téléphone.

Validez.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Effacer tous les téléphones pilotés

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

> ≡

Menu service ?

*81=Pilotage ?

Valider pilotage ?

ou

Autres abonnés ?

ou

Afficher/Effacer ?

#=Saisie complète ?

Enregistrer ?

Quitter ?

▼

Désactiv. pilotage ?

Actionner des relais (uniquement avec HiPath 3000)

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez aussi actionner des relais (→ page 80) dans d'autres plates-formes de communication HiPath 3000.

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro (DISA) de la plate-forme HiPath 3000 dans laquelle le relais doit être actionné.

Validez votre saisie.

Saisissez le numéro (DISA) du téléphone à partir duquel vous activez le relais.

Validez votre saisie.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro du relais correspondant.

Ouvrir la porte

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez aussi actionner l'ouverture de la porte (→ page 35) à partir d'autres plates-formes de communication HiPath 3000/ OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX.

Ouvrez le menu de veille → page 18.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro (DISA) de la plate-forme HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX dans laquelle le relais doit être activé.

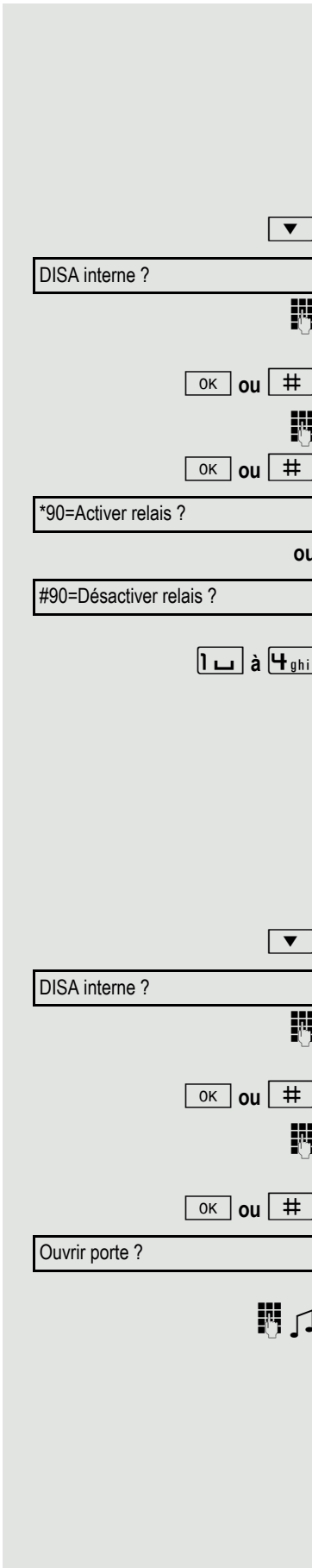
Validez votre saisie.

Saisissez le numéro (DISA) du téléphone à partir duquel vous activez l'ouverture de la porte.

Validez votre saisie.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro du portier.



Réglage personnalisé du téléphone

Paramétrer les contrastes

Vous pouvez adapter les contrastes de l'écran à vos conditions d'éclairage grâce à quatre niveaux.

Quand le téléphone est en veille, appuyez sur une touche quelconque.

Sélectionnez et validez.

Modifiez les contrastes sur l'écran. Appuyez sur les touches jusqu'à obtenir le niveau de contraste désiré.

Enregistrez.

Audio

Régler le mode de sonnerie

Les deux options relatives au mode de sonnerie :

- HiPath,
- sonnerie locale,

vous permettent de définir qui génère la sonnerie du téléphone. Si vous choisissez l'option « HiPath », l'installation envoie le type de sonnerie et la sonnerie correspondante que vous pouvez adapter plus tard → page 106.

Si vous choisissez l'option « Sonnerie locale », l'installation envoie le type de sonnerie et vous définissez vous-même la sonnerie de chaque type dans le menu « Sonneries locales » → page 108.

Vous pouvez aussi procéder aux paramétrages suivants via l'interface Web → page 113.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

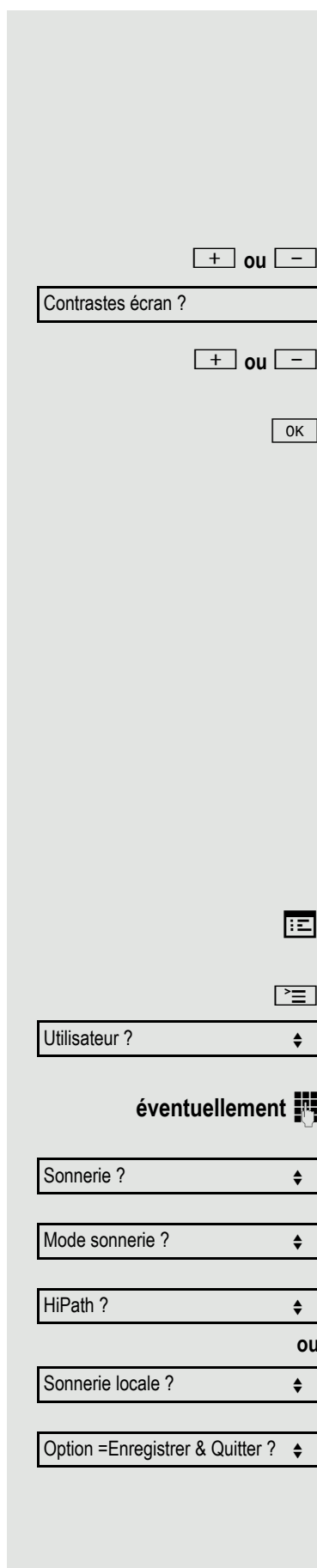
Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.



Paramétrer les propriétés audio

Le type de sonnerie paramétré est « HiPath ». OpenScape Business/ HiPath 3000 envoie le type de sonnerie et le paramétrage de la sonnerie à votre téléphone.

Optimisez l'acoustique de votre téléphone OpenStage 15 E pour votre environnement et en fonction de vos besoins personnels.

Modifier le volume de réception au cours d'une communication

Vous êtes en ligne.

Augmentez ou baissez le volume. Appuyez sur ces touches jusqu'à ce que le volume atteigne le niveau désiré.

Enregistrez.

Modifier le volume de la sonnerie

Au mode veille (→ page 18), appuyez sur une touche quelconque.

Validez.

Augmentez ou baissez le volume. Appuyez sur ces touches jusqu'à ce que le volume atteigne le niveau désiré.

Enregistrez.

Modifier le timbre de la sonnerie

Au mode veille (→ page 18), appuyez sur une touche quelconque.

Sélectionnez et validez.

Modifiez le timbre. Appuyez sur ces touches jusqu'à ce que vous obteniez le timbre désiré.

Enregistrez.

Modifiez le volume de la sonnerie des avertissements

Si vous faites partie d'une équipe disposant de touches de ligne, les nouveaux appels de l'équipe sont indiqués par un signal sonore même si vous êtes déjà en ligne. La sonnerie d'avertissement retentit.

Au mode veille (→ page 18), appuyez sur une touche quelconque.

Sélectionnez et validez.

Augmentez ou baissez le volume. Appuyez sur ces touches jusqu'à ce que le volume atteigne le niveau désiré.

Enregistrez.

+ ou -

OK

+ ou -

Volume sonnerie ?

+ ou -

OK

+ ou -

Timbre sonnerie ?

+ ou -

OK

+ ou -

Volume de la sonnerie des avertissements

+ ou -

OK

Adapter la fonction Mains-libres à la pièce

Pour que votre interlocuteur puisse vous comprendre de façon optimale lorsque vous parlez via le microphone, vous pouvez régler le téléphone en fonction de votre environnement : « Pièce insonorisée », « Pièce normale » et « Pièce avec écho ».

Au mode veille (→ page 18), appuyez sur une touche quelconque.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez le type de pièce. Appuyez sur les touches jusqu'à ce que le réglage souhaité s'affiche.

Enregistrez.

Langue d'affichage des fonctions de l'installation

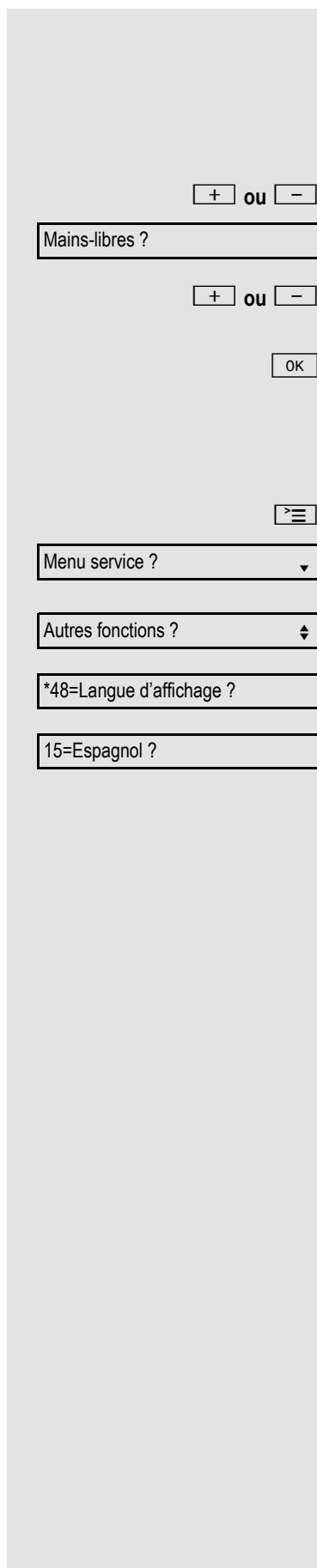
Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez la langue souhaitée (par exemple « Espagnol ») et validez.



Paramétrer les sonneries locales

Sélectionner un type d'appel et le configurer

Le mode de sonnerie paramétré est « Sonnerie locale ». La plate-forme OpenScape Business/HiPath 3000 envoie différents types de sonneries. La configuration de votre installation n'utilise pas forcément tous les types suivants :

- Interne
- Externe
- Signalement sonore 2

Sélectionnez le type d'appel voulu et paramétrez-le selon vos besoins.

Vous pouvez aussi procéder aux paramétrages suivants via l'interface Web.
→ page 113

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez par exemple « Interne ».

Sélectionnez le fichier de sonnerie voulu^[1] ou « Modèle ». Vous entendez la mélodie de la sonnerie sélectionnée. Validez le fichier correspondant à la sonnerie de votre choix.

Paramètres de la sonnerie « Modèle »

Si vous avez sélectionné la sonnerie « Modèle », vous pouvez alors effectuer des paramétrages supplémentaires pour le modèle de mélodie et le modèle de séquence :

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez le modèle de mélodie souhaité de 1 à 8 (ex. : **4**). Vous entendez le Mélodie sonnerie sélectionné. Validez le Mélodie sonnerie sélectionné.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez la Séqu. ton. sonnerie voulue entre 1 et 6 (ex. **2**). Vous entendez le Mélodie sonnerie paramétré et la Séqu. ton. sonnerie choisie. Validez le paramétrage sélectionné.

Sélectionnez et validez.

1. L'écran affiche le paramétrage actuel.

The screenshot shows a vertical menu of configuration options for local ringtones. At the top, there are two menu icons. Below them are several dropdown menus with the following labels and values:

- Utilisateur
- éventuellement
- Sonnerie ?
- Sonneries locales ?
- Interne ?
- ABC.wav
- Modèle de mélodie
- 4
- Modèle de séquence
- 2
- Option =Enregistrer & Quitter ?

Modifier le mot de passe utilisateur

Votre Mot passe utilisat. vous permet de protéger vos paramètres utilisateurs.

Vous pouvez également modifier votre Mot passe utilisat. via l'interface Web.
→ page 113

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe actuel (au moins 6 caractères) et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre nouveau mot de passe (au moins 6 caractères) et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez une deuxième fois votre nouveau mot de passe et validez.

Sélectionnez et validez.

The image shows a vertical list of settings options on a light gray background. At the top right, there are two icons: a list icon and a search icon. Below these are several menu items, each with a small icon to its right:

- Utilisateur (with a list icon)
- Mod mt passe utilisateur (with a list icon)
- Mot de passe actuel (with a list icon)
- Nv mt passe utilisateur (with a list icon)
- Confirm nv mt passe util. (with a list icon)
- Option = Enregistrer & Quitter? (with a list icon)

The word "éventuellement" is written in bold black text between the "Utilisateur" and "Mod mt passe utilisateur" options. A mouse cursor is shown pointing at the list icon next to "éventuellement".

Informations réseau

Cet ensemble d'informations disponibles dans la zone utilisateur du menu vous donne des renseignements sur l'adresse IP du téléphone et l'adresse HTML de l'interface Web. Il vous renseigne également sur l'activité réseau du téléphone en temps réel.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez. Vous pouvez parcourir la vue d'ensemble suivante :

Adresse IP : affichage de l'adresse IP ou du nom affectés au téléphone dans le réseau.

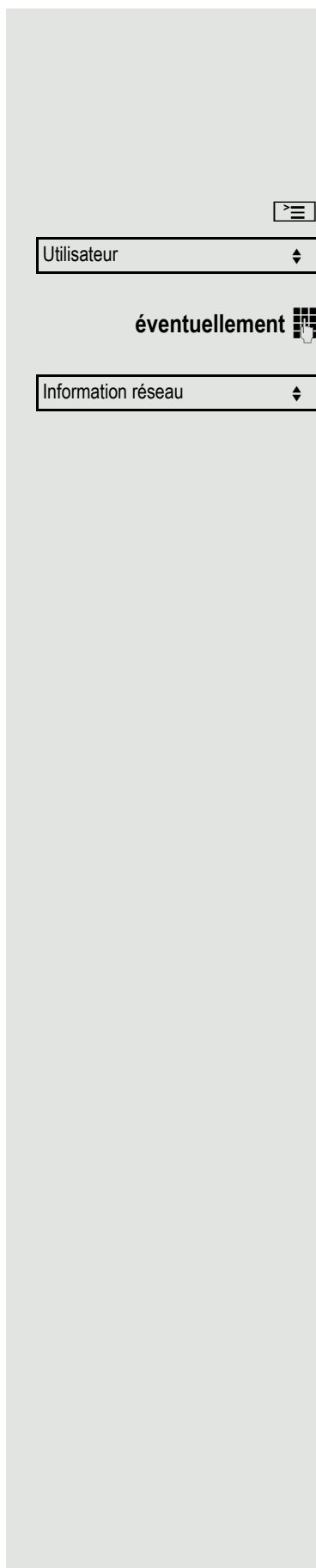
URL WBM : adresse HTTP de l'interface Web. Vous pouvez la saisir dans la barre d'adresse d'un navigateur Internet pour accéder à l'interface Web du téléphone.

Entrée d'octets LAN/PC : les paquets de données reçus de l'interface réseau ou PC sont représentés de façon dynamique sous forme de barre.

Sortie d'octets LAN/PC : les paquets de données envoyés par l'interface réseau ou PC sont représentés de façon dynamique sous forme de barre.

LAN/PC défini auto. : [Oui|Non] : affiche si le débit de transfert des données de l'interface réseau ou PC est paramétré sur un mode automatique (**Oui**) ou manuel (**Non**).

Vitesse LAN/PC sur le port : [10|100|1000] Mbit/s : débit de transfert de données de l'interface réseau ou PC. Si une interface n'est pas utilisée, le message « **Link down** » s'affiche.



Contrôler le téléphone

Contrôler le fonctionnement correct

Vous pouvez vérifier que votre téléphone fonctionne correctement.

Condition : le téléphone est à l'état de veille.

Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Si tout est en ordre :

- tous les voyants du téléphone clignotent (seul le voyant de la touche Menu reste allumé en continu) ;
- votre numéro s'affiche sur l'écran ;
- tous les pixels s'allument à l'écran ;
- la sonnerie retentit.

Contrôler l'affectation des touches

Vous pouvez contrôler l'affectation des touches de votre téléphone pour déterminer quelle fonction est affectée à quelle touche.

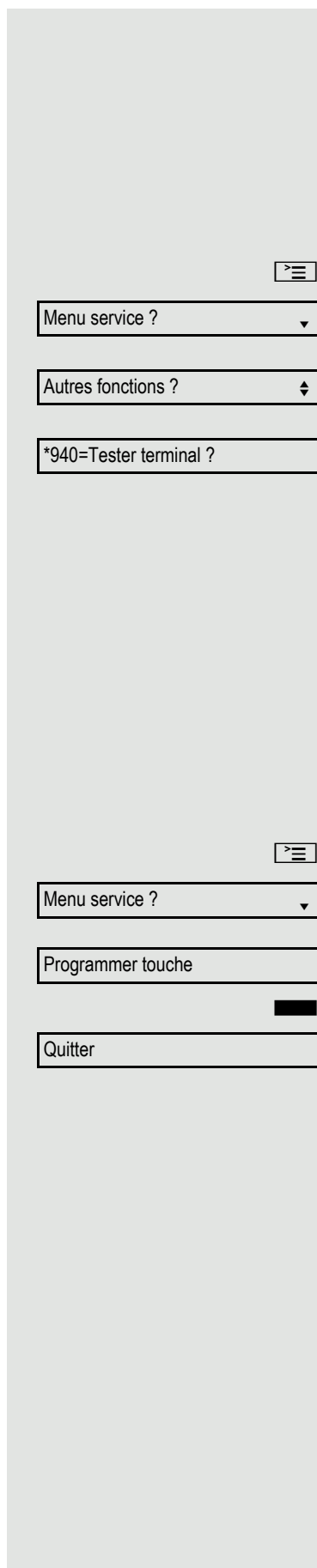
Ouvrez le menu → page 21.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Appuyer sur une touche quelconque. L'affectation correspondante s'affiche.

Sélectionnez et validez.



Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000

Selon la configuration de votre installation, les fonctions ne sont pas toujours proposées sur l'écran telles qu'elles sont décrites dans ce document.

De plus, selon la configuration de votre installation, certains messages divergent des textes indiqués dans ce document.

Le tableau suivant vous donne une vue d'ensemble :


Affichage HiPath 3000/ OpenScape Business OpenScape Office	Affichage HiPath 4000	Description
Service	Menu Service ?	→ page 21
Transmettre	Transmettre ?	→ page 27
Liste des rappels	Afficher les destinations de rappel ?	→ page 33
Interception sélective	Interception sélective ?	→ page 34
Liste des appels	Liste des appels ?	→ page 38
Numéro abrégé	Utiliser la numérotation abrégée ?	→ page 42
Program. n° abrégé	Numérotation abrégée ?	
Autoriser avertissement	Autoriser deuxième appel ?	→ page 47
Activer/Désactiver avertissement auto.	Activer/Désactiver deuxième appel ?	
Activer/Désactiver sonnerie	Activer/Désactiver coupure sonnerie ?	→ page 63
Activer/Désactiver appel collectif	Activer/Désactiver groupement ?	→ page 95

Interface Web

Généralités

L'interface Web vous permet de régler divers paramètres sur votre téléphone. La communication s'effectue par l'intermédiaire d'une liaison HTTPS sécurisée. Le personnel technique doit d'abord vous autoriser à accéder à l'interface Web.

Ouvrir l'interface Web

 Pour obtenir des indications plus précises sur l'adresse IP, l'adresse de l'interface Web et d'autres informations concernant le raccordement du téléphone au réseau, reportez-vous à la section « Informations réseau » → page 110.

Pour accéder à l'interface, ouvrez votre navigateur Web et saisissez l'adresse suivante :


https://[IP du téléphone]

[IP du téléphone] correspond ici à l'adresse IP de votre téléphone ;

ou

https://[nom du téléphone]

[nom du téléphone] correspond ici au nom que le personnel technique a attribué à votre téléphone.

 Il se peut que votre navigateur vous envoie un message de certificat. Le cas échéant, suivez les instructions fournies pour télécharger le certificat.

La première fois que vous ouvrez l'interface Web, vous devez configurer un mot de passe utilisateur → page 109. Ensuite, vous devez utiliser ce mot de passe pour vous connecter aux Pages utilisateur.

Pages d'administrateur (Admin)

Ces pages vous permettent de modifier les paramètres d'administration de votre téléphone et de l'environnement réseau. L'accès aux Pages d'administrateur (Admin) est protégé par le mot de passe administrateur. Pour obtenir de plus amples informations, adressez-vous au personnel technique compétent ou reportez-vous au manuel d'administration.

Pages utilisateur

Après avoir validé la saisie de l'adresse de votre téléphone, la page d'accueil de l'interface Web s'ouvre.

1. Cliquez sur un titre de menu pour afficher les différentes entrées de ce menu. Cliquez à nouveau dessus pour le refermer.
2. Cliquez sur une entrée du menu pour ouvrir le formulaire correspondant.
3. Effectuez les modifications voulues.
4. Cliquez sur le bouton correspondant pour enregistrer ou annuler vos modifications.


Fonction des boutons

- « Connexion » : Vous connecter au téléphone après avoir saisi votre mot de passe utilisateur.
- « Envoyer » : Appliquer les modifications.
- « Réinitialiser » : Conserver les valeurs d'origine.
- « Actualiser » : Actualiser les valeurs.
- « Déconnexion » : Vous déconnecter du téléphone.


Menu Utilisateur

Vous pouvez régler tous les paramètres aussi bien dans le menu Utilisateur de l'interface Web que dans le menu Utilisateur du téléphone.



Pages utilisateur

Connexion utilisateur  → page 109




Authentification  → page 109

- Ancien mot de passe
- Mot passe utilisat.  → page 109
- Confirmer le mot de passe

Sonnerie

- Mode sonnerie ( → page 105)
 - HiPath
 - Sonnerie locale
- Sonneries locales  → page 108
 - Type d'appel
 - Interne
 - Fichier de sonnerie
 - Mélodie sonnerie
 - Séqu. ton. sonnerie
 - Externe
 - Sonnerie
 - Modèle de mélodie
 - Séqu. ton. sonnerie
 - Signalement sonore 2
 - Fichier de sonnerie
 - Mélodie sonnerie
 - Séqu. ton. sonnerie

Annuaire

- Liste des contacts  → page 82
- Nouveau contact  → page 82
 - Nom
 - Prénom
 - Numéro
- Effacer tous les contacts  → page 83
 - Confirmer la suppression

Conseils

Réagir aux messages d'erreur

Saisie impossible

Cause possible :

Le numéro de téléphone est incorrect.

Mesure proposée :

Saisissez un numéro de téléphone valide.

Pas autorisé

Cause possible :

La fonction appelée est verrouillée.

Mesure proposée :

Demandez l'autorisation d'utiliser cette fonction au personnel technique compétent.

Actuellement impossible

Cause possible :

Le numéro composé n'existe pas. Le téléphone appelé est débranché.

Mesure proposée :

Saisissez un numéro de téléphone valide. Appelez ce numéro plus tard.

Numéro interdit

Cause possible :

Vous avez composé votre propre numéro de téléphone.

Mesure proposée :

Saisissez un numéro de téléphone valide.

Personne à contacter en cas de problème

Si votre téléphone est en dysfonctionnement pendant plus de 5 minutes par exemple, adressez-vous au personnel technique compétent.

Remédier aux dysfonctionnements

Une touche ne fonctionne pas.

Vérifiez que la touche n'est pas coincée.

Le téléphone ne sonne pas lorsque l'on m'appelle.

Vérifiez que la fonction « Ne pas déranger » n'est pas activée sur votre téléphone → page 64. Si c'est le cas, désactivez-la.

Je n'arrive pas à appeler des numéros externes.

Vérifiez que votre téléphone n'est pas verrouillé.
Si c'est le cas, déverrouillez-le → page 66.

Pour tout autre problème

Adressez-vous d'abord au personnel technique compétent. S'il ne parvient pas à résoudre votre problème, il doit alors avertir notre service clients.

Consignes d'entretien et de nettoyage

- Ne vaporisez jamais de liquides sur le téléphone. L'infiltration de liquide dans le téléphone risque d'entraîner des dysfonctionnements voire l'endommagement complet de l'appareil.
- Nettoyez le téléphone avec un chiffon doux, légèrement humidifié avec de l'eau.
- N'utilisez jamais de substances telles que de l'alcool, des produits chimiques, des nettoyeurs ménagers ou des solvants car elles risquent d'endommager la surface de l'appareil.

Étiqueter les touches

Vous pouvez étiqueter les touches de votre téléphone OpenStage 15/15 G et/ou du module OpenStage Key Module 15 pour indiquer les fonctions attribuées aux touches ou les numéros de téléphone enregistrés :

Étiquetage

- À la main :
Des étiquettes blanches sont fournies avec les téléphones OpenStage 15/15 G et modules OpenStage Key Module 15. Inscrivez le nom de la fonction ou de la personne correspondant sur une étiquette puis glissez-la dans votre OpenStage 15/15 G ou OpenStage Key Module 15.
- Avec un ordinateur, par Internet :
Vous trouverez l'outil d'étiquetage en ligne « Online-Labeling Tool » avec l'interface utilisateur à l'adresse suivante :
http://wiki.unify/index.php/Key_Labeling_Tool.
- Sélectionnez l'outil d'étiquetage approprié dans votre langue. Vous pouvez utiliser l'outil en ligne directement à partir de votre navigateur ou le télécharger pour une utilisation locale.

Menu Utilisateur local

Ouvrir le menu Utilisateur sur le téléphone

Pour appeler le menu Utilisateur, appuyez sur la touche .

Sélectionnez l'option de menu **Utilisateur**. Vous devez indiquer votre Mot passe utilisat.
→ page 109. Appuyez sur la touche **OK** pour valider votre saisie. Les options du menu Utilisateur sont maintenant disponibles.

Présentation du menu Utilisateur

La plupart des paramètres que vous pouvez modifier dans le menu Utilisateur du téléphone peuvent aussi l'être à partir de l'interface Web → page 113.

En règle générale, vous pouvez valider les modifications avec l'option **Enregistrer & Quitter** ou les annuler avec l'option **Quitter (rejeter les modifications)**.

Utilisateur





Sonnerie?

- Sonnerie locale? → page 108
 - 1: Interne
 - Option = Enregistrer & Quitter
 - Type d'appel = Interne
 - Tonalité sonnerie = Fichier de sonnerie
 - Modèle de mélodie = 2
 - Modèle de séquence = 2
 - 2: Externe
 - Option = Enregistrer & Quitter
 - Type d'appel = Externe
 - Tonalité sonnerie = Fichier de sonnerie
 - Modèle de mélodie = 2
 - Modèle de séquence = 2
 - 3: Signalement sonore 2
 - Option = Enregistrer & Quitter
 - Type d'appel = Signalement sonore 2
 - Tonalité sonnerie = Fichier de sonnerie
 - Modèle de mélodie = 2
 - Modèle de séquence = 2
- Mode sonnerie? → page 105
 - Option = Enregistrer & Quitter
 - Mode : = HiPath
 - Sonnerie locale?
 - Précédent?

Mod mt passe utilisateur?

- Mot de passe actuel = → page 109
- Nv mt passe utilisateur =
- Confirmer le mot de passe =
- Option = Enregistrer & Quitter

Informations réseau ?

- Option = Quitter
- Adresse téléphone =
- Adresse Web =
- Adresse IPv4 =
- LAN RX = 
- LAN TX = 
- PC RX = 
- PC TX = 
- LAN auto-négocié = Oui
- Information LAN = 10 Mbps duplex intégral
- PC auto-négocié = Oui
- Information PC = Liaison descendante
- Retour ?

→ page 110

Index

- A**
- Actionneurs 80
 - Activer/Désactiver le signal sonore en cas d'avertissement 47
 - Administrateur 21
 - Affectation des touches libres 55
 - Affichage de la surcharge 71
 - Affichages sur l'écran pour l'environnement HiPath 4000 112
 - Agents 98
 - Aide à la numérotation
 - Bus S0 45
 - Annuaire
 - Annuaire local
 - Nouveau contact 82
 - LDAP 85
 - Annuaire d'entreprise 85
 - Annuaire interne 39
 - Annuaire LDAP 40
 - Appel
 - Accepter 22
 - Dans l'équipe avec les touches de ligne 89
 - Dans l'équipe via les touches d'appel interphone 91
 - Distribuer 98
 - Intercepter dans l'équipe 92
 - Interception sélective 34
 - Interception, groupe 97
 - Portier 35
 - Rejeter 26
 - Renvoi dans l'équipe 92
 - Renvoi MSN dans le réseau 31
 - Renvoyer 28
 - Appel collectif 95
 - Appel crypté 62
 - Appel discret 44
 - Appel flexible 71
 - Appel interphone 43, 56, 91
 - Appel malveillant 65
 - Appel non crypté 62, 63
 - Appel sécurisé 11, 62
 - Appel crypté 62
 - Appel non crypté 62
 - Indications 63
 - Statut des communications 63
 - Appeler le réseau 24
 - Appeler un deuxième abonné 27
 - Appeler un numéro externe 24
 - Appels en absence 20
 - Appels en attente 71
 - Appels entrants 20
 - Appels sortants 20
 - Appels, distribution 98
 - Assistance aux utilisateurs 10
 - Attribuer une extension de poste 45
 - Avertissement 53
 - Accepter 46
 - Sans bip 47
 - Avertissement automatique
 - Interdire/Autoriser 47
 - Avertissement, activer/désactiver 47
- B**
- Babyphone 65
- C**
- Calcul des coûts 61
 - Capteurs 81
 - Centralisée, numérotation abrégée 42
 - CFNR 29
 - Changement de niveau 25
 - Clavier téléphonique 18
 - Code affaire (CA) 61
 - Code de verrouillage
 - Centralisé 66
 - Sur un téléphone 66
 - Code de verrouillage centralisé 66
 - Code PIN 67
 - Commander l'ouverture de la porte 35
 - Communication
 - Accepter 22
 - Enregistrer 52
 - Mettre en garde 49
 - Récupérer à partir d'une mise en garde 49
 - Reprise à partir du stationnement 48
 - Stationner 48
 - Transmettre 27, 92
 - Transmission après diffusion 52
 - Communication mobile 71
 - Communication non sécurisée 11, 62
 - Communication sécurisée 11, 62
 - Communication, établissement automatique 44
 - Communications par projet 61
 - Commuter un appel
 - Chef/Secrétariat 94
 - Composer un numéro
 - À partir de l'annuaire interne 39
 - À partir de la base de données LDAP 40
 - À partir de la liste des appels 38
 - Avec aide à la numérotation 45
 - Avec la numérotation abrégée 42
 - Avec la répétition du numéro 25
 - Avec les touches de destination 25
 - En bloc 37
 - Interne/Externe 24
 - Sans décrocher le combiné 24

Composer un numéro interne	24
Conférence	27
Conférence à trois	27
Consignes de nettoyage	117
Consignes de sécurité	3
Contrastes sur l'écran	105
Contrôler l'affectation des touches	111
Contrôler le fonctionnement correct	111
Coupure sonnerie	63
Coûts de communication	
Sur un autre téléphone	60
Sur votre téléphone	60
Cryptage vocal	11, 62
Appel crypté	62
Appel non crypté	62
Indications	63
Statut des communications	63
CSTA	80

D

Demande d'appel	20
Désignation du produit	11
Deuxième appel	
Accepter	46
Autoriser	47
Interdire	47
Deuxième niveau	25
Différences	11
Diffusion	43
<i>Direct Inward System Access</i>	77
DISA	77
Distance au mode mains-libres	4
Distribution des appels	98
Double appel	27
Durée d'une communication	60

E

Écoute amplifiée	24
Éléments de commande	13
Emplacement	4
Enregistrer	52
Enregistrer un code de verrouillage	67
Entreprise	21
Entretien du téléphone	117
Équipement de recherche de personnes (ERP)	81
Établir automatiquement une communication	44
Établir une communication	
Automatiquement	44
Étapes	
Attribuer à une touche	58

F

File d'attente	71, 98
Flashing réseau	53
Fonctions	
Activer/Désactiver sur un autre téléphone	76
Attribuer à une touche	55
Réinitialiser	76
Utilisation depuis l'extérieur	77
Fréquence vocale	51

G

Groupement	95
------------------	----

H

Haut-parleur	23
HiPath 3000	
Actionneurs	104
Relais	104
HiPath 5000	
Appel collectif	100
Groupement	100
Ouvrir la porte	104
Pilotage	103
Renvoi de nuit	102
Suivre un renvoi d'appel	101
Hotline	44

I

Indicatif externe	24
Information (texte)	
Effacer/Afficher	69
Envoyer	69
Recevoir	70
Répondre	70
Information à la réception d'un fax	75
Informations générales	10
Interception (appel)	34, 97
Interface Web	113, 118
Interne, annuaire	39
Interpréter l'état des voyants	56, 91, 93
Intervenir	53

- L**
- LDAP 85
 - LDAP, annuaire 40
 - Ligne commune 88
 - Ligne principale 88
 - Ligne privée 88
 - Ligne secondaire 88
 - Ligne, prise automatique 24
 - ligne, réserver 44
 - Liste des appels 20
- M**
- Mains-libres
 - Fonction 23
 - Indications 11, 23
 - Paramétrer l'acoustique de la pièce 107
 - Régler le volume 107
 - Marquage CE 3
 - Masque son numéro 64
 - Menu 21
 - Menu Service 21
 - Message (texte)
 - Effacer/Afficher 69
 - Envoyer 69
 - Recevoir 70
 - Répondre 70
 - Mieux utiliser les raccordements au réseau 14
 - Mise en garde 49
 - Dans l'équipe 90
 - Modifier un numéro 37
 - Modifier une numérotation 37
 - Module d'extension 15
 - Mot de passe utilisateur 109
 - MSN dans le réseau, renvoi 31
- N**
- Ne pas déranger 64
 - Numéro de série 11
 - Numéro de téléphone
 - Attribuer 45
 - Corriger 37
 - Enregistrer 59
 - Masquer 64
 - Masquer l'affichage 64
 - Numérotation abrégée
 - Centralisée 42
 - Composer 42
 - Enregistrement personnalisé 42
 - Surnumérotation 42
 - Numérotation abrégée personnalisée 42
 - Numérotation associée/Aide à la numérotation 45
 - Numérotation au clavier 78
 - Numérotation en bloc 37
 - Numérotation par indicatif dans le réseau RNIS 78
 - Numérotation, modifier 37
- O**
- OpenStage Key Module 15 15
 - OpenStage 15
 - Fonction Mains-libres 23
 - Indications 11, 23
 - Paramétrer l'acoustique de la pièce 107
 - Ouverture de la porte 36
 - Ouvrir la porte 35
 - Avec le code 35
- P**
- Paramètres 105
 - Paramètres du téléphone 105
 - Personnel 21
 - Pilotage 97
 - PIN 67
 - Plaque signalétique 11
 - Portier 35
 - Possibilités de raccordement 14
 - Prise de ligne automatique 24
 - Procédure
 - Attribuer à une touche 58
 - Programmation de touches libres 55
 - Programmation du téléphone 105
 - Programmer des touches libres 55

R

Rappel	32
Réception d'un fax, information	75
Recherche rapide	87
Rechercher un contact	84, 85
Réinitialiser les fonctions	76
Réinitialiser les services	76
Relais	80
Remarques importantes	4
Remarques sur le fonctionnement	3
Rendez-vous	68
Renvoi	28
Numéro d'appel multiple (MSN)	31
Renvoi d'appel	28
MSN dans le réseau	31
Panne du téléphone	30
Renvoi d'appel variable	28
Renvoi de nuit	54
Renvoyer un numéro d'appel multiple MSN	31
Répéter la numérotation	25
À partir de la liste des appels	38
Répondre	75
Répondre à un appel de rendez-vous	69
Réponse interphone	34
Déverrouiller	34
Verrouiller	34
Réserver une ligne	44
Résolution de problèmes	117
Retour d'appel	52

S

Service associé	76
Service de données téléphoniques	79
Shift	25
Sonnerie	22
Stationner (communication)	48
Suppression générale	76
Surnumérotation	
Automatique	42
Fréquence vocale MF	51
Surnumérotation MF (fréquence vocale)	51
Surveillance d'une pièce	65

T

Tarifs	
Sur un autre téléphone	60
Sur votre téléphone	60
Téléphone	
Paramétrer	105
Tester	111
Utiliser un autre comme le sien	71
Verrouillage/Déverrouillage centralisé	66

Verrouiller	66
Verrouiller un autre téléphone	66
Verrouiller/Déverrouiller	66
Téléphone à ligne unique	12
Téléphone multiligne	12
Téléphone, paramètres	105
Téléphonie IP	100
Téléphonie LAN	100
Temporisation	44
Temps de post-traitement	99
Test du téléphone	111
Tester le terminal	111
Texte d'absence	70
Effacer	71
Laisser	70
Timbre de la sonnerie	106
Tonalité spéciale	64
Touche Boîte aux lettres	13, 16
Touche de fonction	
Librement programmable	17
Touche de fonction librement programmable	17
Touche de ligne	89
Touche Menu	13, 16
Touches	
Attribuer	55
Programmation partielle	55
Programmer	55
Touches audio	16
Touches de navigation	16
Touches MULAP, touches de ligne	88
Transmission (communication)	27, 92
Après diffusion	52

U






Utilisateur	21
Utilisation des lignes	88
Utiliser la liste des appels	38
Utiliser un commutateur Ethernet	14

V






Va-et-vient	27
Dans l'équipe	90
Valider une conférence MULAP	90
Variants du produit	11
Verrouiller/Déverrouiller	66
Volume d'écoute	22, 106
Volume de la sonnerie	106
Volume de la sonnerie des avertissements	106
Volume de réception	22, 106
Volume, touches	16
Voyants	
Touches d'appel interphone	17
Touches de fonction	17
Touches de ligne	89

Vue d'ensemble des fonctions et indicatifs (par ordre alphabétique)

Le tableau suivant présente toutes les fonctions possibles telles qu'elles sont proposées sur l'écran. Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez activer les fonctions dans la boîte de dialogue directe (sélectionner et valider) ou à partir du menu Service (sélectionner et valider ou saisir l'indicatif).

Fonctions (= affichage)	... dans la boîte de dialogue directe	... via le Menu Service  → page 21	Indicatif	... via une Touche
	 	 		
Accès autorisé		✓	*89	X
Accès interdit		✓	#89	X
Activer « Ne pas déranger »	✓	✓	*97	X
Désactiver « Ne pas déranger »	✓	✓	#97	X
Activer appel collectif	✓	✓	*85	X
Désactiver appel collectif	✓	✓	#85	X
Activer tous les groupes	✓	✓	*85*	X
Désactiver tous les groupes	✓	✓	#85#	X
Activer commutation des appels		✓	*502	X
Désactiver commutation des appels		✓	#502	X
Activer RDV		✓	*46	X
Désactiver RDV		✓	#46	X
Activer relais (uniquement sur HiPath 3000)		✓	*90	X
Désactiver relais (uniquement sur HiPath 3000)		✓	#90	X
Activer renvoi noct.	✓	✓	*44	X
Désactiver renvoi noct.	✓	✓	#44	X
Activer renvoi	✓	✓	*1	X
1=Tous les appels	✓	✓	*11	X
2=Appels externes uniquement	✓	✓	*12	X
3=Appels internes uniquement	✓	✓	*13	X
Désactiver renvoi	✓	✓	#1	X
Activer renvoi temp.		✓	*495	X
Désactiver renvoi temp.		✓	#495	X
Activer rv. réseau	✓	✓	*64	X
Désactiver rv. réseau	✓	✓	#64	X
Activer réponse interphone	✓	✓	*96	X
Désactiver réponse interphone	✓	✓	#96	X

Fonctions (= affichage)	... dans la boîte de dialogue directe	... via le Menu Service ☰ → page 21	Indicatif	... via une Touche
	▲ ▼	▲ ▼		
Activer texte d'absence	✓	✓	*69	X
Désactiver texte d'absence	✓	✓	#69	X
Annuaire				
1=Interne	✓		*54	X
2=LDAP	✓		*54	X
Appel discret			*945	X
Appel flexible		✓	*508	X
Appel interphone		✓	*80	X
Appel malveillant		✓	*84	X
Attribuer numéro (sauf aux USA)	✓	✓	*41	X
Avertissement : répondre	✓	✓	*55	X
Avertis. sans bip	✓	✓	*87	X
Avertis. avec bip	✓	✓	#87	X
Avertissement auto act.		✓	*490	X
Avertissement auto dés.		✓	#490	X
Babyphone		✓	*88	X
Changement de niveau (shift)				X
Code affaire		✓	*60	X
Conférence	✓	✓	*3	X
Activer conférence	✓			
Élargir conf.	✓			
Fin de conférence	✓	✓	#3	
Afficher liste participants	✓	✓		
Retirer participant	✓	✓		
Libérer participants			*491	
Connexion mobile			*9419	X
Afficher les coûts (votre téléphone)		✓	*65	X
Consulter les coûts (téléphone tiers)				X
Déconnexion mobile			#9419	X
Dés. sonnerie	✓	✓	*98	X
Act. sonnerie	✓	✓	#98	X
Désactiver microphone		✓	*52	X
Activer microphone		✓	#52	X
DISA				
DISA interne	✓	✓	*47	X

Fonctions (= affichage)	... dans la boîte de dialogue directe	... via le Menu Service  → page 21	Indicatif	... via une Touche
	 	 		
Distribution des appels				
Connexion		✓	*401	X
Déconnexion		✓	#401	X
Disponible		✓	*402	X
Non disponible		✓	#402	X
Activer post-traitement		✓	*403	X
Désactiver post-traitement		✓	#403	X
Activer destination noct.		✓	*404	X
Désactiver destination noct.		✓	#404	X
File d'attente		✓	*405	X
Double appel	✓			X
Reprise comm. en attente	✓	✓	*0	
Couper/Reprendre comm.	✓	✓	*0	
Transmettre/Intercepter	✓			
Envoyer message	✓	✓	*68	X
Messages envoyés	✓	✓	#68	X
Lire les messages	✓	✓	#68	X
Boîte aux lettres				X
Flashing réseau		✓	*51	X
Hotline				
Interception sélective		✓	*59	X
Interception grp	✓	✓	*57	X
Intercepter l'appel	✓			
Intervenir	✓	✓	*62	X
Langue d'affichage		✓	*48	
Liste des appels	✓	✓	#82	X
Mémoriser numéro	✓	✓	*82	X
Masquer numéro	✓	✓	*86	X
Afficher numéro	✓	✓	#86	X
Micro-casque				X
Accepter un appel	✓			
Numéro abrégé		✓	*7	X
Program. n° abrégé (individuel)		✓	*92	X
Numérot. associée		✓	*67	X
Numérotation au clavier		✓	*503	

Fonctions (= affichage)	... dans la boîte de dialogue directe	... via le Menu Service ☰ → page 21	Indicatif	... via une Touche
	▲ ▼	▲ ▼		
Numérotation en bloc				
Composer	✓			
Numérotation MF		✓	*53	X
Ouvrir porte		✓	*61	X
Pilotage		✓	*81	X
Désactiv. pilotage		✓	#81	X
Rappel	✓	✓	*58	X
Liste des rappels/Effacer	✓	✓	#58	
Rech. de personne				
Rencontrer (sauf aux USA)		✓	*59	
Reconnexion automatique de la ligne		✓	*63	X
Réinitialiser les services		✓	#0	X
Rejeter des appels	✓			
Couper				X
Répétition de la numérotation	✓			X
Réserver ligne	✓			X
Service de données téléphoniques			*42	
Service E/S de données			*494	X
Services associés		✓	*83	X
Stationner		✓	*56	X
Reprise stationnement		✓	#56	
Tester terminal		✓	*940	
Transmettre	✓			
Va-et-vient	✓	✓	*2	X
Verrou central		✓	*943	X
Verrouiller poste	✓	✓	*66	X
Déverrouiller poste	✓	✓	#66	X
Modifier code		✓	*93	